

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - Nº 13.782  
LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 20 DE ENERO DE 1997 - 44 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



Llegó la hora de las pruebas

## El MNR se queda solo para explicar masacre

No sólo los opositores exigen las pruebas del supuesto complot denunciado por el Ministro de Gobierno y el esclarecimiento total de la "masacre de Navidad", sino también el MBL, UCS y el MRTKL. Los "trigos limpios" apoyarán hoy la alteración del orden del día en la Cámara de Diputados para poder interpellar a los cinco ministros.

El Poder Ejecutivo y el MNR se quedaron solos para explicar por qué murieron 10 personas en los enfrentamientos de Amayapampa y Capasirea, y para demostrar que efectivamente en el país se está gestando un complot subversivo que busca tomar varias minas. Aunque el presidente de la Cámara de Diputados, Georg Prestel, insiste en que primero se tratará el caso Lozano y después la interpelación a cinco ministros, los opositores y el MBL quieren que se altere el orden del día por la gravedad de la denuncia del Ministro de Gobierno sobre el plan subversivo. Aunque Carlos Sánchez no era ministro de Gobierno cuando el 19 de diciembre pasado se produjeron los enfrentamientos armados, el diputado mirista Sergio Medinaceli asegura que conocía la gestación de los conflictos y no hizo nada para solucionarlos oportunamente. Por su parte, el MNR trata de suavizar al MBL después de que el jefe de este partido, Antonio Araníbar, restara autoridad moral al Ministro de Gobierno y al presidente del Senado, Raúl Lema, por los ataques contra Juan del Granado.



Página 5 PRUEBAS - El Ministro de Gobierno prometió presentar hoy las pruebas del complot subversivo.

Después del conflicto

### El gobierno tiene un plan para Potosí

El Ministro de Desarrollo Económico asegura que se reactivarán la minería, industria, artesanía, agricultura, ganadería y el desarrollo humano en ese departamento.

Después de firmar un acuerdo con los cooperativistas mineros del Cerro Rico de Potosí, el ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos, está empeñado en llevar adelante un proyecto de gran magnitud para reactivar económicamente a ese departamento. El dignatario de Estado admitió que la principal causa de los problemas generados en Potosí es de naturaleza económica.

Página 5

Llega para negociar con el gobierno

### FMI quiere ver qué se hizo contra la pobreza

Para el FMI, la lucha contra la pobreza se mide en indicadores macroeconómicos y en el avance de las reformas estructurales. El gobierno, que espera mayor apoyo y una posible reducción de deuda, está confiado.

La misión que llega hoy del Fondo Monetario Internacional (FMI) está conformada por cinco miembros y dirigida por Robert Renahack, quienes discutirán durante tres semanas con el gobierno la situación de la economía en el país.

El representante del FMI en Bol-

ivia, Mario Garza, informó que los objetivos son iniciar el diálogo para continuar con el programa de ajuste estructural reforzado en 1997 y analizar la iniciativa del Ejecutivo boliviano para un posible alivio de la deuda multilateral.

Página 8

Dirigentes les piden no rendir la prueba para ascender de categoría

## Maestros deberán dar hoy su examen

### POSTULANTES HABILITADOS POR DEPARTAMENTOS

DEPARTAMENTO	DOCENTES	ADMINISTRATIVOS	TOTAL
La Paz	5.539	226	5.765
Santa Cruz	3.190	155	3.345
Cochabamba	2.893	108	3.001
Potosí	2.300	104	2.404
Oruro	1.637	46	1.683
Chuquisaca	1.125	42	1.167
Tarija	968	34	1.002
Beni	672	21	693
Pando	55	1	56
<b>Total Nacional</b>	<b>18.379</b>	<b>737</b>	<b>19.116</b>

- Las pruebas se efectuarán en 9 capitales departamentales y 20 provinciales.

Docentes y administrativos demostrarán cuánto saben en una prueba que realizarán en 29 recintos que fueron habilitados en el país. Sin embargo, los dirigentes les han pedido que no asistan al examen, porque éste "busca liquidar el ascenso automático".

En nueve capitales departamentales y 20 provinciales, la Universidad Católica Boliviana habilitó 29 recintos para que 19.116 maestros, secretarios y regentes puedan dar hoy su examen de ascenso de categoría. La Federación de Trabajadores de la Educación Urbana de La Paz, a través del dirigente José Luis Álvarez, insiste en que los maestros no asistirán hoy a la prueba y ratifica que se trata de una maniobra gubernamental para eliminar definitivamente la categorización automática. Pero, se tomará el examen porque, de no ser así, el gobierno advierte que los docentes tendrán que esperar cuatro años para poder dar el próximo y asegura que no se trata de una decisión arbitraria, sino consensuada.

Página 4

En esta Edición Exija

¿POR QUE ERWIN? ESTA ENOJADO?

Congreso Mensaje de la Conferencia Episcopal de Bolivia sobre la Carta Pastoral de los Obispos del país: "VI Congreso Eucarístico Mariano Boliviano" (I). (Página 2)

Propuestas Monseñor Julio Terrazas pide a los políticos propuestas reales: los bolivianos no quieren una Suiza, sino pan y derechos. (Página 6)

Cólera Argentina y Bolivia azotan hoy en Paz acciones conjuntas contra el cólera. (Página 4)

Pensiones Esta semana se adjudican las AFPs. (Página 7)

MRTA Negociaciones entre el gobierno peruano y el MRTA siguen estancadas: identificaron al lugarteniente de Berpa Cartolini. (Página 6)

EE.UU.



Medio de negros nubarrones de escándalos, Clinton asume hoy, por segunda vez, poder en Estados Unidos. PRESENCIA del mundo, página 6)

El Dólar \$US = Bs5,20

# Carta Pastoral VI Congreso Eucarístico Mariano Bolivariano (I)

Con motivo del VI Congreso Eucarístico Mariano Bolivariano, que se realizará en Cochabamba del 7 al 12 de octubre de este año, los Obispos de Bolivia han elaborado el siguiente documento. Hoy publicamos la primera parte; la segunda y final será dada a conocer en la edición de mañana.

### SALUTACION

Muy queridos hermanos en nuestro Señor Jesucristo: Con inmensa alegría los Obispos de la Iglesia Católica en Bolivia les anunciamos una buena noticia: Del 7 al 12 de octubre del presente año tendrá lugar en la ciudad de Cochabamba el VI Congreso Eucarístico Mariano de los Países Bolivarianos. Con este Congreso culmina una larga andadura, comenzada en Cali, allá por los años 1949, cuando su Obispo, Mons. Luis Adriano Díaz, propuso que el Congreso Eucarístico Bolivariano se celebrara en su diócesis, fue también Bolivariano. La iniciativa fue acogida con entusiasmo y proseguida por los Obispos de los países bolivarianos, primero en Caracas, Venezuela (1956), luego en Quito, Ecuador (1974), más tarde en Panamá (1982), y por último en Lima, Perú (1988), cuya clausura fue presidida por el Papa Juan Pablo II.

Ahora le toca a la Iglesia Católica en Bolivia culminar esta hermosa empresa que busca unir a las Iglesias de los pueblos bolivarianos, vertebrados por la cordillera andina y vinculados por lazos comunes históricos y culturales, reforzando públicamente su solidaridad con la Sagrada Eucaristía, sacramento de Cristo Jesús, nuestro único Salvador.

Elevamos nuestra acción de gracias al Señor por la predilección que ha tenido con nosotros. Desde 1944 los Obispos de Bolivia hemos ido haciendo los preparativos para celebrar dignamente este magno acontecimiento.

Por especial providencia el año 1997 inicia el trienio precedente al aniversario bicentenario de la tradicional fecha del nacimiento del Salvador. En la Exhortación sobre el Tercer Milenio Adviniendo, el Papa Juan Pablo II invita a toda la Iglesia a unirse en un proceso de conversión y renovación espiritual para preparar la celebración del Gran Jubileo en el año 2000.

La Conferencia Episcopal Boliviana, haciéndose eco de esta invitación, ha publicado al comienzo del Adviento, el primero de diciembre de 1996, unas valiosas orientaciones pastorales con el sugestivo título "Iglesia comunicadora de vida y esperanza en camino al nuevo milenio", que constituyen el marco de la presente carta pastoral.

El Congreso Eucarístico Mariano, con su preparación y celebración, será para nuestras Iglesias el modo privilegiado de cumplir con la invitación del Papa a centrar el año 1997 en la persona de Jesucristo, realmente presente en la Eucaristía, subrayando así el carácter cristológico del Gran Jubileo, teniendo como eje maternal a la Santísima Virgen María.

Dada la relación íntima entre Cristo Jesús y la Virgen María, cuya devoción está tan arraigada en América Latina desde los comienzos de la evangelización, se ha querido que el congreso eucarístico sea también mariano.

### FINALIDADES DEL CONGRESO

América Latina, continente evangelizado hace ya más de quinientos años, ha sabido acoger en sus variadas culturas la semilla de la fe y dar frutos maravillosos de religiosidad, santidad y solidaridad social. Han florecido las grandes comunidades apostólicas que viven plenamente el Evangelio con testimonios ejemplares de laicos, religiosos y pastores, entregados plenamente al Señor y a su plan de salvación y liberación, comprometidos en la defensa de los débiles y de los oprimidos.

Sin embargo, no podemos soslayar las graves amenazas que se ciernen sobre la Iglesia y sobre la misma sociedad. No faltan católicos desorientados que se sienten peñistas ante el futuro de nuestra Iglesia, debilitada por sus propias faltas y por circunstancias externas en el final del segundo milenio cristiano.

La Iglesia Católica recuerda cómo en los momentos más difíciles de su historia ha sabido encontrar la fortaleza necesaria para superar las crisis en la oración y en la celebración sacramental, de manera particular en la Eucaristía, a la cual se asocia íntimamente la Virgen María, Madre de Jesús y Madre de la Iglesia.

Por ello invitamos a todos los fieles a la preparación y celebración del VI Congreso Eucarístico Mariano Bolivariano en torno a la siguiente finalidad general:

Impulsar la nueva evangelización y renovación de la Iglesia Católica en los países bolivarianos, en su diversidad de pueblos y culturas, a través de la devoción a María, que lleve a una vivencia auténtica de la Eucaristía, de cara a una transformación integral de la sociedad por los caminos de la solidaridad, de la justicia y de la paz.

Esta finalidad general se resume en el lema: "Con la Virgen María compartamos el Pan de la Vida".

El Congreso quiere responder a los graves desafíos que se presentan a nuestros países e Iglesias, señalando algunas finalidades más urgentes, tanto eclesiales como sociales: Sagrada Eucaristía y Virgen María, nueva evangelización, renovación eclesial, diálogo ecuménico e interreligioso, defensa de la vida y de la familia, solidaridad, justicia y paz e integración latinoamericana.

### 1. SAGRADA EUCHARISTIA Y VIRGEN MARIA

El Congreso tiene como centro a Jesucristo, único Salvador, celebrado en el misterio paschal de la Sagrada Eucaristía y vivido en la Iglesia por la fuerza del

Espíritu Santo, como núcleo esencial de la fe y de la caridad. "El sacrificio eucarístico, memorial de la muerte y resurrección del Señor, en el cual se perpetúa a lo largo de los siglos el sacrificio de la cruz, es el culmen y la fuente de todo culto y de toda la vida cristiana, por el que se significa y realiza la unidad del pueblo de Dios y se lleva a término la edificación del cuerpo de Cristo".

"Los demás sacramentos, como también todos los ministerios eclesiales y las obras de apostolado, están unidos a la Eucaristía y a ella se ordenan. La Sagrada Eucaristía, en efecto, contiene todo el bien espiritual de la Iglesia, es decir, Cristo mismo, nuestra Pascua", (Catecismo 1324).

"La Eucaristía significa y realiza la comunión de vida con Dios y la unidad del Pueblo de Dios por las que la Iglesia es ella misma. En la Eucaristía encuentra a la vez la cumbre de la acción por la que, en Cristo, Dios santifica al mundo, y del culto que en el Espíritu Santo los hombres ofrecen a Cristo y por el Padre" (Catecismo 1325).

El Congreso ayudará a reflexionar sobre el fundamento bíblico y teológico de la Eucaristía y a renovar la celebración dominical de acuerdo a la liturgia, buscando con creatividad modos de adaptación e inculturación pastoral en las diversas lenguas y culturas de nuestros pueblos.

La renovación de la Eucaristía nos llevará también a revalorizar los demás sacramentos, particularmente el sacramento de la reconciliación, base de una verdadera conversión al amor de Dios y al amor de nuestros hermanos.

El Congreso quiere ser simultáneamente eucarístico y mariano, recogiendo la tradición de la Iglesia en la que se reconoce la asociación de la Virgen María al misterio de la encarnación y de la redención.

En ella, mujer elegida para ser la madre del Hijo de Dios encarnado, se une la maternidad biológica con la maternidad espiritual. El Señor Jesús en su último testamento desde el madero de la cruz encomienda a la Virgen María la misión de ser la madre del discípulo amado y, en él, de toda la comunidad eclesial.

A partir de Pentecostés el Espíritu Santo ha ido resucitando a la Iglesia el designio salvífico de hacer de la Virgen María la poderosa intercesora ante su hijo Jesús, el único Salvador.

La Iglesia en América Latina, ya desde los primeros tiempos, ha sentido esa presencia maternal que protege a todos los creyentes, particularmente a los pobres y humildes. Ella, a través de su entrega y obediencia plena al plan salvífico, es la aurora de la liberación y la estrella de la evangelización que nos guía hacia Cristo el Señor.

El Congreso es una oportunidad muy adecuada para revitalizar la religiosidad popular y la práctica sacramental, evitando todo elemento espurio y sobre todo cualquier interés comercial.

El Espíritu Santo de Cristo Jesús nos impulsa a promover la nueva evangelización, fundamento de la renovación eclesial y de la transformación social que anhelamos.

### 2. NUEVA EVANGELIZACION

No hace mucho tiempo hemos celebrado los quinientos años de la primera evangelización de América Latina. Gracias al esfuerzo de misioneros heroicos, muchos de los cuales ofrecieron sus vidas en la defensa de la fe y la promoción de la justicia.

Hasta tiempos bien recientes, nuestros antepasados, aunque con incoherencia e imperfecciones, han sabido mantener la fe cristiana y dar una inspiración cristiana a las costumbres sociales y a las instituciones políticas.

Sin embargo, en las últimas décadas se ha hecho sentir el avance agresivo de ciertas corrientes culturales, que, a pesar del innegable progreso técnico y también de valiosas conquistas emancipatorias que han traído, encierran algunos elementos ideológicos ambiguos o negativos, especialmente el exagerado individualismo, que lleva al egoísmo destructor de la convivencia familiar y social.

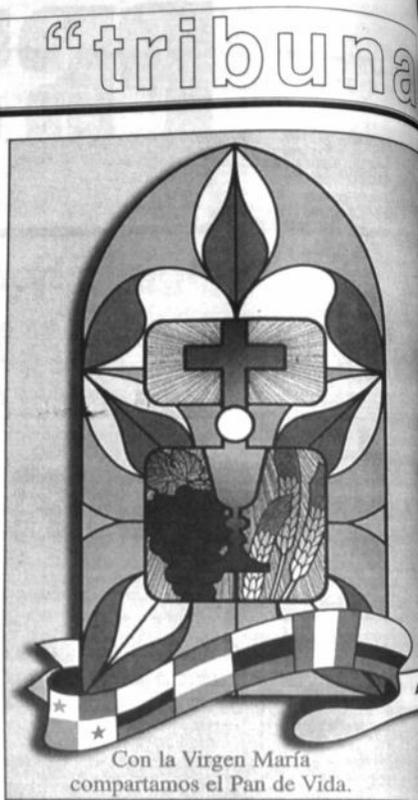
Algunos católicos han dejado la práctica de los sacramentos y aparecen esporádicamente en el templo tan sólo con ocasión de algunos acontecimientos sociales, como el bautismo, la primera comunión, el matrimonio y los funerales, los cuales, aunque mantienen cierto simbolismo religioso, no raras veces carecen de una auténtica motivación espiritual.

Otros fieles, cuando son confrontados, con otras creencias religiosas, no están preparados para dar respuesta de su fe y se dejan convencer por propagandas supersticiosas o idolátricas.

La Iglesia insistentemente nos señala la necesidad de discernimiento frente a la ambigüedad de las nuevas tendencias culturales y al mismo tiempo nos urge a poner en práctica una nueva evangelización, finalidad importante del Congreso Eucarístico Mariano.

Es preciso fortalecer la fe en Cristo Jesús a través de una evangelización, que, como dice el Papa Juan Pablo II, sea "nueva en su ardor, nueva en sus métodos y nueva en sus expresiones" para impulsar el necesario proceso de conversión y de reforma continua, personal y social, como garantía de una auténtica vida cristiana.

Para ello hay que renovar y profundizar la catequesis, fun-



Con la Virgen María compartamos el Pan de Vida.

da mentada en la Biblia e iluminada por las enseñanzas de la Iglesia a partir del Concilio Vaticano II, de las Encíclicas y las Exhortaciones Apostólicas, teniendo en cuenta muy particularmente el Catecismo de la Iglesia Católica, síntesis amplia de todo ese tesoro doctrinal que debemos actualizar.

Es necesario encarnar la fe en nuestras propias culturas, estudiando las iluminaciones de nuestros obispos en las Conferencias Generales de Medellín, Puebla y Santo Domingo y en otras cartas pastorales, junto con los aportes más valiosos de la reflexión teológica, aplicada a nuestra realidad histórica.

Es necesario encarnar la fe en nuestras propias culturas, estudiando las iluminaciones de nuestros obispos en las Conferencias Generales de Medellín, Puebla y Santo Domingo y en otras cartas pastorales, junto con los aportes más valiosos de la reflexión teológica, aplicada a nuestra realidad histórica.

### 3. RENOVACION ECLESIAL

Otra tarea importante del Congreso es la renovación eclesial. La Iglesia, aunque santa por obra del Espíritu, es también pecadora. Por ello tiene necesidad de reforma permanente para poder vivir y anunciar el evangelio.

Es preciso revitalizar el sentido profundo de comunión eclesial de todos los creyentes, iguales en dignidad y santidad, sin discriminación por razón de raza, nacionalidad, condición social o sexo (LG 32.2), en el único Cuerpo de Cristo, unidos en torno a la Palabra, a la Eucaristía y a los legítimos pastores.

Necesitamos coordinar mejor los ministerios y las iniciativas y obras de los diferentes sectores de la Iglesia en una verdadera pastoral de conjunto, potenciando para ello las estructuras que faciliten la legítima representación y participación de los clérigos, religiosos y laicos en la única misión eclesial.

Frente al preocupante descenso de las vocaciones sacerdotales y religiosas que se da en los países industrializados, Amé-

rica Latina vive un esperanzado aumento de jóvenes que tienen el ideal de seguir al Señor entregando sus vidas al servicio de su Iglesia.

Tenemos ejemplos magisteriales de pastores que humilde y sencillamente la misión que han recibido. Pero, sin embargo, a producido también dolorosas defecciones y escándalos que opacan la santidad de la Iglesia.

Es preciso renovar la sacerdotia, ya desde la formación en los seminarios, por los agentes pastorales seriamente formados y verdaderamente modelos de vida cristiana y ejerzan el servicio con la autoridad con el mismo espíritu de ejemplo que el mismo Cristo ejemplarmente en su sacrificio eucarístico en la Iglesia.

Los consagrados en la vida religiosa y apostólica, religiosos y religiosas, tienen la misión, entre otros, de ofrecer al mundo testimonio claro del seguimiento radical al Señor en su vida cotidiana y en su compromiso de construcción del Reino de Dios.

En los actuales desafíos sociales y sociales, los laicos llamados a ser miembros vivos y entusiastas colaboradores en las tareas de la Iglesia a través de las comunidades eclesiales, de los organismos pastorales, diocesanos y parroquiales, diocesanos y parroquiales, de los movimientos y grupos apostólicos, dentro de un marco de conjunto.

Muy especialmente los laicos deben constituirse en colaboradores de una nueva sociedad más justa y solidaria, mediante su participación en la vida económica, política, cultural y social. Para ello es preciso que los medios adecuados de formación y darles una mayor responsabilidad en el ámbito de la economía y política, social y cultural.

En la historia del sistema representativo muestra que la captura del voto ciudadano no obedece a un solo modelo de trabajo partidario y cuyo resultado establece que existe una objetiva diferenciación en la acción de los partidos y en las leyes de reproducción del poder. De alguna manera el sistema de partidos cuando acude a elecciones refleja la disposición con la que el pueblo asume a la democracia, y permite que se conozcan diferentes conceptos y lógicas sobre el acceso al poder.

La historia del sistema representativo muestra que la captura del voto ciudadano no obedece a un solo modelo de trabajo partidario y cuyo resultado establece que existe una objetiva diferenciación en la acción de los partidos y en las leyes de reproducción del poder. De alguna manera el sistema de partidos cuando acude a elecciones refleja la disposición con la que el pueblo asume a la democracia, y permite que se conozcan diferentes conceptos y lógicas sobre el acceso al poder.

### EL VOTO COLECTIVO Y LAS GRANDES CAUSAS NACIONALES

Los grandes partidos de masas que todos los países de América Latina han conocido son tributarios de una concepción filosófica humanista primaria que entre matices más o menos reprodujo movimientos sociales de gran envergadura. El denominador común en la práctica política deviene de una idea de la "lealtad a la causa" que en las versiones más radicalizadas se transformó en una ruta fácil al martirio. Una consideración esquemática de la praxis política de este período muestra que programa y partido eran considerados el universo más profundo en la vida del militante y por tanto la invitación a la participación política contenía profundas definiciones de orden existencial. El programa reflejaba una taxativa posición ideológica y el partido una situación de clase o por lo menos una posición en la sociedad que permitían la construcción del mapa político-electoral con bastante definición.

## El voto selectivo

Por Hugo Carvajal Donoso



La búsqueda del votante en este contexto radica en dos elementos: la construcción programática que disecciona la sociedad con bastante sutileza y la organización partidaria. Este aspecto es el que expresa de manera más directa el fenómeno de la colectivización del pensamiento político de este período.

Los partidos "celularizados", compartimentados, jerarquizados, cuadrículados eran ejércitos de militantes que compartiendo una sola profesión de fe provocaban grandes movimientos sociales que hacían temblar a las ciudades. Los partidos, con sus columnas de militantes organizados, imbuidos de mistica y de no pocas dosis de fanatismo, protagonizaron el período de las movilizaciones de masas y las grandes concentraciones electorales. Un buen actor electoral representaba la

capacidad de convocatoria de miles de ciudadanos y de esta manera la política consideraba la educación de concentraciones = adhesión.

### EL EFECTO DE SEDUCCION EN LA POLITICA

La extensión y masificación de los medios de comunicación permitió que gradualmente se cambiarán los ejes de articulación del discurso e información política de la sociedad. De esta manera, una cadavez mayor "tecnificación" de la política conllevó la "mercaderización" de los procedimientos y oferta electorales.

La complejización del tejido social, el acentuamiento de la heterogeneidad estructural en las ciudades y el campo y la penetración de la televisión ocasionaron que los partidos políticos releguen consciente o inconscientemente sus roles or-

ganizativos y de extensión política que habían mantenido hasta ese momento. El sustituto del militante a tiempo completo que mantenía informado al ciudadano y al adherente pasó a ser el televisor. El reino de la pantalla ocasionó que emergieran nuevos instrumentos de mediación política y entre ellos surgieron los "gurúes" del marketing electoral.

De pronto la definición de las grandes decisiones políticas pasó a ser una responsabilidad de los encuestólogos, los mediólogos y los planificadores electorales. Los partidos devinieron de tradiciones y luchas heroicas en adornadas formalidades jurídicas que se mantenían en reposo durante cuatro años y eran activados para cumplir lo estrictamente necesario de un nuevo comicio. El resto, lo realizaban -lo realizaban- los técnicos electorales de em-

presa que se encargan de vender gaseosas y candidatos a diputados.

Pero esta fase de la democracia en Bolivia se ha ido desgastando y agotando porque el ciudadano no se encuentra plenamente convencido de las bondades de un sistema que refleja tanta distancia entre las ofertas electorales y el ejercicio de gobierno. De pronto, la percepción de la sociedad sobre el sistema de mercado y seducción electoral se ha relativizado porque la distancia del estandarte y el candidato respecto del hombre común se ha hecho insalvable. Además, porque los programas de ajuste estructural y políticas de shock se han vuelto demastado agresivos y severos y ello ha conllevado la formulación de un juicio crítico de la sociedad respecto del sistema representativo.

Pero el propio esquema de la seducción electoral ha mostrado sus grandes insuficiencias. Por ejemplo Mario Vargas Llosa con una megestructura de campaña no pudo imponerse a un singular e indefinible Alberto Fujimori, o en el mismo sentido, Ronald Maclean ante Mónica Medina. De esta forma, parece razonable afirmar que el modelo del mercado electoral se agotó como propuesta exclusiva de reproducción y renovación del poder político porque en definitiva éste refleja la autoridad absoluta de los jefes políticos y de las cúpulas que los acompañan. La imposición de candidatos es una prueba de tal hecho.

### TRAS EL VOTO SELECTIVO

Aunque no resulta fácil establecer un nuevo estilo de práctica política, sobre la base agotamiento o relativización de los modelos precedentes, es necesario proponer la existencia en los hechos de metodologías de legitimación de la autoridad política y en consecuencia de la construcción del sistema representativo.

Si se quiere, podemos hablar de una estrategia basada de reproducción política. Por una parte es necesario valorizar los aparatos partidarios buscando su pertenencia institucionalizada y evitando los perversos efectos de la adicción al poder de las cúpulas partidarias. Por otra parte es necesario darle una dimensión social a la potencialidad de los medios de comunicación que en un marco de igualdad que no permita el reino de la imagen política por el poder económico, produce candidatos pero sin tradición ni personalidad definida.

El nuevo escenario político es el de la participación ciudadana. Los partidos deben buscar ganar elecciones comprendiendo la importancia de la elección, la unidad del proceso electoral que el voto, su libro y su votación. El partido debe ser el cordón umbilical entre el Estado y el ciudadano y para ello el mecanismo comprobadamente electorales de la organización territorializada. No podemos ser la renuncia al derecho de voto de hacer política, pero basados en el conocimiento individual, de su necesidad y su esperanza.

\* Diputado del MRR por Tarija

Premios obtenidos:  
 Nacional de Fotografía-1991 y 1994  
 Nacional de Prensa-1993  
 Interamericano de Prensa-1993  
 Nacional de Periodismo-1992 y 1994  
 María Moors Cabot-1990  
 América Latina -ALADI-1984 y 1989  
 SIP - P. J. Chamorro-1987  
 EFE de Periodismo-1981



## Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti, O.F.M.

## Abrazo entre fe y ciencia

La Iglesia Católica se ha sumergido en el insondable mar de la ciencia, en la búsqueda apasionada de sus secretos. ¿No estaría mejor replegada en sus sacristías que ingresasen en el campo exclusivo de los investigadores? No: la ciencia le pertenece en cuanto que ocupa el escenario del hombre: "la Iglesia y la comunidad científica pueden hoy colaborar en la investigación común para una comprensión cada vez más precisa del universo, teatro del paso del hombre a través del tiempo hacia su destino trascendente". Así respondería Juan Pablo II a quien pudiera temer que la Iglesia saliera de sus cauces, en el mensaje a la Pontificia Academia de las Ciencias (30/11/96). Todo cuanto atañe al hombre corresponde por vocación a la Iglesia; por lo que la investigación en torno a la vida es uno de sus más urgentes deberes.

Siempre fue así. La ciencia se nos ha transmitido por dos cauces, en los que el agua llega de Dios: el conocimiento de las Escrituras, que han aportado gran parte de la ciencia hasta la actualidad, por medio de los Libros Inspirados en los que Yavé puso su luz, su inspiración, su energía, su interpretación y la seguridad de su enseñanza. Otro caudal será la inteligencia humana con su desarrollo natural a la conquista de los grandes inventos y experiencias que constituyen el acervo de la sabiduría actual; aparte de la que la inteligencia del sabio es participación de la creación divina. "El mismo Dios nos habla en la naturaleza, y en ella también se dirige a nosotros con un lenguaje que podemos descifrar".

**INVESTIGACIÓN SERIA**  
 La Academia Pontificia de las Ciencias es un aporte mundial de sabios consagrados en torno a la inspiración, a la ayuda y a la eficacia de la Iglesia Católica.

Sus miembros han de ser sabios, no necesariamente católicos. La profundidad de sus trabajos puede colegirse de la enuncianción del tema tratado en la última Reunión de noviembre 1996: "La emergencia de la Estructura en el Universo a Nivel de las Galaxias"; no es el original título de un filme de ciencia ficción, sino el argumento sobre el que han dedicado atención especial sus colaboradores.

Los que no somos especialistas, como los Magos de Oriente, quedamos abrumados por la altura de estas investigaciones; hasta el Papa manifiesta su estupor: "Con esta Conferencia estáis completando una panorámica general del cosmos físico. Es extraordinario pensar que, con la ayuda de técnicas avanzadas y sofisticadas, vosotros "veís" no sólo la vastedad, sino también la fuerza y el dinamismo inimaginable que lo invaden. Aun más fascinante es el hecho de que, debido a que las señales provenientes de las zonas más lejanas son transmitidas por la luz que viaja a una velocidad finita, vosotros podéis mirar atrás hasta las épocas más remotas del pasado y descubrir los procesos actuales". [Para ellos] lo decimos con la mayor veneración, ya que aun cuando no pueda yo comprender la altura de dichos descubrimientos, me alegra de que los comprendan los verdaderos sabios, que los emplearán para perfeccionamiento de toda la humanidad.

Y lo que más me alegra es de que sea una obra de la Iglesia Católica, que ha seleccionado a estos especialistas, los ha consagrado en una familia única de investigación y les ha dado medios y ocasiones para profundizar en sus avances.

La Iglesia demuestra que no teme a la ciencia como si ella pudiera dudar a la fe, por eso fomenta los descubrimientos sor-

prendentes en todos los campos, seguro que en el recorrido, como telón de fondo, se hallará la figura y la eficacia de Dios. Los investigadores de la Pontificia Academia han podido comprobar que todo avance de la ciencia, aunque sea puramente material, se halla situado en la zona de la metafísica y de la teología. El Concilio Vaticano II antmó a los investigadores de todas las ramas, dándoles la seguridad de que, si descubrieran algo nuevo e inesperado, sería en el seno intusos de la divinidad, sin que al progreso científico pudiera oponerse ningún dogma cristiano. Les recuerda la visión espléndida del Concilio: "la investigación realizada de manera auténticamente científica y de acuerdo con las normas morales, nunca está en conflicto con la fe". Era el espaldarazo a todo corredor de la ciencia en búsqueda de su propia meta.

La Academia Pontificia de las Ciencias no es la única plataforma que la Iglesia ofrece a las ciencias. Otras academias, universidades creadas y costeadas por la Iglesia, colegios universitarios, escuelas de especialización, laboratorios científicos, se esparcen por todo el mundo para que la Iglesia cumpla una de sus misiones, cual es revelar al mundo de los sabios la presencia y efectividad de Dios en todas las esferas del saber.

Quien discurre por la parcela de la ciencia y de la creatividad, sabe que en Bolivia hay una Universidad Católica, con variedad de facultades; colegios de enorme prestigio por su actividad iluminadora; escuelas que distinguen por su orden y su eficacia; bibliotecas, archivos, editoriales, librerías, academias, fundaciones en el amplísimo campo de la ciencia, con los que la Iglesia Católica anhela contribuir al desarrollo integral de la ciencia, que es uno de los más admirables caminos del hombre.

## Podrá institucionalizarse la justicia?

La reposición del denominado "caso Lozano" en la agenda parlamentaria -a partir de la decisión de la Corte Suprema de Justicia de declarar infundado un recurso directo de nulidad en contra de la Contraloría General de la República, que realizó una auditoría de la gestión del actual diputado del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) Hugo Lozano Simons en el Fondo de Desarrollo Campesino (FDC), encontrando irregularidades por un monto de aproximadamente 600.000 dólares- da pie a pensar que en el país comienzan a rendir frutos los reiterados reclamos para poner coto a la impunidad.

Abona a este sentimiento recordar que se trata de un tercer fallo conocido de la Corte Suprema de Justicia en los últimos tiempos que ha roto con la tradición de decidir en contra de los intereses del Estado. Hacemos referencia a la sentencia emitida en el caso del juicio de responsabilidades en contra del ex dictador Luis García Meza y sus colaboradores, y otra en favor de COMIBOL en el caso del pago de una póliza de seguro por 2,5 millones de dólares, por un siniestro acaecido en La Palca y que no quiso ser reconocido por la empresa aseguradora.

Obviamente, tres botones de muestra no son suficientes, pues hay indeterminado número de casos en los que la balanza de la justicia se ha volcado en favor de quienes tienen influencias económicas o políticas. Además, en el "caso Lozano" queda un largo camino por recorrer, primero, en el Parlamento, donde se debe tratar si procede o no su desafuero -la Contraloría afirma que sí procede-; segundo, en el campo de la justicia ordinaria.

Conviene, asimismo, recordar que este caso comenzó en las postrimerías del gobierno del ex Acuerdo Patriótico, cuando, en marzo de 1993, Miguel Urioste denunció una serie de irregularidades cometidas en el FDC estando en funciones Lozano y pidió al ex presidente Jaime Paz intervenir esa institución, sin que ello suceda. Más bien, Lozano se habilitó como candidato a diputado del MIR por Beni, logrando llegar a la Cámara Baja.

Sin embargo, en julio de 1993, la Contraloría General comenzó la auditoría de esa gestión; en noviembre, los gobiernos de Holanda, Alemania y Suiza congelaron recursos de cooperación al FDC; en enero de 1994, intervino la Fiscalía de Distrito, a pedido de las nuevas autoridades del Fondo, que dictaminó la apertura de la causa en contra de Lozano y sus ex colaboradores; en febrero, el juez de la causa solicitó la licencia de Lozano para procesarlo, la misma que pasó a la Comisión de Constitución de la Cámara de Diputados, presidida por Edil Surodoval Morón (MNR), que dispuso la apertura de otra investigación cuya duración se mantiene hasta la fecha. Mientras tanto, la Contraloría concluyó la auditoría de tamizando responsabilidad ejecutiva, administrativa y civil en contra de Lozano y sus ex colaboradores, por aproximadamente \$US 600.000, y Lozano presentó el recurso de nulidad señalado.

En todo este tiempo, Lozano ha reiterado su inocencia, adoptando una estrategia peculiar de defensa: atacará sus detractores e intentará llevar el debate al campo de lo político-partidario. Ahora, en función de lo que decida el Parlamento -donde se requiere el voto de dos tercios de los diputados para aprobar el desafuero-, el imputado tendrá la oportunidad de asumir su defensa en los estrados judiciales, con pruebas en la mano y alejado de la retórica. Ahí, finalmente podremos saber con más antecedentes si la justicia se está institucionalizando en el país.

## Puntos Cardinales

Por Miguel Castro Arze

## Ciudadanos a la intemperie

Después de estos años de reformas se ha generalizado de una manera intencionada la desconfianza de que ya todo está hecho y es muy frecuente encontrar, con un claro sentido publicitario, frases como "el gobierno ha diseñado el plan para el próximo siglo" o, "hacia la época de la siembra" que corresponde es la "era" que corresponde es la "era". Al otro extremo de la "era" es el optimismo es el "optimismo" que asegura que ninguna de las reformas introducidas por este gobierno es buena por lo tanto todas ellas serán ser modificadas o derrochadas. Sin embargo, ambas cosas no hacen otra cosa que funcionalidad a un "rol" político-partidario que el oficialismo defiende a lo que consiste de una "nueva" creación y la oposición simplemente ese es el mínimo asomo de "nuevo".

gente, o las formas perversas que éste asumido, dejan al ciudadano común en el más absoluto de los desamparos y sin la posibilidad de ejercer un control social efectivo sobre sus representantes.

Esta condición de inermes de los ciudadanos se manifiesta en hechos tan cotidianos como el tener que soportar que casos de corrupción gubernamental flagrantes aún gocen de la más completa impunidad. Se me viene a la cabeza la imagen del diputado Hugo Lozano atrincherado en su curul, pero todavía soberbio y desafiante. Pero, para suscitarnos paradosjas, también es inevitable dejar de pensar en esos presos que sin nombre y sin condena se pierden en las marañas kafkianas de la justicia boliviana y que no aspiran en su delirio a los sesientos mil dólares o más de los que se acusa al honorable Lozano, sino a unos cuantos pesos para paliar un hambre ya secular.

Pero volviendo al tema de las reformas, estoy convencido que varias de éstas, como la Participación Popular, la Descentralización Administrativa y la Reforma Educativa, han permitido profundizar la democracia en temas tan importantes como la distribución de los recursos, la amplitud de la representación social, avances en el reconocimiento de la diversidad, etc., pero de ninguna manera creo que rediseñen al país en su esencia al extremo de que se afirme que esa es la sociedad que llevaremos al próximo milenio. Pues existe una serie de profundas reformas aún pendientes, siendo la

primera de ellas la del sistema político vigente, pues las instancias ejecutoras de cualquier reforma actualmente adolecen, para acudir a una noción bibliográfica, de un pecado original: haber sido concebidas a partir de una estructura política ilegítima. Que es la que precisamente otorga carta de ciudadanía a prácticas como el transfugio, la impostura, la deslealtad y otra serie de malas artes que son ejercidas con una destreza digna y de una mejor causa.

En la etapa electoral que se avecina seguramente se afirmará en muchos discursos que lo que necesitamos es ser una segunda Suiza o por lo menos la versión latinoamericana de los tigres del Asia; sin embargo, tal vez de lo que se trate sencillamente es de ser por primera vez y para siempre Bolivia.

## A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afecten al país o concierne al acontecer internacional.

Desearnos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

- Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio.
- El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna donde se debaten ideas.
- Al entregar o enviar sus artículos, el autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de su carnet de identidad, dirección o número telefónico.
- Tanto el envío de materiales como su recepción no suponen compromiso de publicarlos. No se devuelven originales.
- Las ideas expuestas por nuestros lectores no comprometen la opinión de PRESENCIA, que se expresa mediante sus editoriales.

## La Biblia en sus manos

## El vino nuevo en vasijas nuevas

Un día que los discípulos de Juan Bautista y los fariseos estaban ayunando, algunas personas vinieron a decir a Jesús: "¿Por qué no ayunan tus discípulos como lo hacen los de Juan y los de los fariseos?" Jesús les contestó: "¿Pueden ayunar los amigos del novio mientras el novio está con ellos? Claro que no; no deben ayunar mientras está con ellos. Pero llegará el momento en que el

novio les será arrebatado; entonces ayunarán.

Nadie remienda un vestido viejo con un pedazo de género nuevo; porque la tela nueva se resaca y se resaca, tira la tela vieja, y se hace un agujero. Y nadie echa vino nuevo en vasijas viejas; porque el vino las rompería. Así se echarían a perder el vino y las vasijas. [El vino nuevo, en vasijas nuevas]" (Marcos 2, 18-22)

## Colombia

## Baja condena a narcotraficantes obstaculizará la certificación

Por Yadira Ferrer

La baja condena que el juez aplicó a los máximos jefes del narcotráfico en Colombia, el juez de Cali, el juez de Bogotá, el juez de Medellín y el juez de Pereira, que los condenó a penas de prisión por dos décadas de delincuencia.

"Es obvio que esta decisión no nos favorece", afirmó el portavoz de la presidencia Carlos Castillo, quien agregó que lo único que podrá hacer el gobierno es apoyar a la Fiscalía en las acciones que emprenda para revertir el fallo.

El director de la agencia antidrogas de Estados Unidos (DEA) Thomas Constantine, dijo que estas sentencias "son una parodia a la justicia" y equivalen "al castigo que recibiría" en su país "un provinciano vendedor de droga" o un

"adolescente" por "desvalijar un auto".

Constantine se declaró "profundamente decepcionado" por las sentencias recibidas por los Rodríguez Orejuela, "dos de los narcotraficantes más notorios del mundo".

Para el funcionario, los condenados son responsables por el comercio de "toneladas y toneladas de cocaína, innumerables muertes y un sufrimiento que no tiene nombre en su país, ni en los Estados Unidos".

A pesar de que el gobierno de Estados Unidos toma en cuenta los avances del gobierno de Colombia en su lucha contra el narcotráfico en 1996, la sentencia afectará el proceso de certificación que concluirá en marzo, según Juan Tokatlán, del Centro de Estudios Políticos de la Universidad Nacional.

Este beneplácito les permite a los países recibir cooperación estadounidense y evitar sanciones económicas.

En opinión de Tokatlán, las bajas condenas recibidas por los Rodríguez Orejuela representan, "sin la menor duda, un escándalo internacional que traerá consecuencias económicas, políticas y hasta militares".

Para el experto, el mensaje que transmite la decisión judicial es que Colombia abandonó su lucha contra las drogas "por lo que más constituye "un camino certero a la descertificación".

Colombia fue descertificada en 1996 porque el gobierno de Bill Clinton consideró que su cooperación en la lucha contra el narcotráfico no había sido suficiente.

El fiscal Alfonso Valdívieso opinó que la pena establecida a los Rodríguez Orejuela no se ajusta a la magnitud de los delitos cometidos, y anunció que se iniciará una investigación para determinar si se registraron irre-

gularidades en la toma de esta decisión por parte del juez.

Valdivieso consideró "absurdo e insulto" que no se haya partido de la pena máxima, pues se responsabiliza a Gilberto de 69 embarques para la exportación que suman un total de 16.970 kilos de cocaína y a Miguel de 52 embarques con 10.450 kilos.

La ministra de Relaciones Exteriores, María Emma Mejía, sostuvo que se trata de "una decisión que, lamentablemente, no puede satisfacer al gobierno".

El nuevo embajador de Colombia ante Estados Unidos, Juan Esguerra, quien asumirá su cargo este lunes, afirmó que la sentencia "habría tenido que ser infinitamente mayor" para "hacer realmente justicia".

Para decidir la rebaja de la sentencia, el juez tuvo en cuenta las confesiones de los acusados y su disposición a colaborar con la justicia, contempladas en la ley de sometimiento aprobada en 1990.

Aunque la máxima pena que podía aplicarse es de 24 años de cárcel, el juez partió de 21 para juzgar a Gilberto Rodríguez Orejuela y de 18 para su hermano Miguel, explicó Valdívieso.

El juez restó a estas condenas la sexta parte de la condena por la confesión y otro tercio de rebaja por la aceptación de la sentencia anticipada.

Con estos beneficios, las condenas iniciales quedaron reducidas a 10,5 años de cárcel para Gilberto Rodríguez Orejuela y a nueve años para su hermano Miguel.

Estas penas podrían reducirse a la mitad, pues la ley establece una rebaja adicional de hasta la mitad de la pena si el condenado estudia o trabaja.

(Santa Fe de Bogotá / Inter Press Service)

## Jefes de Área:

Política: Amparo Canedo  
 Economía: Ana Fabbri C.  
 Social: Teddy Molina

Internacional: Víctor H. Sandoval R.  
 Cultural: Rubén Vargas  
 Deportes: Oscar Dorado Vega  
 Reportajes: Gloria Eyzaguirre L.

Editora PRESENCIA S.R.L.  
 Gerente General: Lic. María Luisa Urday  
 Impresores: Editorial LUX  
 La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150  
 Casilla de Correo 3278 -  
 Cajón Postal 10152  
 Central Telefónica: 372344  
 Télex 2659 BV - Telefax 391040

Secretario de Dirección: Jesús Urzazasti A.  
 Jefe de Información del País a.l. Cándido Tancara C.  
 Jefe de Producción: Miguel Valdez C.

Es el fin de la categorización automática

# En medio de polémica los maestros rinden examen

En 29 recintos, que fueron habilitados en todo el país, docentes y administrativos tratarán hoy de ascender de categoría. El examen sería suspendido si hay problemas. Dirigentes exhortan a "no asistir a una prueba que busca liquidar el ascenso automático".

En medio de una polémica desatada por las denuncias de dirigentes del magisterio paeño sobre un supuesto plan gubernamental para eliminar gradualmente sus conquistas sectoriales, 19.116 maestros, secretarios y regentes de los nueve departamentos del país concurren hoy a rendir su examen de ascenso de categoría.

Para el efecto fueron habilitados por la Universidad Católica Boliviana (UCB), institución académica que controlará la prueba, 29 recintos en nueve capitales departamentales y 20 provinciales.

"La organización está concluida, los sitios están identificados, las pruebas están en los lugares correspondientes y toda la disposición organizativa está 100 puntos", señaló ayer a PRESENCIA el secretario de Educación, Juan Carlos Pimentel.

Sin embargo, la Federación de Trabajadores de la Educación Urbana de La Paz, a través del dirigente José Luis Álvarez, ratificó su oposición a lo que considera una maniobra gubernamental para eliminar definitivamente la categorización automática, que hasta 1996 beneficiaba a los maestros comprendidos desde la 2da. a la categoría al Mérito.

**LA LEY NOS RESPALDA**  
Pimentel manifestó que la vigencia del examen obligatorio de ascenso es producto de un convenio firmado con los representantes nacionales de las confederaciones de maestros (urbana y rural) y enmarcada en la Ley de Reforma Educativa, instrumento legal que será modificado próximamente por el Congreso Nacional.

"Ya hemos distribuido el material bibliográfico y estamos seguros que no van a presentarse problemas", aseguró, aunque no ocultó su temor de que "algunos grupos aislados de profesores radicales pretenden causarlos, alarmando in-



Juan Carlos Pimentel

necesariamente a los docentes de base".

Explicó que el anunciado mitin en La Paz de la federación departamental es una actitud demagógica, que buscaría sólo el protagonismo de sus dirigentes al margen de los intereses de los maestros de base, que en los pasados días concurren a cursos de capacitación.

**CATEGORIZACION AUTOMÁTICA**  
En ese contexto, la autoridad señaló que la categorización automática prácticamente fue eliminada, cuando los dirigentes nacionales del sector suscribieron con las autoridades educativas el acuerdo, el pasado 20 de septiembre.

"Todos los docentes, cualquiera sea su título profesional, deberán acreditar suficiencia profesional cada cuatro años ante el SINAMED, conforme a reglamento, como condición indispensable para ascender en la carrera docente", señala el documento que compromete al gobierno a aprobar ese texto en



PROTESTA.- Los dirigentes paeños del magisterio no están conformes con el examen. En la foto, José Luis Álvarez y Estanislao Altaga.

la enmienda a la Ley de Reforma Educativa.

"En ningún momento hemos admitido el ascenso automático. Por lo tanto, los docentes tienen que entender que deben aceptar la determinación tal como se ha conocido", señaló Pimentel.

De esa manera rechazó la movilización anunciada y convocó a los postulantes a presentarse en los recintos para que rindan su examen de ascenso.

**SUSPENSIÓN**  
Pimentel dijo que si las amenazas son respaldadas por los propios docentes y administrativos habilitados, la prueba sería suspendida.

"Yo quiero hacer un llamado al magisterio para que evite consignas que pueden perjudicarlos. Hay maestros que se están preparando, que han asistido a cursos organizados por las instancias técnicas y ellos tienen todo el derecho de que se les garantice la recepción de los exámenes", afirmó. "Pero si hubieran desorden-

es en algún recinto e imposibilidades materiales y de seguridad para llevar adelante estos exámenes, lamentablemente vamos a tener que suspender la prueba y se van a ver perjudicados los docentes, ya que no tendrían ascenso de categoría en la presente gestión", advirtió.

**MAGISTERIO**  
Mientras tanto, los dirigentes del magisterio paeño ratificaron que persistirán a sus colegas para que no se presenten al examen de ascenso de categoría.

"Lo que haremos es plantear el criterio de los dirigentes sobre la destrucción de los ascensos automáticos sin que el gobierno haya reemplazado el reglamento del escalafón vigente", aseguró el sindicalista José Luis Álvarez.

De acuerdo con su explicación, el gobierno buscaría reducir los gastos que demanda el sistema educativo boliviano a través del "bloqueo" para que los maestros asciendan y mejoren sus ingresos económicos.

Sobre el pliego petitorio de los trabajadores

## La COB continúa análisis de la respuesta gubernamental

La Central Obrera Boliviana (COB) continúa el análisis de la respuesta gubernamental a su pliego petitorio, tarea que proseguirá hasta el próximo miércoles y un ampliado nacional adoptará una posición respecto al documento.

El pasado sábado el Comité Ejecutivo Nacional (CEN), dirigido por el secretario ejecutivo Edgar Ramírez, trabajó varias horas en ese análisis y las ocho

comisiones de trabajo decidieron proseguir el estudio y ver si las más de 13 demandas planteadas el 30 de diciembre pasado han sido respondidas por el Poder Ejecutivo.

En su pliego, los trabajadores plantearon que el aumento salarial sea calculado tomando en cuenta el Índice de Precios al Consumidor (IPC) y tomando como referencia el valor de la canasta familiar que es de Bs3.337.50.

Pidieron además la reversión de las empresas estatales capitalizadas, suspender la Ley de Pensiones, devolución de aportes al Fondo de Vivienda Social (FONVIS) y preservar las empresas que continúan en manos del Estado.

Jorge Loza, dirigente de la COB, informó que hoy, a las 9:00 horas en la sede de esa organización, se reinstalarán las sesiones para continuar con

el análisis de la respuesta gubernamental, entregado el jueves 16 de enero por una autoridad del Estado.

Aunque la demanda salarial ya fue respondida por el gobierno con la ratificación de un incremento del 7.5% y un rechazo a fijar una canasta familiar.

Varias de las respuestas del Poder Ejecutivo son negativas y ratifican la continuación de sus reformas, como la aplicación de la Ley de Pensiones y la capitalización de la Empresa Metalúrgica Vinto (EMV).

Al respecto, Loza manifestó que estos elementos muestran que no hay condiciones para un diálogo, y que se percibe la decisión gubernamental de llevar a cabo sus reformas y profundizarlas contra viento y marea.

Si éste es el escenario en el que se va mover el gobierno, los trabajadores tomarán una posición definitiva en su ampliado previsto para el próximo jueves 23, luego que el CEN de la COB concluya con el estudio de la respuesta gubernamental.



Karen, Benjo, Erick y Víctor con profundo dolor lamentan la partida de su entrañable amigo

### Lic. CARLOS SALINAS GUTIERREZ

Q.E.P.D.

La Paz, enero 1997



En la paz del Señor ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar hijo, padre, esposo, hermano y cuñado:

### Lic. Carlos Eduardo Salinas Gutiérrez

Q.E.P.D.

Cynthia Aramayo de Salinas, esposa; Gabriel y Carolina hijos; Humberto y Rosa Mónica, hermanos; Juana Saénz abuela; Martha de Aramayo, madre política; Adolfo, Eduardo y Mauricio, hermanos políticos; primos, sobrinos y demás familiares invitan a la misa de cuerpo presente a hrs. 10:00 a.m. y posterior traslado de sus restos mortales, al Cementerio Jardín el día de hoy lunes 20 del presente a hrs. 11:00 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle 3 N° 46 Urbanización La Pradera (Alto Irpavi) Su presencia será agradecida por la familia doliente.

La Paz, 20 de enero 1997.

Hoy, en Yacuiba

## Argentina y Bolivia acordarán control conjunto del cólera

En la mañana de hoy comenzará en Yacuiba el encuentro binacional entre representantes de salud de Argentina y Bolivia para asumir acciones conjuntas de vigilancia epidemiológica del cólera y de saneamiento en la frontera.

El director de Epidemiología, Mario Lagrava, dijo ayer a PRESENCIA que el encuentro es importante para la región, que en las últimas semanas se vio seriamente afectada por el cólera. Este brote del mal hasta el momento afectó a 578 personas y puso en emergencia al personal médico y paramédico.

Aunque el cólera tiende a descender hay necesidad de adoptar tareas coordinadas con Argentina, pues por la cercanía de las poblaciones fronterizas pueden verse en problemas epidemiológicos, precisó Lagrava, quien presidirá la delegación nacional.

Bolivia y Argentina suscribieron un acuerdo en materia de salud denominado ARBOL II; es en este marco que se efectuará la reunión cuyo temario es el siguiente: 1.- Análisis del desarrollo conjunto de la frontera. 2.- Proyecto de alcantarillado, agua potable y manejo de residuos sólidos.

La autoridad acotó que la reunión concluirá este martes a mediodía. Por su parte el secretario nacional de Salud, Osvaldo Morán, indicó que la reunión binacional vital para acordar formas de control del cólera en la zona fronteriza.



Esta hermosa tierra está en problemas de salud.

## Un informe de Epidemiología El Beni, región endémica de la fiebre hemorrágica

El departamento del Beni es la zona endémica de fiebre hemorrágica debido a la presencia del roedor *Callositycus Callosus*, que se constituye en uno de los portadores del virus Machupo, que es el causante de esta enfermedad tropical.

Según la Dirección de Epidemiología de la Secretaría Nacional de Salud, en esa región el 50% de las comunidades ubicadas en las provincias Iténez, Mamoré y Cercado padece de la presencia constante del roedor transmisor de este virus, razón por la que es difícil la eliminación de esta enfermedad.

**PROGRAMA DE LUCHA**  
Por esta situación, las tareas del programa de lucha contra la fiebre hemorrágica, que depende de la Secretaría Nacional de Salud (SNS), en la gestión 1996 realizó todos los esfuerzos para la captura y eliminación de los roedores portadores del virus, y se abocó a la conformación de comités de emergencia para facilitar el control.

De acuerdo al informe ofrecido por Epidemiología, se intensificaron las tareas educativas dirigidas a la población para advertirles del peligro que supone contraer la fiebre hemorrágica y se recomendó tomar medidas higiénicas y una conservación adecuada de los alimentos para no contraerla.

En el marco de las tareas educativas 540 personas fueron capacitadas en talleres, en el año que concluyó, y se espera incrementar esta tarea durante 1997.

**EL INICIO DE LA FIEBRE**  
De acuerdo a la historia con la que cuenta la repartición estatal de salud, el primer caso de fiebre hemorrágica se notificó en 1959 desde San Joaquín (Provincia Mamoré), posteriormente en 1960 se conoció que unas

21 personas contraían fiebre en la misma población.

Pero el mayor número de enfermos se presentó en bayaya (Provincia Beni) donde en dos años (1960-1962) se presentaron 9 casos y fallecieron 44 personas.

**NUEVO ATAQUE**  
Un nuevo brote de fiebre hemorrágica se registró en San Joaquín, entre 1964, donde 778 personas sospechosas por el serido atacadas por el Machupo, se llegó a enfermar a los menos 653 personas fueron hospitalizadas, causa de la enfermedad esa época murieron 122 personas.

Aunque posteriormente en la región de Magalanes San Ramón se volvieron a registrar casos de fiebre hemorrágica, en 1971 se presentó una epidemia en chabamba a partir de un caso proveniente de la vincina Mamoré (Beni) que el informe.

Un último brote de fiebre hemorrágica se registró en 1975 en San Joaquín, donde 2 fallecieron y 10 casos hasta 1992.

**LA REAPARICIÓN**  
Las autoridades médicas indican que en 1993 en la región de Mamoré, ubicada en la provincia Mamoré, se confirmó un caso de fiebre hemorrágica, esto obligó a reanudar actividades del programa de control.

Un año después, en marzo, la fiebre hemorrágica atacó a 9 personas en la Provincia Iténez; se registró que 6 de los enfermos no reportaron las hospitalizaciones y murieron. En 1996 finalmente se notificó que tres personas enfermas fueron trasladadas al Hospital de Trinitaria, se les atendió y se les dio varles la vida.

Las denuncias del gobierno

La Radio Pío XXII emite proclamas que estimulan el conflicto de Amayapampa. Los mineros secuestraron una radio que se envía para que la Policía realice sus actividades. El ministro de Comunicación, Mauricio Balcázar, anunció sanción contra las personas que causaron la muerte de los mineros (19 de diciembre). El prefecto de Potosí, Verko Kúsch, el 19 de diciembre afirmó que no está garantizada la vida de quienes ocuparon la mina de Amayapampa. Trotskistas y "capataces políticos" se infiltraron en los hechos de Amayapampa. Existían francotiradores provistos de fusiles con mira telescópica. Que los mineros que clamaron la mina de Amayapampa combatían con armamento sofisticado como escopetillas. El ministro de Gobierno, Franklin Anaya, afirmó que existen indicios de que detrás de los hechos de Amayapampa estén grupos subversivos; no descartó la presencia de emerretistas. Denunciaron que las armas fueron devueltas, pero no su totalidad, y que solo eran fusiles Máuser y una ametralladora. El viernes 10 de enero estalló un nuevo conflicto en el Cerro Rico de Potosí. Denuncia que los que tomaron la mina Paillaviri son cooperativistas mineros. El miércoles 15 de enero el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, denuncia que existe una conspiración político-económica en el norte de Potosí y en el altiplano central de Bolivia. Denuncia la existencia de una denominada "Coordinadora Revolucionaria" conformada por el POR, MIR, MBL, MAS, PCB, ASD, FIP, ELP, Pachaco y residentes de los grupos subversivos ELN, ETL, UPL, ZARATE WILKA. Denuncia que existe el plan de tomar las minas y poblaciones de Totoral, Quechala, Inayaya, Urci, Voto, San Jago XX, Inca Royce, Quilisa, San Vicente.



Los ministros Jaime Villalobos, de Desarrollo Económico; Hugo San Martín, de Trabajo; Alfonso Kreidler, de Defensa, y Mauricio Balcázar, de Comunicación. Casi la mitad del Gabinete, comparecerá ante la Cámara de Diputados.

El MBL y UCS se suman a los opositores

Ejecutivo y MNR se quedan solos para explicar masacre

El Ministro de Gobierno prometió presentar hoy las pruebas del complot. La oposición y el MBL quieren castigo para los responsables "políticos y administrativos" de la "masacre de Navidad".

El Poder Ejecutivo y el MNR quedaron virtualmente solos para explicar las diez muertes que se produjeron en Amayapampa y Capasirca, y presentar pruebas de un supuesto complot subversivo denunciado por el Ministro de Gobierno, puesto que el MBL y UCS exigirán tanto como los opositores dichas pruebas y también el total esclarecimiento de lo sucedido en esos centros mineros. El hecho amenaza con desatar nuevos enfrentamientos políticos esta semana. Los partidos de oposición y los socios de la coalición de gobierno se proponen hacer un frente común para exigir el esclarecimiento del caso y establecer responsabilidades políticas y administrativas en los hechos que provocaron la muerte de diez personas, entre ellas un oficial de la Policía.

Dos temas de fiscalización pueden volver a poner en tensión el ambiente político-electoral. Están en agenda el llamado "caso Lozano" y la "masacre de Navidad", el primero está previsto tratar hoy lunes y mañana martes, y el segundo el miércoles y jueves, confirmó el presidente de la Cámara de Diputados, Georg Prestel, aunque este orden es el que buscan alterar los opositores y el MBL. LAS PRUEBAS DE SANCIONES El 16 de este mes y después de la insistencia de políticos y otros sectores de la población para que el Ejecutivo aclare las muertes producidas en Amayapampa y Capasirca, el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, denunció la gestación de un complot para tomar varias minas, el que estaría dirigido por varios partidos de izquierda aglutinados en una Coordinadora Revolucionaria. Esa denuncia fue objeto de muchas críticas en sentido de que se trataba de un invento de Sánchez, motivo por el que él tuvo que prometer para hoy la presentación de pruebas, las que se supo que se basarían, entre otras cosas, en testimonios de vecinos de los centros mineros donde se produjeron los conflictos. "La conspiración que hemos denunciado es algo serio y real, y lo vamos a demostrar", dijo. El propio Presidente Nato del Congreso, Víctor Hugo Cárdenas, declaró ayer que el mejor momento para que Sánchez presente las pruebas de su acusación será en proceso interpretatorio OPOSITORES Pero si bien el gobierno se mantiene firme en sus declaraciones, los partidos de oposición se proponen establecer "responsabilidades políticas y administrativas" en el manejo del conflicto minero, motivo por el que interpellaron a cinco ministros de Comunicación, Gobierno, Defensa, Desarrollo Económico y de Trabajo. Aunque Carlos Sánchez no estuvo de ministro de Gobierno cuando el 19 de diciembre pasado se produjeron los enfrentamientos armados, los conflictos y no hizo nada para solucionarlos oportunamente, dijo ayer el diputado mirista Sergio Medinaacelli. El MIR pedirá hoy la alte-

ración del orden del día en la Cámara Baja para postergar el caso Lozano, también importante, y comenzar por Amayapampa y Capasirca por la gravedad de las denuncias del Ministro de Gobierno. ADN y Condepa tienen la misma idea. MBL y UCS CONTRA EL MNR El pedido será respaldado por el MBL, uno de los socios de la coalición, que ha comenzado un franco desmarque de su socio mayoritario, el MNR. "Me parece un acto de irresponsabilidad postergar para media semana la interpellación, si como dice el Ministro de Gobierno está en marcha un complot, no vaya a ser que el miércoles la Coordinadora Revolucionaria (gestora del complot) tome el gobierno", comentó con ironía Juan del Granado.



Carlos Sánchez, ministro de Gobierno, y el diputado Juan del Granado, un duelo especial.

Del Granado, que el viernes pasado fue desconocido como miembro de la coalición por parte del presidente del Senado, Raúl Lema, dijo que si el MIR no propone la alteración de la agenda parlamentaria para hoy, él lo hará. También la UCS se ha sumado a las voces de crítica al gobierno. El dirigente Alejandro Colanzi señaló ayer que su partido no justifica ningún acto de "represión" como el que se cometió en Potosí y anticipó que se pondrá de lado de quienes reclaman el esclarecimiento de los hechos. "Para nosotros el tema de derechos humanos es fundamental y en Potosí hubo muertos que el gobierno debe aclarar, y si el gobierno habla de complot, debe probar. Nuestra posición será en ese sentido", dijo.

Los próximos pasos que dará el gobierno

Lo que el gobierno debe aclarar

Los ministros interpellados: Carlos Sánchez, Alfonso Kreidler, Mauricio Balcázar, Hugo San Martín y Jaime Villalobos deben responder a cuatro grupos de preguntas: los conflictos obrero-patronales en las minas de Amayapampa que originaron el conflicto, la situación económica y social de la zona, la acción policial-militar y las denuncias de conspiración. En el tema de la intervención policial-militar que derivó en la muerte de 10 personas, los ministros deben aclarar lo siguiente: ¿Qué autoridad gubernamental impartió la orden de movilización de las tropas, en qué circunstancias y con qué finalidades, ¿Qué niveles policiales y castrenses tuvieron a su cargo la acción y qué oficiales estuvieron al mando, con qué número y con qué armamento? Según los testimonios que pudo recoger de los pobladores el grupo de parlamentarios que viajó a la zona, a cuya cabeza se encontraba el presidente de la Comisión de Derechos Humanos, Juan del Granado, se establece que: El 17 de diciembre en una asamblea los mineros y campesinos de Amayapampa exigieron el abandono de la mina de 6 ó 7 técnicos y 25 policías. El 19, tropas policiales al mando de su comandante, Willi Arriaza intentaron desalojar por las fuerza. Una Comisión de la Asamblea de DD.HH. pidió intervenir para evitar el enfrentamiento. Arriaza les dio plazo de media hora para disuadir a los campesinos. En horas de la tarde se produjo el primer enfrentamiento con el saldo de cuatro muertos. Según los pobladores los policías entraron a sangre y fuego y ellos sólo se defendieron con piedras y paños. La versión de Arriaza es que la orden que recibió era desalojar a los campesinos y mineros, y que éstos recibieron a los policías, en esa acción fue muerto el coronel Eduardo Rivas (versión de Arriaza). Los hechos derivaron en nuevos enfrentamientos que se extendieron a Capasirca, Uncia y Llalagua.

DD.HH. da plazo al gobierno (ERBOL). La Asamblea Permanente de Derechos Humanos otorgó al gobierno plazo hasta fin de mes para que haga viable el esclarecimiento de la "masacre de Navidad" porque caso contrario denunciará al Estado ante la Corte Interamericana de San José, bajo cargos de permitir y encubrir la impunidad. El presidente de esa institución humanitaria, Waldo Albarcán, dijo que envió al Ministerio de Gobierno varias notas para solicitar vanamente la investigación sobre la autoría de nueve muertes de campesinos y mineros, y la de un jefe policial, ocurridas en los enfrentamientos en norte Potosí. "Si advertimos en un tiempo prudente que se echa un manto de impunidad vamos a interponer ante la Corte Interamericana de Derechos Humanos una acción legal en contra del Estado boliviano, porque la "masacre de Navidad" no puede quedar en la impunidad", apuntó.

DD.HH. da plazo al gobierno

Prado es Secretario de Negocios Interior

Prado es Secretario de Negocios Interior. La nueva conocida del MNR en la Cruz donde ocupó la presidencia departamental. 45 años y es ingeniero de profesión. La nueva presidencia reemplaza al beniano Prado, que fue designado en ese cargo por el fugaz ex ministro de Gobierno, Franklin Anaya. Prado Salomón, durante el gobierno del ex presidente Víctor Hugo Cárdenas, se desempeñó como jefe del departamento de Cruz, y también fue jefe de proyectos de la desaparecida Corporación de Desarrollo de Cruz.

El MNR admite que las críticas del MBL ayudan al gobierno

El jefe de los diputados movimientistas, Roberto Moscoso, dice que sus correligionarios hacen mal en asumir una defensa a la orden del gobierno sin una visión autocrítica.

El jefe de los diputados movimientistas, Roberto Moscoso, descartó ayer que los miembros de su partido y el MBL vayan a provocar una ruptura en la coalición de gobierno. Opinó que la presencia de los embebellistas en el gobierno gobernante fue "vigorizante para el MNR porque le dio un marco de transparencia y crítica". En una entrevista con radio Panamericana, Moscoso atribuyó los impasses surgidos en los últimos días entre su partido y el MBL a la existencia de una serie de "malas interpretaciones" exageradas de uno y de otro. El presidente del Senado, Raúl Lema, saltó a la defensa de las críticas contra el gobierno del ex ministro de Gobierno, Mauricio Balcázar, quien es miembro de la coalición. El presidente de "autoridad" moral a Lema y a su colega Carlos Sánchez para impugnar a Del Granado. "Creo que hemos entrado en una serie de enfrentamientos a partir del proceso de fiscalización de los ministros y que todavía no se ha terminado. Recordemos que como MNR tuvimos una posición clara de que había que definir primero el caso (de Hugo) Lozano y, posteriormente, entrar a clarificar los hechos de Amayapampa", dijo Moscoso tratando de bajar las tensiones entre los dos socios. Señaló que no se pueden anticipar juicios de opinión a cinco ministros por la llamada interpellación de Amayapampa. "masacre de Amayapampa". Según Moscoso, las contradicciones que se han dado entre los dos partidos tienen que ver con la percepción diferente que cada uno tiene de los hechos; pero rechazó que el MBL tenga actitudes "inconsecuentes" con el gobierno, tal como afirmó el primer sujeto de su partido, Guillermo Bedregal. En más, puesto que no ayudan como coalición a discernir nuestras acciones buenas de las malas y no caer en el fanatismo de defensa a ultranza del gobierno". Por lo demás, señaló que los comentarios subidos de tono de uno y otro lado se deben al clima electoral y al deseo de los partidos de "recuperar sus propios espacios".

Minería, industria, artesanía y desarrollo humano para Potosí

El Ministro de Desarrollo Económico admite que la pobreza es el principal generador de los conflictos sociales en esa región; aunque cree que existen también intereses políticos y económicos.

En el corto tiempo de mandato que le queda al gobierno, éste pretende poner en marcha un plan de reactivación económica del occidente del país desde en los dos últimos meses se vivieron conflictos sociales que cobraron la vida de nueve mineros y un policía por la ocupación de minas. El plan de reactivación económica del occidente del país tiene varios componentes, entre ellos el desarrollo humano, especialmente en el sector rural, inversiones, fomento a la industria, artesanías para explotación con valor agregado", dijo a PRESENCIA el ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos. También se dará un fomento a la agricultura con posibilidades de exportación, sobre todo de la quinua a Asia,

de la ganadería con la llama y la alpaca. La autoridad, que fue la que negoció en el último conflicto con cooperativistas del Cerro Rico de Potosí, admitió que uno de los problemas fundamentales que originó los conflictos sociales es la pobreza. MINERIA Villalobos destacó que se reactivará la minería haciendo que ésta sea económica, limpia y tecnológicamente racional para aprovechar el recurso natural no renovable y generar recursos y regalías. "Se instalarán talleres y maestrías en Catavi, se dará apoyo a las cooperativas de Siglo XX", agregó. Añadió que el plan es imprescindible para lograr el de-

desarrollo del occidente como se lo está haciendo con el oriente, pero para ello se requiere de una atención especial y la asignación de recursos especiales que ascienden a millones; aunque no precisó el monto. CERRO RICO Explicó que en el caso del Cerro Rico el conflicto se inició por aspectos económicos, que en cierto momento intentaron ser utilizados políticamente. Si bien se solucionó el conflicto -indicó- el tema del cooperativismo en Potosí requiere de la atención del gobierno. "Están trabajando con métodos que no son de los del cooperativismo, grupos donde predominan personas que tienen empleos eventuales, sin método de seguridad industrial", dijo Villalobos.

Lo dice Monseñor Julio Terrazas:

# Bolivianos no quieren una Suiza, sino pan y derechos

El representante de la Iglesia Católica en Santa Cruz considera que las promesas electorales deben estar basadas en la realidad nacional.

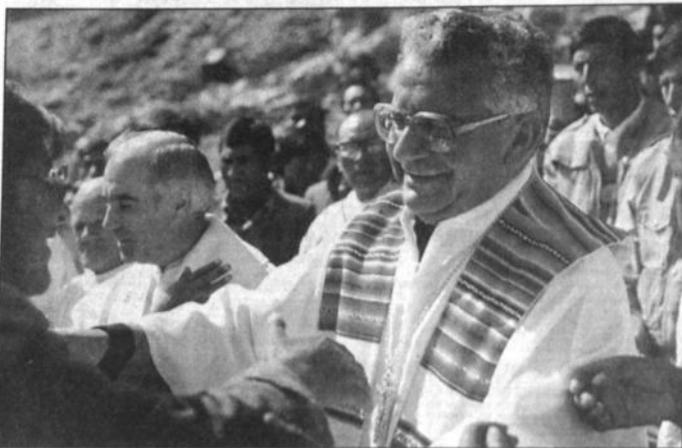
**SANTA CRUZ (PRESENCIA).**— El arzobispo de esta arquidiócesis de Santa Cruz, monseñor Julio Terrazas —en su homilía dominical— criticó las promesas políticas de convertir a Bolivia en un país próspero y moderno, a la altura de Suiza, en el continente europeo.

"Lo que los bolivianos quieren es que realmente surja una Bolivia que no sea Suiza, pero, que sea una Bolivia donde cada boliviano no sea pisoteado en sus derechos y tenga el derecho de comer el pan de cada día y no a tener capitales amontonados en sus bancos", indicó la autoridad religiosa.

Días atrás, el candidato del MNR a la Presidencia de la República, René Blattmann, ofreció convertir a nuestra patria en una Suiza, en sentido de elevar el nivel de vida.

Monseñor Terrazas pidió a gobernantes y gobernados trabajar tesoneramente por una nueva Bolivia, conforme al proyecto de Dios, respetando la dignidad humana de todos los ciudadanos a través de la instauración de una sociedad solidaria, justa y fraterna.

**EL PUEBLO SE MUERE**  
Lamentó que la "dimensión



Monseñor Julio Terrazas pide ofertas reales a los partidos políticos y a sus candidatos.

del llamado de Dios está muy olvidado", extremo que se manifiesta en pobreza, miseria, desocupación, y falta de educación y salud del pueblo boliviano.

También levantó su voz de protesta por la falta de recursos para combatir las enfermedades tropicales: "El pueblo está muriendo de dengue, fiebre, cólera y otras enfermedades, y no hay dinero para combatirlas. Es inconcebible esta situación", apuntó monseñor Terrazas.

Agregó que en nuestra realidad siguen imperando sistemas de explotación y desconocimiento de los derechos humanos, especialmente, de los bolivianos sencillos y humildes.

**FALSA ALEGRÍA**  
De otra parte —ante el inicio de las fiestas precarnavales— advirtió de los peligros emergente de una "falsa alegría". Se mostró partidario de que el pueblo participe de "una alegría sana, pero dentro del proyecto de lo que los cristianos creen-

mos". Hizo notar que no puede haber esparcimiento "vendiendo cuerpos" y fomentando vicios que se exteriorizan en "más deudas, menos salud, más muertos, más irresponsabilidad".

Monseñor Terrazas señaló que los cristianos no deben convertir a la religión en una costumbre o un simple acto social, sino que debemos escuchar a Dios todos los días, "porque no somos portadores de maldades ni de ídolos".

Todos hablan de la necesidad de esa ley, pero a la hora de aprobarla...

## ¿Para cuándo la Ley de Partidos?, MIR da que se apruebe pronto

Roberto Moscoso piensa que en esta legislatura no será tratada la Ley de Partidos Políticos. MIR y Condepa creen que se debe apresurar el tratamiento de ese instrumento.

Jaime E. Buitrago

Todos los partidos suelen coincidir en la necesidad de que debe existir en el país una Ley de Partidos Políticos; sin embargo, muchas veces no parecen tener realmente la voluntad de aprobar ese instrumento y mucho menos de informar de dónde sacan los recursos para su campaña.

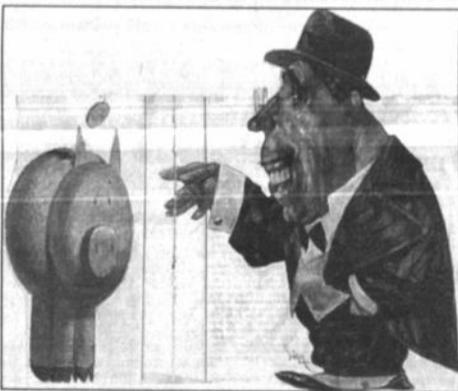
El jefe de bancada del MNR, Roberto Moscoso, previene que en el poco tiempo que le queda al Congreso para concluir la presente legislatura, es posible que no llegue a tratarse ese proyecto de ley.

Sin embargo, tanto el diputado del MIR, Guido Riveros, como el parlamentario de Condepa, Aldo Michel, señalaron que se debe apresurar la aprobación de la Ley de Partidos para hacer transparente la actividad de las agencias políticas y eliminar las susceptibilidades en la ciudadanía.

**LO QUE DICE EL CIUDADANO**

El último seminario organizado por el grupo encargado de elaborar dicho anteproyecto, realizado en 1995, señala que el ILLDIS, en una encuesta de 1992, obtuvo como resultado que un 87 por ciento de los entrevistados respondió afirmativamente a la necesidad de tener una ley que regule la labor y existencia de los partidos.

El 89 por ciento de los encues-



¿De dónde sale el dinero para las campañas?

tados señala que los partidos deberían estar obligados a informar sobre el origen de su financiación. Pero el 73 por ciento piensa que el Estado no debe financiar las campañas.

**TODO EL TRABAJO**  
Según el diputado del MBL, Luis Fernández Fagilde, ante las exigencias ciudadanas y por la

desprestigiada imagen de los partidos, se formó un grupo de trabajo, constituido por la Vicepresidencia de la República, el Senado, la Corte Nacional Electoral, la Fundación Konrad Adenauer, el ILLDIS, Fundemos y la Fundación Milenio.

En dos años de labor, se realizaron talleres, seminarios, en-

cuentos y reuniones, para la elaboración del anteproyecto de Ley de Partidos Políticos. Fernández sostiene que una forma de conocer la fuente de recursos de los partidos, es por medio del financiamiento estatal.

"Mientras los partidos políticos retribuyen dinero del Estado, éste tendrá que rendir cuentas de sus gastos y aclarar el origen de sus recursos. Ahí tendría que actuar la Comaloría", señaló.

**¿VIVEN CON EL APOORTE DE SUS MILITANTES?**  
Según el diputado del MNR, Roberto Moscoso, su partido se financia con aportes de sus militantes. "El MNR tiene a empresarios entre su militancia y de ahí provienen los recursos de mi partido", dijo.

En cambio el diputado del MIR, Guido Riveros, no quiere hablar del financiamiento de su partido y señala que este tema lo maneja el jefe de la campaña mixta, Carlos "Fufi" Saavedra.

Entre tanto, Fernández Fagilde dice que el MBL enfrenta serias dificultades económicas debido a que no tiene los suficientes recursos para emprender una campaña electoral como lo hacen otros partidos.

Condepa se financia a través de las ganancias que obtiene el Sistema de Radio Televisión Popular (RTP) de propiedad de Carlos Palenque, según su secretario Ejecutivo, Aldo Michel.

El Presidente les pidió que aún no renuncien

## Postergadas las aspiraciones electorales de los diplomáticos

De las tres decenas de embajadores bolivianos, 10 tienen íntima relación con el MNR, y de éstos tres se perfilan como potenciales candidatos a un curul: Ernesto Machicao, Javier Campero y Moira Paz.

Carlos A. Tellería P.

Los embajadores bolivianos y otros funcionarios diplomáticos de alto rango han visto postergadas sus aspiraciones político-electorales para postularse como candidatos a ocupar un curul en el Congreso porque el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada les pidió que sigan en sus funciones por lo menos hasta marzo, fecha límite para que puedan presentar sus renuncias.

Hace días circularon versiones sobre esas renuncias, pero la Cancillería no recibió notificaciones sobre dimisión alguna. En todo caso, los embajadores que pretenden cambiar de "oficio" deberán plantear su decisión al Pri-

mer Mandatario. Las determinaciones finales, particularmente para quienes militan en los oficios de MNR y MBL, se tomarán en el transcurso del primer trimestre, según fuentes políticas.

Los rumores sobre una presunta crisis a nivel diplomático parecían tomar cuerpo. El pasado miércoles, el Jefe de Estado se entrevistó con Ramiro Velasco, embajador en Rusia; Walter Costas Badani, en Panamá; René Jordán Pando, en Rumania, y Antonio Céspedes, en Uruguay.

No trascendió mucho de esos encuentros, pero se pudo conocer que no se habló de renuncias, sino de gestiones, acercamientos y se evaluaron las relaciones con esos países.

El embajador en Corea del Sur, Ernesto Machicao, también fue recibido por Sánchez de Lozada y hablaron de las posibilidades del MNR en las elecciones y de su candidato presidencial, René Blattmann.

No se olvidó el tema de las diputaciones por circunscripciones uninominales y plurinominales. En el caso particular del MNR, los embajadores militantes de ese partido y que busquen un espacio en el Parlamento tendrán que entrar en acuerdo con la cúpula emmeritista y con el propio candidato Blattmann, para sean incluidos en la lista, detrás del "rescindible".

**TRES SE PERFILAN**  
Aunque se descarta cualquier

decisión final inmediata sobre candidaturas de diplomáticos, los movimentistas proseguirán con el análisis del tema.

Puentes gubernamentales revelaron que de las tres decenas de embajadores bolivianos, cerca de diez tienen íntima relación con el MNR o son militantes de ese partido.

De estos últimos, tres se perfilan como potenciales candidatos a un curul: Ernesto Machicao (Corea del Sur), Javier Campero Paz (España) y Moira Paz Estensano Cortez (Italia). La Constitución Política del Estado dispone que los funcionarios civiles, policías y militares en servicio activo y eclesiásticos con jurisdicción deben renunciar por lo menos 60 días antes de las elecciones.

Crisis en callejón sin salida

## Identifican al segundo del MRTA que asaltó

**LIMA (EFE).**— La crisis de los rehén en Lima se elevó a un callejón sin salida 33 días después del asalto, mientras la Policía ha identificado al "número dos" del comando del MRTA que asaltó la residencia del embajador de Japón el 17 de diciembre.

Las posturas irreconciliables del gobierno peruano y del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA), que han hecho que la crisis oscile en pocas horas entre el optimismo y el pesimismo, han llevado finalmente al estancamiento, ayer, del proceso de acercamiento.

Una de las cosas más destacadas de la jornada de ayer fue la presencia del jefe de la VII región de la Policía Nacional de Perú, el general Fernando Gamero.

Gamero llegó en un vehículo al lugar en el que se ha establecido el punto de coordinación de la Policía, en los alrededores de la residencia diplomática, en compañía de cuatro personas, aparentemente para inspeccionar las medidas de seguridad que se han desplegado en la zona del distrito residencial limeno de San Isidro.

**ROLI ROJAS, DE 34 AÑOS.**

Asimismo, el diario "El Comercio", decano de la prensa peruana, informó ayer que el fugazmente del cabecilla del MRTA y del comando asaltante, Néstor Cerpa Cartolini, ha sido identificado por la Policía antiterrorista como Roli Rojas Fernández, de 34 años. La "identificación plena" de Rojas, alias El Arabe o Raúl, fue hecha por la Dirección Nacional Contra el Terrorismo (Dincote), según el diario, que

señala que tiene antecedentes por delito de terrorismo de 1985.

Desde el viernes pasado el interlocutor gubernamental, ministro de Educación, Domingo Palermo, dejó clara definitiva postura oficial: diálogo para buscar una salida pacífica al conflicto no incluye de ninguna manera posible liberación de los "tupacamarus" presos en cárceles del país.

El MRTA se mantiene en su principal exigencia, ma que "jamás aceptará", que sería una "claudicación" que se descarte la excavación de sus compañeros, un tema de discusión, y rechaza diálogo mientras el gobierno no cambie esa decisión.

Hacia una semana, el interlocutor oficial planteó el diálogo ante una comisión de representantes, lo que fue aceptado por el comando del MRTA, dio paso al optimismo a una solución negociada crisis.

Pero los posteriores intercambios de comunicados fuerzan el estancamiento la crítica situación, que cumple 33 días desde que el MRTA asaltó la sede diplomática cuando se celebraba una recepción con motivo del cumpleaños del emperador japonés, Akihito, y donde el comando aún retiene a 73 sonas.

**DISPARAN CONTRA UN BUS**

Por otra parte, los policías apostados cerca de la Embajada japonesa en Lima dispararon contra un bus que robó el cordón policial, el que robado por seis delincuentes comunes, dos de los cuales resultaron heridos.



El bus que fue objeto de impactos de bala por romper el cordón de seguridad cerca de la Embajada del Japón en Lima.

Con el retorno de Céspedes

## Relaciones con Uruguay vuelven a la normalidad

Con el viaje del embajador Antonio Céspedes a Montevideo, las relaciones entre Bolivia y Uruguay vuelven a su cauce normal, aseguró el ministro de Comunicación Social, Mauricio Balcázar.

Según esa autoridad, Céspedes se ausentó ayer a la sede de sus funciones y hoy presentará sus cartas credenciales de retorno ante el gobierno uruguayo.

Las relaciones bilaterales se tensionaron por la liberación de dos activistas del MRTA, lo que complicó la situación del embajador boliviano, Jorge Gumucio, uno de los rehén, que continúan en poder de ese grupo rebelde, en Lima.

Aquello despertó sospechas por una presunta negociación entre Uruguay y los emmeritistas, a cambio

del embajador uruguayo, Tabaré Bocalandro.

En su momento, el Ejecutivo exteriorizó su agrado, razón por la que el diplomático Antonio Céspedes fue llamado en "consulta" a La Paz. El gobierno de Uruguay aseguró que la liberación de los peruanos Luis Sotelo y Silvia Gora, fue decisión del Poder Judicial.

Luego de consultas a nivel, el gobierno uruguayo retornó de Céspedes Uruguay. "Todo vuelve a la normalidad", afirmó el ministro Balcázar.

**TRUQUEO**

El funcionario afirmó no hay posibilidad de "truce" entre Bolivia y el MRTA porque no hay contacto directo entre las partes y, además, el gobierno del Perú es el responsable de la autoridad para negociar.

Convención se realizará en marzo

## Convocan a los del MNR para renovar dirigentes

**(EFE).**— El Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) convocó ayer a sus militantes a un proceso electoral para la renovación de sus dirigentes, que se realizará el 23 de febrero y el 15 de marzo próximo.

Según un comunicado que firma el jefe nacional del partido, el presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, la Junta Nacional Electoral del MNR será la encargada de ejecutar la disposición. Las elecciones internas del partido gobernante fueron aprobadas por la segunda reunión del Comando Nacional del mismo, celebrada del 10 al 12 de enero, en la que también se reformó el estatuto.

**CONVENCIÓN DEL MNR**

En la convocatoria se indica que cuando concluya la elección de los nuevos dirigentes departamentales, el 29 y 30 de marzo se

llevará a cabo la Convención Nacional del MNR, para la cual fijó la sede.

La Junta Nacional Electoral presidida por Walter Kuczynski, designó de la fecha procesales de cada departamento, en coordinación con la Junta Ejecutiva, que ejerce el control Freddy Teodovich.

Para la elección de los mandos de base podrán ejercer derecho a voto los ciudadanos inscritos en los libros de censos respectivas, sin necesidad de acreditar militancia partidaria. precisa el comunicado, que se aclara que podrán votar como candidatos los militantes que acrediten sus censos.

Para este proceso electoral, el MNR señaló que los votantes deberán estar en el padrón de la Corte del Electoral.

Esta semana se privatizan los fondos de pensiones

# AFPs se adjudican con temas pendientes y susceptibilidades

La reglamentación de la Ley de Pensiones no está aprobada, el Superintendente no fue designado, la Ley de Valores no llegó al Congreso y cada vez hay menos interesados. Últimos cambios provocan dudas sobre el proceso en analistas económicos.

Las Administradoras de Fondos de Pensiones (AFPs) se adjudican esta semana con temas pendientes en la reforma de la seguridad social, protestas de los sectores sindicales y susceptibilidades de analistas generadas por cambios de último momento en el proceso de licitación internacional.

Luego de un retraso de un mes, el próximo 23 de enero en Santa Cruz se conocerán las ofertas económicas que harán las interesadas en conformar una de las dos AFPs que se crearán en el país. Pero los analistas temen que sean muy pocas las ofertas.

La Ley de Pensiones fue promulgada el pasado 29 de noviembre y hasta ahora no se aprobó su reglamentación, tampoco fue designado el Superintendente de Pensiones y la necesaria Ley de Valores todavía no fue entregada al Congreso.

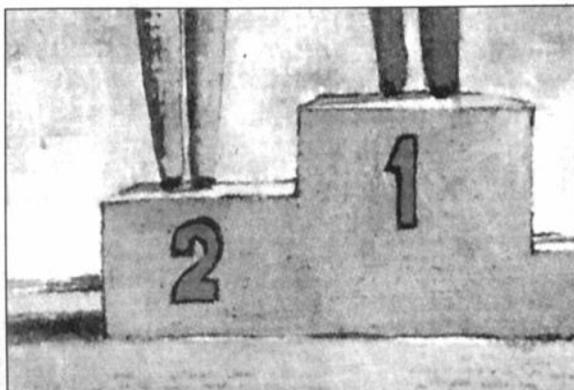
En los Fondos Complementarios, que desaparecen con la reforma, los trabajadores man-

tienen un paro de labores y sectores sindicales advierten que darán lucha para evitar que los bienes y recursos creados por los aportes al anterior sistema de pensiones sea tomado por el Estado.

### TODO SIGUE CON O SIN CAMBIOS

Pese a las protestas, que el gobierno afirma no existen, el Ministerio de Capitalización continúa con el proceso de licitación de las AFPs al que le habría hecho algunos cambios que ya generan susceptibilidades.

El ministro de Capitalización, Alfonso Revollo, aseguró



¿Quiénes serán finalmente los elegidos?

que no se modificó la forma en que serán elegidos quienes se adjudiquen las dos AFPs, que anteriormente se dijo sería sobre la base de la menor oferta económica de las cotizaciones que cobrarán a los afiliados.

"Ningún proceso que no se administre en forma estable o transparente puede conducir a buenos resultados", dijo el economista Jorge Torres que asegura que esos cambios se hicieron, pero que el gobierno por alguna extraña razón no los da a conocer.

### MENOS INTERESADOS

La disminución de interesados en el proceso provocó que los economistas Alberto Bonadona y Armando Méndez señalen que éste es un signo negativo para el proceso ya que la competencia que busca una licitación no se cumplirá.

Revollo, sin dar explicaciones, respondió simplemente que no tomaba en cuenta comentarios de "esos dos técnicos ingenieros e ignorantes del proceso".

Cuando el gobierno lanzó los términos de referencia un total de 73 empresas los solicitaron, posteriormente 12 presentaron oficialmente sus credenciales para participar en el concurso.

En el proceso de selección quedaron nueve interesados y hasta el 19 de diciembre, primera fecha en que se concurrirán a los adjudicados, habían siete participantes.

En el período en que se postergó la adjudicación dos más oficializaron su retirada, quedando cinco en la competencia: Franklin Templeton-Provienda, Invesco-Argentina-Magister-Fades, Aetna-J.P. Morgan-Santa María, Banco Bilbao Vizcaya y Morgan-Stanley-Cruz Blanca.

Jorge Torres asegura que en sectores empresariales se comenta que finalmente sólo tres harán conocer sus ofertas, pero el secretario de Capitalización, Edgar Saravia, afirma que tres son suficientes para garantizar competencia.

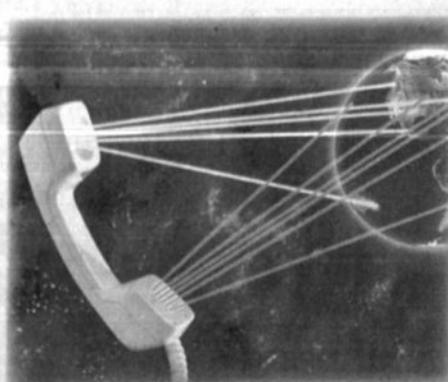
## En pocas propuestas riesgo aumenta

Pocos participantes financieros tendrá la licitación internacional de Administradoras de Fondos de Pensiones (AFPs), no sólo alarman por el riesgo de que las ofertas económicas resulten bajas, sino también por los interesados pueda haber un acuerdo para favorecerlos, afirma el economista Jorge Torres.

El gobierno también modificó las exigencias a los interesados en ser AFPs, haciéndolas más fuertes, lo que para Torres es positivo, pero no deja de ser de último momento.

Torres afirmó que tanto los cambios como las susceptibilidades provocan inseguridad en los participantes del proceso, disminuyen su interés en estar en él y no asegura la competencia que se espera de la licitación lanzada.

# Acorte las distancias para pagar sus llamadas de larga distancia



Con las Oficinas del Banco de Crédito puestas a su servicio, es más fácil y mucho más cómodo cancelar sus llamadas a nivel nacional e internacional a ENTEL.

**LA PAZ - OFICINA CENTRAL**  
Dirección: Colón esq. Mercado Nº 1308  
Central PBX: 360012 - 360025 - 360051  
Fax: (02) 391044  
Teléfono: 2404 CREBAN BV, Casilla: 907

Agencia de Negocios Sopocachi  
Dirección: Av. 20 de Octubre  
Edif. Maquita Nº 2315  
Teléfono: 312975

Agencia de Negocios El Alto  
Dirección: Calle 3 Nº 33  
Zona 12 de Octubre (El Alto)  
Teléfono: 812066

Agencia de Negocios Comercio  
Dirección: Calle Comercio Nº 994  
esq. Yanacocha  
Teléfono: 312645

Agencia de Negocios Tumusla  
Dirección: Av. Tumusla Nº 728  
Teléfono: 376338

Agencia de Negocios San Miguel  
Dirección: Av. Montenegro  
esq. Calle 21 (San Miguel)  
Teléfonos: 770046 - 770061

Autobanco  
Dirección: Calle 23 de Calacoto  
esq. Av. Ballivián Gasolineras Asociadas  
Teléfono: 770020

27 ventanillas en la ciudad de La Paz a su total disposición.  
¡Compruébelo!

**BANCO DE CRÉDITO DE BOLIVIA**

## Expansión de industria del cemento Soboce decidida a pagar lo que sea por Fancesa

(ERBOL).- La Sociedad Boliviana de Cemento (Soboce), mayor propietario es el ex Ministro de Planeamiento, Samuel Doria Medina, está decidida a adquirir la mayoría accionaria de la Fábrica de Cemento Sucre Sociedad Anónima (FANCESA).

Doria Medina dijo que su empresa está decidida a realizar inversiones en todas las regiones donde haya posibilidades de producir cemento y, en ese sentido, su expansión no solo abarcará al eje central del país, sino otros sectores.

Dijo que en el sur ya se concretó la adjudicación de la fábrica "El Puente", de la ex Corporación de Desarrollo de Tarija, por la que pagará al contado 15,7 millones de dólares, contra factura del Estado.

Respecto a FANCESA, aseguró que de concretarse su capitalización a través de la venta de las acciones del Estado, So-

boce concurrirá con la seguridad de realizar la mayor oferta para adquirirla.

Con esa incorporación se cumplirá el plan de inversiones que tiene Soboce, dijo al manifestar seguridad en la compra de la fábrica de Sucre, cuyo futuro de las acciones estatales, está aún en proceso de definiciones.

Doria Medina es el principal accionista de Soboce, industria que aún tiene que pagar una deuda al ex Banco del Estado y que, hace dos años, ascendía a poco más de veinte millones de dólares.

Doria Medina dijo que las actividades de soboce durante 1996 fueron exitosas, pues la demanda de cemento en el país continúa creciendo.

En su criterio, el sector de la construcción volvió a crecer más que la economía y la demanda de cemento más que la construcción.



Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

### LICITACION PUBLICA

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, INVITA A TODAS LAS FIRMAS LEGALMENTE CONSTITUIDAS A PRESENTAR SUS OFERTAS PARA LA PROVISION DEL SIGUIENTE PEDIDO:

#### PRIMERA CONVOCATORIA

LICITACION PUBLICA: DPLU-01-97

PEDIDO: GID-9507-96

#### ADITIVOS PARA LA ELABORACION DE ACEITES LUBRICANTES

COSTO PLIEGO BS. 800.- (OCHOCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS)

FECHA LIMITE DE PRESENTACION DE PROPUESTAS 26/02/97 HASTA HORAS 15.00

FECHA DE APERTURA DE PROPUESTAS 26-02-97 HRS. 15:30

(EN LAS OFICINAS DE LA VICEPRESIDENCIA DE ADMINISTRACION Y FINANZAS 4TO. PISO OFICINA CENTRAL, CALLE BUENO # 185).

LOS PLIEGOS DE CONDICIONES Y TERMINOS DE REFERENCIA PODRAN SER CONSULTADOS Y RETIRADOS DE NUESTRA OFICINA UBICADA EN LA CALLE FEDERICO ZUJARO, EDIFICIO FEDEPETROL 2DO. MEZZANINE. PREVIA CANCELACION EN NUESTRA SECCION CAJA, UBICADA EN LA CALLE BUENO NO. 185 1ER. PISO OF. CENTRAL, A PARTIR DEL DIA MARTES 14 DE ENERO DEL AÑO EN CURSO.

LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN CON LAS FORMALIDADES DE LEY EN LA FECHA ESTIPULADA, EN SOBRE CERRADO, EN NUESTRAS OFICINAS DEL EDIFICIO FEDEPETROL 2DO. MEZZANINE (DIVISION DE ADQUISICIONES).

DIRECCION NAL. DE COMUNICACION Y RR.PP. - YPFB

LA PAZ, 14 DE ENERO DE 1997

YPFB RECOMIENDA:

"AFINE SU MOTOR, AHORRE ENERGIA Y NO CONTAMINE"

La misión del organismo internacional llega hoy

## Bolivia deberá mostrar al FMI que lucha contra la pobreza

El gobierno presentará los logros alcanzados en materia económica en el país y los planes para 1997. Con ello espera obtener apoyo para que prosiga el tercer año del programa de ajuste económico y tal vez una reducción de la deuda multilateral.

El gobierno boliviano deberá mostrar ante la misión del Fondo Monetario Internacional (FMI) que realiza esfuerzos reales en la lucha contra la pobreza, con lo que logrará que siga su curso el tercer año del programa de apoyo al ajuste económico y posiblemente logre una reducción de su deuda multilateral.

Todos los logros en materia de indicadores económicos, así como los programas y proyectos a ser ejecutados en la presente gestión serán presentados por el gobierno a la misión del FMI, que llegará al país hoy para evaluarlos.

La misión del FMI estará constituida por un "staff" de cinco miembros y dirigida por Robert Renaldi; discutirá por tres semanas el programa que presente el gobierno boliviano y escuchará opiniones de otros sectores sobre la marcha del país, entre ellos la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia.

**AJUSTE ESTRUCTURAL**  
La misión tiene como objetivo iniciar el diálogo para el cumplimiento del programa de ajuste estructural reforzado (ESRAE)



Bolivia mostrará lo hecho para lograr mayor apoyo del FMI

que comprende 33 millones de Derechos Especiales de Giro (DEG), que representan 50 millones de dólares para la gestión 1997.

Este programa fue iniciado en octubre de 1994 por un total de 100 millones de DEG, que representan 147 millones de dólares. Estos fueron desembolsándose semestralmente en aproximadamente 25 millones de dólares cada vez.

**BASTA DE POBREZA**  
El representante del FMI en Bolivia, Mario Garza, dijo que las condiciones para el apoyo internacional a Bolivia se resume en la lucha contra la pobreza.

Explicó que para ello el programa que se negociará con el FMI tomará en cuenta las metas financieras, como la estabilidad económica, el balance fiscal, fi-

nanciamiento interno, acumulación de reservas internacionales netas; y estructurales, que se refieren principalmente a la capitalización.

**UN EJEMPLO PARA MOSTRAR**  
La importancia de la visita de la misión del FMI para Bolivia radica en que su aval se constituye en uno de los elementos más importantes para mostrarlos a la comunidad internacional, como es el caso de la reunión del Grupo Consultivo que se realizará en el mes de abril del presente año.

Por esta razón las autoridades de gobierno deberán presentar un plan muy convincente. Las metas fijadas para este año establecen un crecimiento económico de 5,8 por ciento, un déficit fiscal del 2,7 por ciento del Producto Interno Bruto, una inflación del 7,5 por ciento y una

inversión del 18 por ciento del PIB.

Fuentes cercanas al gobierno señalaron hace unos días atrás que los organismos internacionales esperaban una inflación menor a la registrada en 1996.

**REDUCCIÓN DE LA DEUDA**  
El encuentro con el FMI será aprovechado por el gobierno para buscar una reducción de su deuda multilateral, en más de 170 millones de dólares, en los próximos tres años.

Luego de los alcances en el comportamiento económico del país y del avance en las reformas estructurales, Bolivia solicitó hace unos meses al FMI y al Banco Mundial que se le incluya en una iniciativa de reducción de deuda para países pobres altamente endeudados. Una buena calificación del FMI sería muy influyente para lograrlo.

El FMI da a conocer sus expectativas

## "Se debe concluir las reformas"

La capitalización de Vinto y la reforma del sistema de pensiones está entre lo esperado del gobierno por el organismo multilateral.

La conclusión de la capitalización de las empresas estatales y la puesta en ejecución de la reforma del sistema de pensiones se encuentran entre las prioridades que el Fondo Monetario Internacional (FMI) espera de Bolivia para este año, señaló su representante en el país, Mario Garza. El representante del FMI en Bolivia dijo a Presencia que "lo que se espera, en el programa que será presentado por el gobierno, es que se incluya la culminación o la conclusión del programa de capitalización en el cual está incluida la reforma de pensiones".

Otro de los puntos mencionados por Garza es que se incluya en el programa el impacto que en términos de re-

caudación impositiva podría tener el traslado de la empresa petrolera al sector privado, debido a que este resultado respalda la capitalización.

El entrevistado descartó cualquier tipo de imposición del organismo que representa sobre algún programa que presente o haya presentado anteriormente el gobierno, sino que las negociaciones se realizan en base a la situación económica que presente el país para encarar a futuro los compromisos que asuma.

**MÁS REFORMAS**  
La participación popular y la descentralización serán también temas de análisis con la misión del FMI, debido a que en el presupuesto general de la nación para 1997 incluye

importantes montos para estas dos reformas.

A criterio del organismo, las dos leyes tienen un impacto muy importante en los sectores sociales más pobres y, por lo tanto, son considerados como instrumentos importantes en la lucha contra la pobreza, siendo ésta su principal razón para su consideración.

Garza dijo que considera también que existe una tendencia a la reducción de la brecha existente en la distribución del ingreso a través de



La capitalización de Vinto, algo que el FMI espera.

la reforma educativa y el apoyo a la salud porque aportan a mejorar las deficientes condiciones sociales y de infraestructura que tiene Bolivia.

Según el representante del BID

## Si Bolivia da buen examen frente al FMI la deuda puede reducirse

Bolivia le debe al Banco Interamericano de Desarrollo más de 1.300 millones de dólares, un 60 por ciento del total de la deuda multilateral.

Bolivia debe al Banco Interamericano de Desarrollo (BID) más de 1.300 millones de dólares, los cuales serán sujetos de negociación en los próximos días, afirmó el representante del organismo en Bolivia, David Adkinson, para quien el resultado del examen que rendirá el país frente al FMI será prácticamente definitivo.

La deuda contraída con el BID significa más del 60 por ciento del total del compromiso multilateral que tiene Bolivia con todos los organismos internacionales, entre ellos el Fondo Monetario Internacional, el Banco Mundial, la Corporación Andina de Fomento y otros, según

informes del Banco Central de Bolivia (BCB).

Los recursos que fueron otorgados al país en calidad de préstamos se dirigieron, principalmente, a la ejecución de proyectos de infraestructura caminera, proyectos de desarrollo agropecuario y otros tendrán que ser pagados en los próximos años.

Sin embargo, el representante del BID comentó sobre la posibilidad de un "alivio" a la deuda, la que será negociada para abrir una puerta a una reducción a largo plazo.

Los organismos multilaterales plantearon el pasado año la posibilidad de conceder un "alivio" a los países altamente en-

deudados y con elevados niveles de pobreza.

Atkinson manifestó que esto no es específicamente una reducción de la deuda, sino que "se mantiene la deuda, pero se examina un posible programa de alivio a esa deuda".

La misión conjunta compuesta por el Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional y el Banco Interamericano de Desarrollo que llegará al país en los próximos días analizará y estudiará el "alivio" como una forma de acompañar el proceso de reformas estructurales que aplica Bolivia desde 1985.

El representante del BID considera que es "muy prematuro"

prever cuáles serán las conclusiones de la reunión, ya que debe analizar la situación de la deuda externa boliviana en el corto y largo plazo.

Sin embargo, el resultado de esta negociación, si es positiva, podría abrir expectativas muy favorables en el corto plazo, añadió.

Pero si es negativa, Bolivia deberá analizar otras posibilidades para evitar que la deuda externa ponga en crisis la situación financiera, ya que a partir de 1998 el servicio de la deuda podría subir a más del 28 por ciento de las exportaciones, de acuerdo al presidente del Banco Central de Bolivia, Juan Antonio Morales.



Candia dará el examen que el FMI tomará a Bolivia

## Ministro Candia confiado: Negociaciones con FMI no serán difíciles

Las negociaciones entre el gobierno y los miembros de la misión del Fondo Monetario Internacional (FMI) "no serán difíciles", dijo optimista el ministro de Hacienda, Fernando Candia, al ser consultado sobre el programa que se negociará con ese organismo multilateral a partir de este lunes.

La autoridad informó que la agenda de temas, que serán analizados con el FMI, se inicia con la revisión del programa ejecutado en 1996, un segundo punto contempla la revisión de las cifras e indicadores macroeconómicos y, un tercer punto, los efectos de la posible inclusión de Bolivia en el programa de alivio de deuda planteado por los organismos multilaterales.

**PERSPECTIVAS PARA 1997**  
La negociación con los miembros de la misión del FMI también contemplará según el ministro la agenda para la gestión 1997, lo que implica la negociación del tercer año del programa de ajuste económico que se acordó desde 1994.

El monto comprometido para tres años es de un total de 100,96 millones de Derechos Especiales de Giro (DEG), equivalentes a 147 millones de dólares, de los cuales restan desembolsar cerca de 30 millones de DEG, unos 50 millones de dólares.

Para esta negociación el gobierno presentará los parámetros macroeconómicos como crecimiento del 5,8 por

ciento, reservas internacionales netas cercanas que hasta ahora se ha alcanzado que es de 952 millones, niveles de exportaciones que son considerablemente importantes para mantener la estabilidad y asegurar el crecimiento del país.

### NEGOCIACIÓN MULTILATERAL

Al concluir con la misión de la situación económica con el FMI, los miembros de la misión y de los organismos multilaterales discutirán las posibilidades que tiene el país para salir al programa de alivio de deuda presentado al FMI, señaló Candia.

Según el ministro, representantes del Banco Mundial, el Banco Interamericano de Desarrollo y el Fondo Monetario Internacional, se reunirán con el gobierno para discutir el documento elaborado por la misión preparatoria que tuvo en el país en noviembre del pasado año.

Esta revisión se hará para que los organismos internacionales consideren a Bolivia como país elegible para este programa "alivio" de la deuda multilateral, que en total asciende a 2.685,3 millones de dólares.

El ministro de Hacienda manifestó que las condiciones de esta negociación serán trasladadas al Grupo Consultivo que se reunirá en abril de este año, en el cual también se podrá considerar la evaluación de la deuda externa boliviana.

## Frente a organismos internacionales El examen se da ahora, calificación será en abril

(ANF) - Después de las reuniones que sostendrá el comité interino del FMI-BID con el gobierno de Bolivia, a partir de este lunes 20 de febrero a fin de resolver las dificultades del cumplimiento del servicio de la deuda externa del país, esta misión se reunirá el 29 de abril para evaluar la propuesta boliviana.

Será en esa oportunidad que el comité interino de los principales acreedores multilaterales dirá en Washington si Bolivia es o no elegible para la reducción de su deuda multilateral.

Bolivia tiene una deuda externa global de 5 mil millones de dólares, de los cuales aproximadamente el 60 por ciento es multilateral e integra el grupo de países cuya deuda es "posiblemente crítica", en términos del FMI.

La deuda de Bolivia al 30 de junio de 1996 es de 268 millones de dólares al FMI; 866 millones al BM, 1.406 millones al BID y 273 millones a la CAF.

Bolivia está en un grup cuya

deuda "posiblemente crítica" se enmarca en iniciativas de negociación planteadas en el BIC del FMI y el Banco Mundial. Los acreedores tendrán sobre esta posibilidad los próximos dos meses.

Mientras tanto, la misión de este comité y la de la Paz realizará un análisis de la sostenibilidad de la deuda para determinar si es o no en busca de estas obligaciones multilaterales, dijo Juan Carlos Rodríguez Cordero, subsecretario de Política y Finanzas del Ministerio de Hacienda.

Nuestro país ha sido incluido junto a algunos de los 41 Países Pobres Muy endeudados (PPME) por su alto nivel de endeudamiento multilateral y bilateral, lo que ha impedido el cumplimiento una mayor parte del programa de reformas durante 1996, dijo



El pago de la deuda externa es un gran peso para la economía del país

aguar

á a punto

saltar.

respondiendo al gran

desarrollo económico en América

Latina, nos complace presentarles

el nuevo Deutsch-Südamerikanische

Bank. ¡Bienvenido al Dresdner Bank

de América!

En una región de pujante crecimiento, el acceso a productos bancarios internacionales se hace indispensable. Es por ello que el Deutsch-Südamerikanische Bank, después de trabajar más de 90 años en América Latina, ha cambiado su nombre a fin de acentuar su vinculación a uno de los mayores bancos alemanes, activos a nivel mundial. Si bien ha cambiado nuestro nombre, nuestro servicio personalizado continuará.



**Dresdner Bank Lateinamerika AG**

anteriormente: Deutsch-Südamerikanische Bank AG

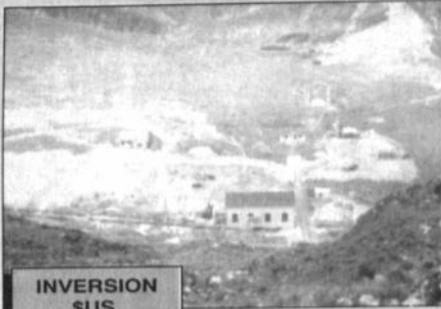


# INAUGURAMOS UNA NUEVA CENTRAL HIDROELECTRICA EN TIQUIMANI

Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A.  
Bolivian Power Company Limited

**NRG - VATENFALL**

## PLANTA "TIQUIMANI" 21 DE ENERO DE 1997



**INVERSION  
\$US.  
8.824.000.00**

ZONGO

**ZONGO**

Ampliación  
Zongo  
(+ 5.4 MW)



**INVERSION  
\$US.  
10.320.000.00**

TIQUIMANI

Nueva planta  
Tiquimani  
(9.0 MW)



**INVERSION  
\$US.  
3.830.000.00**

BOTIJLACA

**BOTIJLACA**

Ampliación  
Botijlaca  
(+ 3.0 MW)

**CUTICUCHO**

Ampliación  
Cuticucho  
(+ 12.0 MW)

**SANTA ROSA**

Ampliación  
Santa Rosa  
(+ 3.0 MW)



**INVERSION  
\$US.  
18.300.000.00**

CUTICUCHO

**SINAINI**

**CHURURAQUI**

**HARCA**

**LINEAS DE TRANSMISION**

**INVERSION  
\$US.  
7.650.000.00**

**CAHUA**

El Proyecto de expansión en el Valle de Zongo (actualmente en construcción), asciende a la suma de **95 MILLONES de Dólares Americanos**, y permitirá no solo satisfacer la creciente demanda de energía, sino también estimulará el desarrollo industrial y tecnológico para beneficio de nuestro país.

Estamos comprometidos a seguir adelante con coraje, con visión y con actitud positiva para una Bolivia mejor.

**¡ SEGUIMOS  
TRABAJANDO !**

**COBEE  
BPC**

Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A.  
Bolivian Power Company Limited



**HUAJI**

NUEVA  
PLANTA  
Huaji  
(28.0 MW)

HUAJI

**INVERSION  
\$US.  
39.120.000.00**

RIO ZONGO

Además de crear fuentes de trabajo temporal

## Más de \$US20 millones genera Carnaval de Oruro

La preparación registra un avance del 90 por ciento y sólo se ultimán detalles. Los conjuntos folclóricos intensifican sus ensayos con renovadas coreografías.

Jorge Lazzo V.

**ORURO. (PRESENCIA).** La realización del Carnaval de Oruro, festividad religiosa que se repite anualmente en honor de la Virgen del Socavón, patrona de los mineros, diablos y morenos, genera un movimiento económico cercano a los \$US 20 millones y fuentes de trabajo temporal.

El presidente de la Asociación de Conjuntos del Folclore de Oruro (ACFO), Walter Zambrana, dijo que sólo para la organización del antreño se necesitan \$US 7 millones, sin tomar en cuenta el gasto que efectúan los danzarines para la confección y alquiler de sus trajes y máscaras.

Un costo mínimo del disfraz para participar en la "Entrada" del sábado supone \$US 250 por danzarin, que multiplicados por los 30 000 danzarines de la ACFO -según el último censo- supone un gasto de \$US 7.5 millones.

A este costo se debe sumar el pago de \$US 750 mil a las bandas de música que, por lo general, cobran \$US 5.000 por todo el carnaval, monto que es repartido entre más o menos 60 operarios que integran cada una de las 150 bandas de música que participan en el carnaval.

El municipio recibe un ingreso aproximado de Bs 300 mil por pago de instalación de gradierías -en un recorrido de

más de 3 Kms- y pago de patentes de vendedores.

La visita de unos 50.000 nacionales y unos 45.000 extranjeros de acuerdo a registros de la Secretaría Regional de Turismo en 1996 consigna a 4.500 visitantes de otros países, como una referencia del 10% del total.

Los que más ganan en el carnaval son los que llegan de otros distritos e instalan sus puestos de venta y ofrecen servicios para el traslado de turistas, a diferencia de los que viven en la región que se dedican a alquilar sus viviendas a los visitantes.

### LOS CONJUNTOS

La preparación de los conjuntos folclóricos ingresó en su fase final y se realizan los últimos ajustes, determinando los puestos de los danzarines, la coreografía de las danzas y figuras. Cada agrupación está compuesta con un mínimo de 300 danzarines y los denominados "conjuntos grandes" tienen más de 1.000, en los 47 grupos que están afiliados a la ACFO; además, ingresan los invitados que este año serán nueve.

Un 80% de los danzarines son jóvenes, el otro 15% son adultos y el restante 5%, niños.

### LA ENTRADA

La presentación misma del antreño tendrá algunas innovaciones y se ha determinado que el inicio de la "Entrada" del sábado, que es una peregrinación en honor a la Virgen de la Candelaria hasta el Santuario del Socavón, comience a las seis de la



Los bailarines no sólo dan alegría, sino también recursos a Oruro.

mañana. Las misas de cada conjunto no deben exceder de los 15 minutos ni se harán las acostumbradas demostraciones. Está prohibida la venta de bebidas alcohólicas y alimentos en inmediaciones del Santuario del Socavón y se programa la realización de un festival internacional con los mejores conjuntos para el lunes de carnaval. En la demostración será elegida la Señorita Carnaval de Oruro de las 10 finalistas que serán nominadas en

una fiesta, días previos a la "Entrada". Para la "Entrada" estarán tres bloques donde los conjuntos de cada especialidad estarán intercalados para demostrar el rico folclore nacional.

El tema será discutido en VI Congreso

## Civilización hedonista amenaza la vida y la familia

**COCHABAMBA. (PRESENCIA)** El VI Congreso Eucarístico Mariano Bolivariano, que se llevará a cabo en esta ciudad del 7 al 12 de octubre de este año, dedicará un día a la familia con la finalidad de fortalecer las acciones de defensa de la vida y el núcleo de la sociedad, enfrentados a los embates de la civilización hedonista que privilegia el placer como único fin de la vida, la pornografía, el erotismo y otros problemas.

Esta defensa es considerada una de las finalidades sociales "más urgentes" juntamente con la solidaridad, justicia, paz y la integración latinoamericana que serán discutidas por las delegaciones de Panamá, Colombia, Ecuador, Perú, Venezuela y Bolivia que participarán en el evento.

En la Carta Pastoral de los

*La Carta Pastoral de los Obispos de Bolivia rescata el aprecio por la familia que tiene Latinoamérica. El VI Congreso Eucarístico fortalecerá la defensa de la vida y la familia. Se reunirán seis países de nuestro continente.*

Obispos de Bolivia, se afirma que una de las grandes riquezas de América Latina es el aprecio por la familia. Se subraya que, a pesar de incoherencias y contradicciones, la cultura latinoamericana ha mantenido vínculos familiares, el respeto conyugal y el acendrado amor a los hijos; sin embargo, en las últimas décadas se han sentido los embates de la civilización hedonista que ha entronizado al placer sexual como ídolo, al cual se sacrifican la fidelidad conyugal y la misma vida

de concebidos inocentes eliminados en el vientre de sus madres. Se sostiene que con la complicitad de "algunos inescrupulosos" medios de comunicación social, se extiende la pornografía a la que no raras veces se une la prostitución e incluso el narcotráfico, "formando una tenebrosa red que arruina la salud de jóvenes y adultos y corrompe las conciencias".

### FIDELIDAD Y CASTIDAD

Los obispos de Bolivia, en su

Carta, sostienen que frente a la obsesión por el erotismo con sus trágicas consecuencias -la Iglesia, fiel al mensaje de su Señor- urge a los esposos defender la vida familiar mediante la fidelidad y la castidad conyugal y a constituirse en protectores de la dignidad y de la vida humana desde la concepción hasta su terminación natural.

El Congreso, se anota, ayudará, sin duda, a fortalecer la familia como la primera escuela de la fe y de los valores huma-

nos y cristianos, donde los padres son los primeros catequistas y educadores de sus hijos, formando así la Iglesia familiar.

"Los niños y jóvenes deben ser respetados en su derecho al crecimiento integral, corporal y espiritual. Ellos mismos deben tomar conciencia de su responsabilidad en las tareas pastorales y sociales", se indica, a tiempo de destacar a la educación como una de las primeras prioridades de la Iglesia, haciendo respetar el derecho primario de los padres a que sus hijos accedan a establecimientos educativos de su confianza, donde los niños y jóvenes, sin discriminaciones sociales, reciban una formación adecuada sustentada en principios éticos que les capacite para integrarse dignamente en la sociedad.

Hasta mediados de año

## Sancajahuira, localidad de La Paz, tendrá su hospital

Comenzó la construcción de la segunda fase del hospital de Sancajahuira, localidad ubicada en Huatajata a 85 kilómetros de la ciudad de La Paz.

En la ceremonia aymara de la *Wlancha*, realizada ayer domingo, el Embajador de España y el Vicepresidente de la República *challaron* las zanjas que sostendrán los cimientos. La construcción demandará una inversión de \$US150.000 y beneficiará a más de 20.000 habitantes de la zona.

Con la realización de la tradicional ceremonia de los *pueltos* precolombinos de Los Andes, la *"ustlancha"*, fue inaugurada la segunda fase de construcción del Centro Quirúrgico Titicaca, en la comunidad de Sancajahuira, provincia Omasuyos, situada a más de 85 kilómetros de La Paz, a orillas del lago sagrado de los Incas.

El vicepresidente, Víctor Hugo Cárdenas, y el emba-

jador de España, Manuel Vitorro, fueron los encargados de *"challar"* (rociar), con la sangre de una llama sacrificada, las zanjas que sostendrán los cimientos de ese hospital.

Este tendrá 19 camas para internación y su construcción cubrirá la gran carencia de servicios en salud de los pobladores de la zona. Beneficiará a más de 20.000 mil habitantes, desde la localidad de Huarina, provincia Omasuyos, hasta Tiquna, de la provincia Manco Kápac. Además, ese nuevo centro, que podría comenzar a funcionar a mediados de este año, junto al hospital de Achacachi, capital de Omasuyos, fortalecerá la red de servicios de salud en beneficio de los pobladores de las zonas aledañas al lago sagrado.

(Más información pág. 4)



Con el ritual aymara se inició construcción del Hospital de Sancajahuira.

Ministerio de Justicia

# Se investiga muerte del guaraní Miguel Cruz

La comisión de Defensa Pública viajó hasta Añimbo, provincia Hernando Siles, a más de 450 Kms. de Sucre, es investigada por el Ministerio de Justicia. Con ese fin viajó ayer hasta el lugar una comisión de Defensa Pública, según informó a PRESENCIA el director regional de esa repartición estatal, Arturo Yáñez.

Esa tarea fue encomendada por la Subsecretaría de Derechos Humanos del Ministerio de Justicia. Los defensores públicos deberán realizar una "profunda" e "independiente" investigación para esclarecer el hecho, refirió Yáñez.

"Estamos preocupados por las constantes denuncias de abusos y maltratos en aquella



Siempre trabajando las tierras para sobrevivir, pero están atemorizados.

zona", agregó, al referirse a las provincias Hernando Siles y Luis Calvo, donde existen varias haciendas y muchos terratenientes.

"Por esa situación el Ministerio de Justicia ha decidido abrir oficinas de Defensa Pública y de Derechos Humanos. Estas dos entidades atenderán los casos denunciados por los habitantes", agregó.

Entre tanto, el Fiscal de Distrito Pablo Perera instruyó al

agente fiscal de Montegudo, capital de Hernando Siles. "Investigar de oficio" lo más pronto posible este caso que ha conmovido a la ciudadanía.

El secretario ejecutivo de la Federación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Chuquisaca, Gerónimo Andrade, lamentó ese hecho y pidió el esclarecimiento total de la muerte de Miguel Cruz.

"Para mí esto es una gran preocupación. Como clase cam-

pestina no nos vamos a descuidar de este caso y vamos a insistir en que se establezca la verdad sobre cómo ha muerto ese compañero", agregó.

La Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Chuquisaca, a través de su presidente Ricardo Díaz, recordó que el fallecido en septiembre de 1996 denunció maltratos del hacendado Luis López Bernal Sin embargo, no refirió ninguna acusación concreta.

## Por falta de subalcaldías Participación Popular no llega al campo

TARJIA. (PRESENCIA).- La Participación Popular no llega al campo por una diversidad de factores, como la falta de subalcaldías, que permitan al campesino definir su desarrollo en base a los recursos que administran directamente.

Este criterio fue expresado por el miembro del Comité de Vigilancia de la provincia Cercado en representación del área rural, Mario Gareca, quien dijo que a pesar de la buena voluntad de las autoridades edilicias existen dificultades para una apropiada aplicación de la Participación Popular.

Gareca dijo que es un imperativo la creación de las subalcaldías en el campo, lo que supone además el establecimiento de una cuenta bancaria diferente al del municipio capitalino.

De esta forma los recursos de la Participación Popular llegarán directamente a cada subalcaldía de acuerdo al índice poblacional, para que ésta encare los proyectos prioritarios.

"Por lo menos ese es nuestro punto de vista de la zona sur de la provincia", dijo el dirigente, al agregar que actualmente, a pesar de la buena voluntad de las autoridades edilicias, la Participación Popular no llega al campo en la proporción esperada.

"Los campesinos tenemos la capacidad para manejar nuestros recursos, siempre lo hemos hecho y el día en que manejen los recursos de la Participación Popular lo va-

mos a hacer con la seriedad del caso", afirmó.

Dijo que las dificultades en la actualidad se dan en dependencias intermedias del municipio, como la Secretaría de Participación Popular, a pesar de que muchos proyectos están en el Plan Operativo Anual de la Alcaldía debidamente presupuestados.

"Hay intención de que la participación llegue al campo, pero en la práctica hay dificultades, siempre hay dificultades, como los argumentos de que no hay movilizaciones para llevar cemento y ese tipo de cosas", sostuvo.

Gareca dijo que el campesinado solamente pretende manejar sus recursos con todas las responsabilidades que eso supone, "el día que suceda será un reto para el campo", acotó.

El dirigente también manifestó que la creación de las subalcaldías llevará a que sean los propios campesinos "con ojos rurales", quienes planifiquen y proyecten el desarrollo usando al máximo sus recursos.

Gareca admitió que las comunidades se quejan porque no se ejecutan obras. El dirigente precisó que en el caso de las zonas de San Andrés y Tolomosa anualmente las correspondientes más de 1 millón de bolivianos.

"Esa es mucha plata, con ese dinero podríamos hacer importantes obras si recibimos directamente", enfatizó.



Quieren sus propios recursos para hacer las obras que necesitan.

## Por la minería La contaminación en Oruro es más intensa

Oruro (ERBOL).- El medio ambiente del departamento de Oruro es uno de los más afectados por la contaminación, provocada por la actividad minera, sostuvo el diputado Marcelo Arzabe.

Aseguró que las principales víctimas de los elevados niveles de contaminación son las aguas del río Desaguadero, además de los lagos Poopó y Uru-Uru.

Arzabe, que preside la Comisión del Medio Ambiente de la Cámara de Diputados, indicó que las aguas contaminadas se generan en el Cañadón Antequera, donde se encuentran establecidas varias empresas mineras y cooperativas, que evacúan sus desechos hacia los torrentes, con efectos nefastos para lagos y ríos.

Sugirió a la administración departamental y al municipio

local realizar un control en los ingenios, comercialización de minerales y plantas de tratamiento que funcionan en el mo carretero a Capachos.

Arzabe dijo desconocer si empresas que procesan minerales cuentan con la ficha ambiental y el permiso correspondiente otorgado por las autoridades muestreadoras por ley.

Es necesario un control que en la zona contaminada la actividad minera se encuentre las vertientes del cañadón que abastece a la ciudad de Oruro, comentó.

Arzabe convocó a la ciudadanía a tomar conciencia en relación al cuidado y preservación del medio ambiente, pensando sobre todo en las generaciones venideras.

## Embajador de EE.UU. va a Oruro

ORURO. (PRESENCIA).- El Embajador de los Estados Unidos de Norteamérica en Bolivia, Curtis Kamman, reanuda hoy una visita oficial a la ciudad de Oruro para reunirse con sus autoridades y programar la ejecución de importantes proyectos de desarrollo que contarán con el apoyo económico de su gobierno.

La visita del embajador estadounidense fue confirmada por la prefecto, Mirtha Guevedo Acallinovic, que considera el hecho como un asunto oficial y que servirá para hacerle conocer la situación de nuestra región y las condiciones

económicas, sociales y productivas en la cuales se desenvuelve el occidente del país.

El alcalde municipal, Edgar Bazán Ortega, declaró a "buzeped" ilustre de la Real Villa de San Felipe de Austria al Embajador, en ceremonia prevista para las 11:30 horas en el salón rojo del Palacio Consistorial. Asimismo otras instituciones, como los empresarios privados, tendrán ocasión de conocer la opinión del representante de EE.UU. para saber cuáles son las nuevas alternativas de desarrollo económico que impulsará su gobierno en favor de los orureños.

Para carretera a Santa Cruz

## Beni no quiere aportar recursos

Trinidad. (JATHA) - El presidente del Comité Cívico de Trinidad, Johnny Bello, advirtió hoy que el departamento de Beni no aportará ni con un solo centavo para la conclusión del asfaltado de la carretera a Santa Cruz.

El dirigente cívico desmintió al Prefecto Antonio Majluf quien dijo vería la forma de "obtener los recursos para la contraparte del financiamiento de la Corporación Andina de Fomento".

Bello fue enfático al señalar que la ley y los convenios específicos establecen que Santa Cruz debe aportar con los recursos suficientes para la conclusión de los aproximadamente 212 kilómetros restantes de la pavimentación a Santa Cruz.

"Santa Cruz percibe nuestras regalías hidrocarbúricas y, de acuerdo a Ley, debe cubrir con los gastos de la contraparte para la integración caminera expedita hasta Tri-

inidad e inclusive con Pando", afirmó Bello.

El dirigente cívico manifestó su optimismo por la confirmación del crédito de 30 millones de dólares de la CAF, exclusivamente para la conclusión del asfaltado en el tramo Casarabe-Ascensión de Guarayos, en la ruta Trinidad-Santa Cruz.

AGUA

Asimismo, Bello dijo que la población trinitaria se movilizará y agotará todos los recursos de presión para que el gobierno asegure la contraparte para la ejecución del proyecto de agua potable y alcantarillado.

Señaló que el gobierno se comprometió desembolsar 1.200.000 dólares para la presente gestión que permitan iniciar los trabajos del proyecto.

El proyecto constará aproximadamente 16 millones de dólares financiados por la KFW de Alemania.

## INVITACION A CONCURSO

La Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica Cochabamba S.A., dando cumplimiento a las disposiciones de la Ley de Electricidad y a los artículos 11, 12 del Reglamento de Operación del Mercado Eléctrico, convoca a concurso a las Empresas Generadoras del Sistema de Interconectado Nacional (S.I.N.) a presentar propuestas para contratar el suministro de electricidad a ELFEC S.A.

Los términos de referencia tienen un valor de \$us 1.200.- y podrán ser recabados en la Gerencia General de ELFEC S.A., ubicada en la Av. Heroínas N° 0-686 de la ciudad de Cochabamba, a partir del día lunes 27 de enero del presente año



ELFEC

EMPRESA DE LUZ Y FUERZA ELECTRICA COCHABAMBA S.A.

## HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL PROVINCIA SUD CHICHAS TUPIZA - BOLIVIA

### SUBASTA PUBLICA N° 001/97

El Gobierno Municipal de la Provincia Sud Chichas Tupiza, mediante Resolución Municipal N° 406/96, invita a participar en SEGUNDA SUBASTA PUBLICA de cueros de Res Salados Cueros a la sombra, bajo las siguientes condiciones:

- 1.- Se pondrá en Subasta Pública la cantidad total de 1000 piezas de cueros de res salados oreados a la sombra en dos (2) lotes cada uno de 500 piezas, todos de primera calidad a \$us. 22.500.- pieza o su equivalente en moneda nacional al tipo de cambio vigente el día de la cancelación.
- 2.- La fecha de la Subasta será el día viernes 24 de Enero de 1997 a Hrs. 16:00 en el Hall de la H. Alcaldía Municipal de Tupiza ubicado en Plaza Independencia (Inmueble del Ex Banco del Estado).
- 3.- El Pago será al contado hasta dentro del tercer día de efectuada la subasta.
- 4.- Los interesados para participar de la Subasta deberán depositar en el Tesoro Municipal el 5% de acuerdo a Ley que será devuelto una vez concluida la subasta.

Tupiza, Enero de 1997



## YPFB Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos INVITACIONES DIRECTAS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, INVITA A TODAS LAS FIRMAS LEGALMENTE CONSTITUIDAS A PRESENTAR SUS OFERTAS PARA LA PROVISION DE LOS SIGUIENTES PEDIDOS:

### PRIMERA CONVOCATORIA

INVITACION DIRECTA: I.D.-DPLI-023-96  
PEDIDO: GCM-4756-96  
CABLES DE ENERGIA ELECTRICA, ARMADOS  
COSTO PLEGO BS. 200.- (DOSCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS)

INVITACION DIRECTA: I.D.-DPLI-024-96  
PEDIDO: GCM-4757-96  
VALVULAS, FILTROS, BRIDAS Y REDUCTORES  
COSTO PLEGO BS. 300.- (TRESCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS)

INVITACION DIRECTA: I.D.-DPLI-025-96  
PEDIDO: GCM-4758-96  
MEDIDOR DE FLUJO, SET STOP Y TERMOPOZOS  
COSTO PLEGO BS. 400.- (CUATROCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS)

INVITACION DIRECTA: I.D.-DPLI-026-96  
PEDIDO: GCM-4759-96  
ACCESORIOS ELECTRICOS PARA ALIMENTACION DE ACCULDOS  
COSTO PLEGO BS. 100.- (CIEN 00/100 BOLIVIANOS)

INVITACION DIRECTA: I.D.-DPLI-027-96  
PEDIDO: GCM-7501-96  
BOMBAS CENTRIFUGAS HORIZONTALES  
COSTO PLEGO BS. 500.- (QUINIENTOS 00/100 BOLIVIANOS)

FECHA PRESENTACION PROPUUESTAS 13/02/97  
HORAS 12:00

FECHA DE APERTURA 13-02-97 HRS. 14:30

(EN LAS OFICINAS DE LA DIRECCION NACIONAL DE MATERIALES Y SERVICIOS, CALLE FEDERICO ZUAZO, ESQ. REYES ORTIZ N. 74).

LOS PLEGOS DE CONDICIONES PODRAN SER CONSULTADOS Y RETIRADOS DE NUESTRA OFICINA UBICADA EN LA CALLE FEDERICO ZUAZO, EDIFICIO FEDEPETROL 2DO. MEZZANINE, PREVIA CANCELACION EN NUESTRA SECCION CAJA, UBICADA EN LA CALLE BUENO NO. 185 1ER. PISO OF. CENTRAL, A PARTIR DEL DIA MIERCOLES 15 DE ENERO DEL AÑO EN CURSO.

LAS PROPUUESTAS SE RECIBIRAN CON LAS FORMALIDADES DE LEY EN LA FECHA ESTIPULADA, EN SOBRE CERRADO, EN NUESTRAS OFICINAS DEL EDIFICIO FEDEPETROL, 2DO. MEZZANINE (DEPARTAMENTO DE LICITACIONES).

DIRECCION NAL. DE COMUNICACION Y RR.PP. - YPFB

LA PAZ, 15 DE ENERO DE 1997

YPFB RECOMIENDA:

"AFINE SU MOTOR, AHORRE ENERGIA Y NO CONTAMINE"

Desde el 14 de marzo  
**El aeropuerto de Sucre tendrá iluminación**

Las aeronaves podrán operar de noche siempre que el buen tiempo lo permita. También serán entregados un carro bombero y la plataforma de estacionamiento de aviones para la Cumbre Andina.



El actual aeropuerto.

**SUCRE. (PRESENCIA).** El aeropuerto "Juana Azurduy de Padilla" de Sucre contará con iluminación desde el 14 de marzo y podrá ser "operable" de noche, siempre que así lo permita el buen tiempo. La plataforma de estacionamiento de aviones, que tendrá una extensión de 5.800 metros cuadrados, también estará concluida esa fecha. Informó Jacobo Camacho, director del aeropuerto.

El mismo día será entregado el carro bombero que fue prometido hace años y que tras varias gestiones, críticas y amenazas se hará realidad.

La iluminación del aeropuerto sucreño, ubicado a sólo 5 kilómetros de la ciudad, comenzará la próxima semana con recursos propios de la región y de AASANA.

El "estacionamiento de tierras" para construir la plataforma de estacionamiento ha comenzado.

Proyecto a equipos de radio ayuda, Camacho informó que el aeropuerto de Sucre cuenta con el mismo sistema que poseen los aeropuertos de Cochabamba y La Paz, y lo que falta sólo es la iluminación para el aterrizaje nocturno.

"La iluminación de la pista tiene que ser utilizada, sino no tendría sentido la realización de ese trabajo, muy a pesar de que nosotros hemos explicado sus pormenores", afirmó.

Dijo que de acuerdo a los requerimientos de las líneas aéreas se ampliará las horas de operación en la noche. "Si la línea aérea quiere operar, nosotros estamos dispuestos a darle el servicio. Todo depende del informe meteorológico".

El aeropuerto Juana Azurduy de Padilla fue construido entre 1971 y 1977 con recursos de AASANA y de entonces Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca (CORDECHI).

De acuerdo a los datos técnicos se encuentra a 2.903 metros sobre el nivel del mar. La temperatura promedio máxima es 22 grados centígrados en octubre y 4 grados centígrados en julio. La longitud de la pista es de 2.876 metros y su ancho de 30.

Anuncio oficial del Canciller

**Sucre será sede de Cumbre Andina**

Presidentes y otras autoridades de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú, Venezuela y Panamá se reunirán en la Cuna de la Libertad Americana. La cumbre impulsará la Comunidad Andina que reemplazaría al Pacto Andino.

**SUCRE. (PRESENCIA).** El canciller de la República Antonio Aranibar manifestó que Sucre se convertirá en la Capital Andina, en el mes de abril, porque está confirmada la Cumbre de Presidentes, cancilleres y ministros de Industria y Comercio de seis naciones.

Estarán presentes los mandatarios de Bolivia, Colombia, Ecuador, Venezuela, Perú y Panamá para dar nacimiento oficial a la Comunidad Andina de Naciones, cuyo protocolo empezó a ser redactado en Trujillo, Perú.

"Sucre tendrá la oportunidad de recibir a seis Presidentes y ser la Capital Andina durante unos días. Esto tiene que ser bien aprovechado por su sociedad civil y política", afirmó Aranibar.

**ALGO DE SUCRE**

Esta ciudad tiene 160.000 habitantes. Fue fundada hace cuatro siglos y medio. Fue la primera sede de los tres Poderes del Estado, ahora sólo tiene el Poder Judicial. Aquí nació Bolivia tras el Primer Grito Libertario de América en 1809.

En la actualidad es sede de la Corte Suprema, de la Fiscalía General de la República, de la Universidad Andina, FONPLATA, Archivo y Biblioteca Nacionales y Casa de la Libertad.

Pronto empezarán a funcionar el Consejo de la Judicatura, el Tribunal Constitucional y el Tribunal Agrario Nacional.

**LA CUMBRE**

El canciller dijo que el gobierno está en plena preparación de ese encuentro internacional, programado inicialmente para marzo. Fue postergado por un mes debido a que Venezuela y Perú aún no han ratificado el Protocolo de Trujillo.

"Esto no es casual. Se debe a la presencia a medias del Perú que ha sido puesto en cuestión por Venezuela. Tanto Perú como Venezuela quieren que se avance de un modo más serio y consistente y por ello se está pensando que la cumbre de Sucre podría ser el resultado de un acuerdo en esa materia", aclaró.

Explicó que el gobierno boliviano al tener la Secretaría Protempore está organizando una reunión de cancilleres y ministros de Integración y de Industria y Comercio para el 27 de diciembre en Caracas, Venezuela, y fija una fecha exacta para la cumbre.



Sucre, como en el pasado, será sede de otro encuentro importante.

Aranibar dijo que "Sucre es la sede oficial de la cumbre" y por ello el gobierno no tiene ninguna razón para cambiar de lugar. "Es una decisión del Poder Ejecutivo a sugerencia de la Cancillería. Es un tema inmodificable".

El Canciller aclaró que la presencia del Presidente de Panamá será en "calidad de observador". La cumbre servirá para impulsar a la Comunidad Andina, que en la práctica reemplazará al Pacto Andino.

La actual Junta del Acuerdo

de Cartagena será sustituida por una Secretaría General, con sede en Lima. Ya no será un organismo colegiado sino será personalizado y comunitario para dar mayor eficacia en el proceso de integración.

"Sucre puede convertirse en un hito histórico para el fortalecimiento y para el relanzamiento de la Comunidad Andina de Naciones y en la convergencia de ésta con el Mercosur, para construir una zona de libre de comercio para la América del Sur".

**En Tarija**  
**Pese al "seca-seca" hay buena producción de papa**

**ORURO. (PRESENCIA).** Los cursos de posgrado que se realizan en la Universidad Técnica de Oruro (UTO) fueron reñiciados después de un receso de tres semanas y se planificaron que serán ofrecidos a los profesionales oriundos y del país en el primer trimestre de 1997.

El director de Posgrado de la UTO, Miguel Vargas, señaló que después de un receso de tres semanas se reanuda el desarrollo de los programas de Maestría y Ciencias de la Educación Superior.

El programa en gestión de posgrado es el de Maestría en Gestión de Recursos Humanos. El curso de Maestría en Producción de Alimentos, a cargo del profesor Roberto Gallegos, también se reanuda con los cursos de Antropología, Filosofía Andina y Biología Andina.

Respecto a la maestría Educación Superior dijo que comenzará a la mitad del tercer semestre, no a la evaluación institucional. El curso de Maestría en Filosofía Andina, a cargo de la profesora Elvira Martín Hernández, para finalizar el primer semestre con el cuarto trimestre del programa y concluir con la elaboración de tesis.

**En Tarija**  
**Pese al "seca-seca" hay buena producción de papa**

Más de 100 productores de tubérculos participaron en la Feria de la Papa, en San Andrés.

**TARIJA. 19 (PRESENCIA).** A pesar del "seca-seca" o la marchitez bacteriana que afecta a la papa, sobre todo en la zona de San Andrés del valle central de Tarija, en 1996 se llegó a importantes niveles de producción.

Este último fin de semana se realizó en San Andrés, a unos 18 kilómetros de esta ciudad, la décimo cuarta Feria Exposición Departamental de la Papa con participación de unos 100 productores de diferentes lugares.

Uno de los directivos del comité organizador, Luis Alfaro, declaró que pese al problema de la marchitez bacteriana que deteriora la papa ahuecándola en su interior, existe satisfacción porque el problema no afectó en gran proporción.

Una muestra de la buena producción fue la papa expuesta en dicha feria, donde se apreciaron papatas de diverso tamaño, algunas muy grandes que despertaron la admiración de los miles de visitantes que se dieron cita en el vecindario sanandreseño.

Instituciones, como la Prefectura y la FAO, también participaron en la feria mostrando algunos aspectos de sus actividades tendientes a mejorar la calidad de la papa y prevenir las enfermedades.

Alfaro destacó la cooperación de la Prefectura y la Alcaldía de la provincia Cercado, además de los importadores de agroquímicos, no obstante, remarcó que los organizadores tuvieron que extremar esfuerzos para que no se aprovecharan de esta circunstancia ni opositores ni oficialistas.

**VARIETADES DE PAPA**

El dirigente informó que en la zona andina de Tarija se produce papa en variedades como sani-milla, runa-iscayachi, runa-chaqueña, revolución, alpha, radosa-rosada, desiree y radosa.

En el valle de Tarija, americana, runa-criolla, alpha, radosa, cardinale y revolución. En la zona subandina y pie de monte chaqueño se producen variedades como la radosa-rosada, alpha, revolución, desiree y americana.

**ZONAS DE PRODUCCION**

Las zonas de producción en la parte andina son: El Puente, El Molino, Carrizal, Iscayachi, Campanario, Noquera, Rosillas y Rejará. En el valle, León, Cañcha, Sella, San Lorenzo, Tucumilla, San Andrés, Pampa Redonda, Chocloca, Juntas, Alisos y Rinco de Cañas.

En la parte subandina



La buena producción de la papa alegró a los chapacos.

Tarapayo, Narváez, Pajonal, Entre Ríos, Las Pavas y Bermejo. En la zona chaqueña Tarairi, Caigua, Villamontes, Sachapera, Carapari y Aguayrenda.

**FESTIVAL**

En el festival se entregaron premios a los mejores productores que accedieron a máquinas

de fumigación, fertilizantes, insecticidas y semillas.

En la oportunidad también fue elegida la reina de la papa de 1997 de entre unas doce chapaquitas concursantes, típicamente vestidas que representaron a cada una de las comunidades participantes.

**Folcloristas piden apoyo de autoridades**

**ORURO. (PRESENCIA).** La Asociación de Conjuntos del Folclore de Oruro (ACFO) demanda atención de las autoridades nacionales para promover las actividades folclóricas y culturales que se registran en nuestro país, y que están representadas por el mundialmente famoso Carnaval de Oruro.

La posición fue expresada por el presidente de la ACFO, Walter Zambrana, al conmemorar los 34 años de vida de la institución, lo que sirvió para poner al descubierto que el Poder Ejecutivo poco o nada hace por proteger y promocionar los valores culturales y manifestaciones folclóricas de nuestro país.

El dirigente de los folcloristas puso de manifiesto lo que ocurre en países vecinos, como Perú y Chile, donde sus gobiernos a través de una política de incentivo otorgan grandes facilidades para promover el folclore y el turismo receptivo, que podrían ser fuentes generadoras de ingresos para Bolivia.

**Invirtió sus millones en meta asfáltica**

**ORURO. (PRESENCIA).** La obra total de la carpeta asfáltica del denominado casco urbano de la ciudad de Oruro de una inversión de 1.4 millones de dólares americanos, con cubiertos por la Alcaldía Municipal con financiación de una institución bancaria para mejorar el aspecto físico de la región.

Los 70.047,47 metros cuadrados fueron ejecutados entre octubre de 1995 a la recepción provisional de acuerdo a los pliegos y según lo establecido en el contrato de adjudicación a la empresa constructora ACE Ingenieros S.A. La recepción definitiva se cumplió el mes de diciembre de 1996, cuando se cumplió recién y se inauguró los 164.840,36 metros cuadrados de las obras asfálticas de la ciudad de Oruro de 1995 a octubre de 1996.

**UTO aplicará reforma a planes académicos**

**ORURO. (PRESENCIA).** La Universidad Técnica de Oruro (UTO) aplicará una interesante y práctica reforma en los programas y planes de estudios académicos, para garantizar que todos los estudiantes que ingresan a las diferentes carreras y facultades puedan concluir su formación con la obtención del título profesional.

La modificación de los programas de estudio es una propuesta del rector de la UTO, Rubén Medinaecill, a partir de la decisión adoptada por los estudiantes y docentes de la Facultad Nacional de Ingeniería que determinaron aplicar una redistribución de las 50 materias en su plan de estudios, para completar la curricula en nueve semestres y el décimo semestre destinándolo directamente a la elaboración y aprobación de tesis.

La reforma propuesta por el rector permitirá que todos los estudiantes de la UTO, a partir de esta gestión, concluyan sus estudios, pero obteniendo el diploma académico con la mención correspondiente para integrarse de manera directa al mundo profesional. Estas modificaciones en 1997 y se coordina con los de cada carrera serán aprobadas por las autoridades de las facultades de Ciencias Económicas y las autoridades de las facultades de Ciencias Políticas y Sociales, Ciencias Financieras, Ciencias Jurídicas Políticas y Sociales, Ciencias Agrícolas y Pecuarias, Arquitectura y Urbanismo y la Facultad Técnica, manifestó Medinaecill.

Las reformas y modificaciones previstas se aplicarán en cada unidad académica y dentro las modalidades y peculiaridades de cada facultad en directa coordinación con los docentes y alumnos, remarcó el rector de la UTO.

Con sus propios recursos  
**Presos preparan su comida despreciando el de la cárcel**

**TARIJA. (PRESENCIA).** En la cárcel de Morros Blancos de esta ciudad, a unos cuatro kilómetros al sur del centro ciudadano, cuatro reclusos optaron por cocinar su propia comida, sobre todo en platos que se elaboran en su región. Ellos no comen la comida preparada para el resto de los reclusos.

Se trata de cuatro reclusos, uno de ellos llamado Ricardo Hernández, quien dio cuenta de este hecho poco usual mientras picaba la cebolla y en una olla de aluminio de tamaño mediano cocinaba algunos alimentos sobre una cocinilla a gas licuado, instalada en frente de la puerta de la celda.

PRESENCIA (P) habló con Hernández (RH) mientras sus compañeros de celda acudían a una reunión en el patio de la cárcel, convocada por los guardias policiales que no tienen objeciones para impedir que los reos cocinen.

P. Señor Hernández estamos

observando que está preparando su comida, ¿siempre lo hace?

R. H: Bueno, realmente como dicen aquí mis compañeros un cambio no nos acostumbramos a la comida de acá... y siempre uno extraña la comida de su pago, ¿no? como es el dicho.

P. ¿Cuántas personas se preparan su comida en esta cárcel?

R. H: Entre cuatro.

P. ¿Cómo obtienen los alimentos para cocinar...?

R. H: Nos acotamos, nos acotamos y mandamos a comprar afuera.

P. Diariamente ¿cuánto gasta en la compra de los alimentos?

R. H: Bueno, semanalmente promedio de a 20 pesos (bolivianos) cada uno, serían 80 bolivianos, nos alcanza y comemos bastante bien.

P. ¿Es suficiente este monto de dinero?

R. H: Si, es suficiente realmente.

P. ¿Qué nos puede comentar de la comida para el resto de la gente detenida aquí?

R. H: Bueno, cuando está buena la comida agarramos, por lo menos para la cena.

P. ¿Los predarios les entregan en efectivo, considerando que ustedes se cocinan su comida con su dinero?

R. H: No, no, realmente los predarios llegan para la alimentación de aquí mismo del penal.

P. Ustedes no reclaman R. H: No, no porque se siente bien nomás el alimento, no muy bien bien ¿no?, pero por lo menos se come bien.

P. ¿Qué más quisiera decir?

R. H: Bueno, nada más sería y ojalá pues que sigan siendo más humanitarios y que la gente no nos tenga miedo y que venga a colaborarlos o ayudarnos en algo.

En Sancajuhuira, Huatajata

# Inaugurada 2da. fase de construcción de hospital

En la ceremonia aymara de la Wilancha, el Embajador de España y el Vicepresidente de la República chillaron las zanjas que sostendrán los cimientos. La construcción demandó una inversión de \$US150.000 y beneficiará a más de 20.000 habitantes de la zona.

Con la realización de la tradicional ceremonia de los pueblos precolombinos de Los Andes, la "wilancha", fue inaugurada la segunda fase de construcción del Centro Quirúrgico Titicaca en la comunidad de Sancajuhuira, provincia Omasuyos, situada a más de 85 kilómetros de La Paz, a orillas del lago sagrado de los Incas.

El vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas y el embajador de España, Manuel Vitorro, fueron los encargados de "challar" (rociar), con la sangre de una llama sacrificada, las zanjas que sostendrán los cimientos de ese hospital.

Ese nosocomio tendrá 19 camas para internación. Su construcción se constituye en una sentida necesidad de los pobladores de las orillas del lago y beneficiará a más de 20.000 mil habitantes, desde la localidad de Huarina, provincia Omasuyos, hasta Tiquina de la provincia Manco Kápac. Además, ese nuevo centro, que podría comenzar a funcionar a mediados de este año, junto al hospital de Achacachi, capital de Omasuyos, fortalecerá la red de servicios de salud en beneficio de los pobladores de la zona.

**INSTALACIONES**  
El hospital, administrado por el Programa de Salud y Desarrollo (Prosades), según el responsable de esta entidad, Javier Cordero, será un nosocomio de segundo nivel y contará con el servicio de medicina general, de ginecología y obstetricia, de pediatría y cirugía general.

Asimismo, contará con tres áreas, de las cuales la que corresponde a la de consulta ya fue concluida con los recursos de Médicos Sin Frontera de Luxemburgo. La segunda, que tendrá una capacidad de 19 camas; además contará con la sala de partos y quirófano. Finalmente, la tercera corres-

ponde a las viviendas donde se alojarán a los médicos.

**COSTO**  
El costo de la construcción asciende a \$US150.000, la primera parte fue financiada por Luxemburgo; la segunda, por Manos Unidas de España, el 10 por ciento es aporte de la comunidad, en mano de obra y mate-



ENTREGA. Los restos de la llama sacrificada fue entregada a la "Pachamama" (madre tierra). El Embajador de España y el Vicepresidente participan del tradicional rito de la "Wilancha"

riales como piedra. El costo no incluye el equipamiento.

**LA "WILANCHA"**



"wilancha", que es el sacrificio de una llama, con cuya sangre se "challan" las obras que son de gran magnitud y se desea que tenga larga duración.

El sacerdote, tras hundir un fillo cuchillo en el cuello del animal, recibió la sangre en vasos de cristal y les dio al Vicepresidente de la República, luego al Embajador de España y a la esposa del segundo mandatario, Lidia Katari de Cárdenas.

Una vez que se le extrajo toda la sangre, el animal fue enterrado en el lugar donde se construirá el pilar principal del cimiento. "Se espera que con la ceremonia de hoy todo salga bien y vuelva a su cauce, además este tipo de ceremonias sirve para que la población del lugar tenga más confianza y fe en la obra que se está haciendo", manifestó el diplomático español.

A su turno, la autoridad del lugar, Delfín Choquehuana, pidió que las autoridades sigan acordándose de los pobladores del lago, especialmente de Sancajuhuira, lugar donde nació el Vicepresidente de la República.

Tras esa ceremonia, los pobladores del lugar, departieron su comida en el tradicional "aphapi" (merienda comunitaria).

**Y EL "AJTHIAPI"**  
Un sacerdote aymara presidió la ceremonia de la

En El Alto

# Concejales quieren ser diputados

Por Julio Mamani Conde

Los concejales de la ciudad de El Alto, a excepción de los representantes del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), son considerados los candidatos potenciales para ser nominados como diputados uninominales, junto a dirigentes independientes, a quienes se les dará la oportunidad para que participen en estas justas electorales.

De acuerdo a la Corte Nacional Electoral (CNE), El Alto, al tener cuatro circunscripciones, elegirá a un número similar de diputados uninominales.

Actualmente en el Concejo Municipal de aquella ciudad tienen representantes Ciudadanía de Patria (Condepa), el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), la Unidad Cívica Solidaria (UCS) y el Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR).

Hasta la fecha sólo la UCS tiene una lista preliminar de postulantes que fue remitida al jefe nacional de esa tienda política, Johnny Fernández, de acuerdo al informe de Jorge Casaz, actual presidente del Concejo Municipal y jefe regional de ese partido, en la ciudad de El Alto.

En esa lista preliminar está incluido Casaz, quien dio cuenta de que aceptará lo que decida la cúpula de UCS. Además, manifestó de que existen las posibilidades para que personas independientes sean nominadas como candidatos uninominales por UCS.



Algunos de los concejales athenos aspiran dejar la sede del Concejo para ocupar un curul en el Parlamento.

## Teléfonos de urgencia

- PRESENCIA, Tels. 372340-44
- DIRECCIONAL DE INVESTIGACION, Tel. 356124
- ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69
- BUSCAMIEN, Central Miembra Tel. 329644
- INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINTEGRACION SOCIAL E INVESTIGACION DE DROGODEPENDENCIAS (INTRAID - PREGO), Tel. 342391 C. Muñoz Cornejo No 2702, Sopocachi
- H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
- TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233
- RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375296 y 371236
- COTEL Reclamos, Tel. 113
- INFORMACIONES TEL. 104; SENORITA HORA TEL. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700. Interior Tel 101; INFORMES, Tel. 350211

- HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472
- TRANSITO, Tel. 371224 y 371220
- ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233
- MATERNIDAD Tel. 314414
- NEUROQUIRUGIA, Tel. 320728
- PENSIONADO, Tel. 322823
- BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
- RECLAMOS, Tel. 354357
- BOMBEROS, Tel. 379468 - 379469 - 119
- HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472
- ATENCIÓN DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700
- RADIO PATRULLA, Tel. 110
- AASANA, (Aerobuero Informaciones) Línea Piloto, Tel. 810122
- SAMAPA, Tel. 211222
- A. T. L. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021

## servicios Viajes



### SALIDAS

- A Oruro:** todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.
- A Cochabamba:** todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
- A Santa Cruz:** todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
- A Sucre:** todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.
- A Potosí:** todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15.
- A Montero:** todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.
- A Trinidad:** todos los días, a Hs. 20:00.
- A Arica:** martes y viernes a Hs. 5:30.
- A Tacna:** domingos y jueves a Hs. 6:30.
- A Liallagua:** todos los días, a Hs. 19:00.
- A Villazon:** todos los días, a Hs. 18:30.
- A Tarija:** martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.
- A UYUNI:** martes y viernes a Hs. 17: 30

Informaciones Tel. 367275 - 367276

### Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

- Transporte Korilazo Tel: 323810
- Transporte Aroma Tel: 375449
- Pullman Nobleza Tel: 361427
- Pullman Avaroa Tel: 327096
- Transporte Copacabana Tel: 340461
- Pullman Bolivia Tel: 355854
- Urus Imperial Tel: 350793
- Flota Copacabana Tel: 362803
- Flota El Dorado Tel: 359153
- Flota San Francisco Tel: 378084
- Flota Concordia Tel: 354612
- Flota Panamericana Tel: 371119
- Flota Urkupiña Tel: 353214
- Transporte San Lorenzo Tel: 328911
- Transportes Cisne Tel: 361321
- Transportes La Paz Tel: 377443
- Panasur Tel: 362708

## CRUCIMANIA

POR LUIS CIAMPOIS

**HORIZONTAL**

- 1 Ponche de coñac
- 5 Traje inglés
- 10 Compositor (EUA)
- 16 Menú al rabo
- 16 Aplicq grasa
- 17 Grosiera; vulgaredad
- 19 Anhelo; ansia
- 20 Restablece la fuerza
- 21 Insuficiente
- 23 Actrices
- 25 Derribar en Battery Park
- 28 Movi la cuna
- 29 Furioso, en
- 32 Robe ganado
- 33 Golpe con el machete
- 35 Oso, en Big Bear, EUA
- 36 Asió
- 37 Fruta tropical
- 38 Que tiene ensueños
- 40 Gigante
- 42 Amarras
- 43 Carcel de mujeres
- 44 De fuego y arrojadas
- 46 Esporosa
- 47 Binge; español
- 48 C. gijote de

**VERTICAL**

- 1 Flower, flore o Reur; esp.
- 2 Señuelo; para
- 3 India; de la India
- 4 Fabricante de pelotas
- 5 Días bromidos
- 6 Extrías; esp.
- 7 Ave zarcuda
- 8 Nació; fr.
- 9 Espada de
- 10 Ave gatinosa
- 11 Informador; delator
- 12 Dignatarios orientales
- 13 Escritora Anas
- 18 De nieve; Polit.
- 22 Abrozaca
- 24 Say; dizeo o
- 25 Torre bíblica
- 26 Redondeo para
- 27 Ruído que hace

**SOLUCION ANTERIOR**

una cosa al caer  
28 Reyes de Navarra  
30 Improprio en nitrogeno  
31 Actriz Reed  
33 Uros o costumbrista o cascabel esp.  
39 Planta parecida a la batata  
40 Micaico marino  
43 Gloton; ávido

45 Inc. cólera  
46 Engañoso; embustero  
47 Saeta; flecha de cañón  
48 Liege; queso; Liege  
49 Actriz Dorotea  
50 Promotor  
51 En hora de  
52 Tani; parte del cuerpo  
54 Molinero; convector; molinero

## Farmacias de turno

- ZONA CENTRAL - 10 DE NOVIEMBRE**  
Av. Mca. Santa Cruz 1050 361748  
10 DE OCTUBRE Illampu 619 326864  
EL INDIJO c. Colón 610 325914  
NORTE Av. Armenta 549 522781
- ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO**  
MADAME CURIE 20 de Octubre  
Edif. Las Palmas 320280  
SUSSEY Pza. El Condor 342568  
EL BUEN PASTOR  
Jaimes Freyre 2950 416968  
25 DE MAYO c. Murillo 1268  
Aimé Cesaire
- ZONA MIRAFLORES**  
RAPHAE  
c. Claudio Sanjines 1611 323307  
FLORIDA Av. Saavedra 1659 376978  
MAZAFAR c. Iturralde 1127 363713  
NAZARETH  
Av. de las Américas 294 210574
- ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO**  
ENRINES II  
WARA Josefa Mujía Nº 10 232382

- SEÑOR DE LA SENTENCIA c. Nº 1 Pza. del Minero-Villa Armonía 200223
- CEMENTERIO-SS. AIRES - TUMUSLA- BELEN-GRAN PODER.- SÚMAC KOLLA c. Baptista 1037 371120
- RODRÍGUEZ c. Rodríguez 348 358375
- SAN FRANCISCO DE ASÍS
- Buenos Aires-Puente Abaroa 375799
- VERIA León de la Barra 683 375749
- SAGARNAGA c. Saqarnaga 569 368912
- ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES**  
ELIEZER Av. H. Siles 5896 esp. c. 13 787377
- ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI**  
COLONIA Av. Montenegro 1295 - San Miguel 793620
- MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá Blq. 131 Los Pinos 799649
- ACHUMANI Av. Gral. García Lanza - c. 10 770675
- MONICA Av. Tent. Sanchez 6975 entre calle 2 y 3 Irpavi 722682
- TIHUACANO Av. Ballivián Nº 4 c. 28 - Cota Cota 795342

## LanChile LA LINEA AEREA DE CHILE

Directo de Santa Cruz a Chile: Martes, Jueves y Domingos  
Directo de La Paz a Chile todos los días

SANTIAGO - BOLIVIA - SANTIAGO					
DESDE SANTIAGO		DIRECCION		DESDE LA PAZ	
HOR-AR-OR	DIA	DIAS	HOR-AR-OR	DIA	HOR-AR-OR
LA - 076	LA - 078	LA - 073	VELO	LA - 119	LA - 117
8 - 7:37	8 - 7:37	8 - 7:37	EQUIPO	8 - 7:37	8 - 7:37
			CLASE		
9:15	9:15	9:15	Sa	SANTAGO	11:18
11:35	10:30	11:35	Li	ORURO	11:18
12:00	10:45	12:00	Sa		18:35
12:35	11:20	12:35	Li	ARICA	18:00
13:10	11:55	13:10	Sa	LI	17:10
	12:40	12:55	Li	LA PAZ	16:25
14:40			Li	EL SANTA CRUZ	15:40

Coche-bomba cobró la vida de 20 personas

ARGEL (EFE). Al menos 20 personas murieron y más de 100 resultaron heridas hoy en una explosión de un coche-bomba ante un cine en Argel...

Tras decenios de ocupación

Yasser Arafat proclama a Hebrón "ciudad liberada"

"Ahora, con este trato de Hebrón, hemos firmado la paz con todo el pueblo israelí", dijo Arafat ante miles de palestinos. También extendió la mano a los colonos judíos de la región para vivir en armonía.

Samar Assad HEBRÓN, Cisjordania. (AP). - Yasser Arafat fue recibido ayer por 60.000 jubilosos palestinos que celebraban la toma de Hebrón...



CON SU PUEBLO. - Yasser Arafat en rodeado por su pueblo, aquí que por años esperó momentos como el visto ayer domingo.

El GIA, que en varias ocasiones ha proclamado su intención de convertir el mes sagrado de los musulmanes en un 'mes de sangre y de destrucción', ha sido considerado el responsable de esta masacre.

Más de 50.000 personas han muerto en Argel desde que comenzó la guerra civil entre el Gobierno y las fuerzas irregulares que comenzaron a actuar después de que el régimen suspendiera las elecciones legislativas de diciembre de 1991...

Una de las jornadas más sangrientas de la guerra se produjo el 28 de diciembre pasado, cuando 34 civiles fueron matados a tiros en Dhamra (150 kilómetros al sur de Argel) y nueve campesinos murieron al estallar una mina en una carretera cerca de esa misma localidad.

En lo que va de año, incluido el atentado de esta ciudad, han muerto más de 120 personas como consecuencia de la violencia irredentista. La explosión de un artefacto casero colocado esta semana en un mercado de venta de automóviles usados, en la localidad de Buharik, causó la muerte de una decena de personas, mientras otros 19 civiles fueron asesinados por los grupos irredentistas en la región de Blida.

nemos que quitárnoslas de encima", dijo Rajoub en una concentración en sábado.

David Bar Ilan, uno de los principales ayudantes del primer ministro Benjamin Netanyahu, acogió las palabras de Arafat como "una invitación a un diálogo con los colonos".

Empero, un vocero de los colonos, David Wilder, dijo que la visita de Arafat era "un día de luto nacional para los colonos de Hebrón y tildó de 'despreciable' que Netanyahu entregara el mando de la biblioteca ciudad al líder de la Organización de Liberación Palestina.

El helicóptero de Arafat aterrizó ante los nuevos cuarteles de la policía palestina, que fueron hasta hace dos días del ejército israelí y donde estuvieron encarcelados muchos activistas palestinos.

ron encarcelados muchos activistas palestinos. Fue la primera visita a Hebrón en 30 años, la última ciudad cisjordana entregada al gobierno autónomo palestino por Israel.

Arafat, con su característico keffiyeh blanco y negro, además de su uniforme caqui, lanzó besos a la multitud que rodeó su automóvil.

Arafat llegó a Hebrón a las 12:45 horas (1045 GMT). "Continuaremos hasta Jerusalén", dijo Arafat a la multitud. "Declaro Hebrón una ciudad liberada".

Nabil Amr, un asesor de Arafat, dijo a la multitud que la última vez que el dirigente palestino estuvo en Hebrón fue en 1965, cuando organizaba grupos guerrilleros contra Israel. Una mujer palestina gritó

con júbilo y entonó la consigna "hemos ganado Palestina lanzando piedras", en referencia a los seis años de Intifada, el levantamiento palestino contra Israel.

A pesar de la celebración, hay una latente ira por la partición de la ciudad en sectores controlados por israelíes y palestinos. Israel, que controla el 20 por ciento de la ciudad donde residen 500 colonos judíos en medio de 15.000 palestinos, preparó retenes militares en la línea divisoria.

En la parte palestina, donde residen más de 110.000 palestinos, no había retenes carreteros debido a que los 400 miembros de la policía palestina están ocupados en la operación de seguridad.

Exequias de Landázuri

LIMA, (ANSA). El cardenal y primado de la iglesia católica peruana, Augusto Vargas Alzamora, destacó ayer la personalidad y trabajo pastoral del fallecido cardenal Juan Landázuri Ricketts, durante la misa que inició las exequias del prelado en la Basílica Catedral de Lima.

El presidente peruano, Alberto Fujimori, se hizo presente en las exequias de Landázuri. Vargas Alzamora, arzobispo de Lima, dijo en su homilgia que el cardenal Landázuri, arzobispo emérito de Lima, fue "un pastor que se preocupó por su rebaño, el rebaño del señor, habló de Cristo, vivió al lado de Cristo y enseñó a hablar de Cristo".

En la plaza de San Pedro

El Papa llamó a mejorar las relaciones entre cristianos

"Hoy las relaciones entre los cristianos son de hecho más fraternales", dijo, sin embargo, convocó a intensificar el diálogo.

CIUDAD DEL VATICANO, (AP). - Las relaciones entre los cristianos de distintas denominaciones están mejorando, pero debe haber aun más diálogo, advirtió ayer el papa Juan Pablo II. En la continuación de una serie de alocuciones relativas a los obstáculos que se interponen a la unidad cristiana, el pontífice exhortó una vez más a los creyentes a tratar de zanjar las diferencias a medida que se aproxima un nuevo milenio.



Papa pide intensificar diálogo entre cristianos.

"Hoy las relaciones entre los cristianos son de hecho más fraternales", dijo Juan Pablo, desde las ventanas de su estudio, a una multitud reunida en la Plaza de San Pedro. "Se nota un mejor conocimiento mutuo, un respeto más cuidadoso, y también una creciente colaboración orientada a reforzar la comprensión y la hermandad", afirmó.

"De todos modos, persisten las diferencias doctrinales y prácticas que impiden una comunión plena. Por lo tanto debe intensificarse el diálogo", agregó. Exhortó a los cristianos a trabajar juntos para traer la paz y reconciliación a un mundo lleno de tensiones.

El papa recordó que en días pasados ofició la misa en la Basílica de San Pablo Extramuros en Roma para coronar una semana de oraciones por la unidad cristiana. Juan Pablo, que cada vez intensifica más su

reconciliación a un mundo lleno de tensiones. El papa recordó que en días pasados ofició la misa en la Basílica de San Pablo Extramuros en Roma para coronar una semana de oraciones por la unidad cristiana. Juan Pablo, que cada vez intensifica más su

Mayor porcentaje de reclusos en EE.UU.

WASHINGTON, (EFE). - Estados Unidos es el país del mundo con el mayor nivel de encarcelados. Se duplicó el número de reclusos desde los años sesenta, según el informe de la Oficina de Estadística de Justicia de los Estados Unidos...

encarcelados 313 personas por cada 100.000 habitantes. Dadas las cifras del año pasado, Estados Unidos se ha colocado como el país del mundo con mayor porcentaje de reclusos y llega incluso a ser seis veces superior al de los países industrializados. En 1996, EEUU superó a Rusia que en 1995 tenía un porcentaje mayor de reclusos. El aumento de los detenidos por tráfico y consumo de drogas es el principal motivo que explica el que se haya duplicado el número de encarcelados.

Cines

- 6 DE AGOSTO Matinée Hs. 15-45 Tanda Hs. 19-00 y Noche Hs. 21-30: EL REGALO PROMETIDO. CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346 Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30: NIXON y El Mundo al Instante. LA PAZ Tel. 325533 19:00 y Noche Hs. 21:30: PELIGRO INMINENTE. ESTELAR (Parque Líbano) Funciones continuadas de horas 14:30 21:00: BATMAN ETERNAMENTE y LA BALADA DEL PISTOLERO. MONUMENTAL ROBY Tel. 362135 Matinée Hs. 15:00 y Tanda Hs. 19:00: STRIPTEASE y LA ROCA (mayores 18 años). PLAZA Funciones continuadas a partir de Hs. 14:30: REACCION EN CADENA y EL PROTECTOR.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS SEGUNDA CONVOCATORIA LICITACION PUBLICA NACIONAL N° 11/96 PRESENTACION DE PROPUESTAS PARA LA ADQUISICION DE BALANZAS PORTATILES PARA EL CONTROL DE PESOS DE VEHICULOS DE CARGA

Prefectura del Departamento La Paz - Bolivia 9na. REUNION ORDINARIA DEL CONSEJO DEPARTAMENTAL DE LA PAZ El Prefecto del Departamento, Lic. Germán Quiroga Gómez, convoca a la 9na. REUNION ORDINARIA DEL CONSEJO DEPARTAMENTAL DE LA PAZ, a realizarse el día 29 de enero a partir de las 9:00 a.m. en el auditorio de la Secretaría Regional de Salud, calle Cap. Ravelo N° 2180. ORDEN DEL DIA 1.- Lectura acta anterior 2.- Informe Dr. Rolando Zuleta - Subsecretario Ordenamiento Territorial 3.- Informe del señor Prefecto sobre la cuenta de ingresos y egresos de la Prefectura. 4.- Presentación del Sistema Integrado de la Información Financiera. 5.- Informe de Comisiones. a) Económica sobre: - Contratos suscritos 1996 - Reformulación del Presupuesto - Adquisiciones, pasajes y viáticos b) Urbanística sobre: - Valle de las Animas c) Jurídica y Derechos Humanos: - Contratos de personal en empresas madereras d) Participación Popular: - Límites entre Nor y Sur Yungas 6.- Varios La Paz, 17 de enero de 1997.

## Dictaduras en Argentina

### Registro de desaparecidos en la Embajada de EE.UU.

**BUENOS AIRES, (ANSA)** - Un ex funcionario de la embajada estadounidense en Buenos Aires declaró que durante la última dictadura militar argentina (1976-83) recibió denuncias de 13.500 casos de personas secuestradas, torturadas y asesinadas por el régimen castrense.

Franklin Harris, ex secretario político de la embajada de Estados Unidos en Argentina entre julio de 1977 hasta el mismo mes de 1979, explicó en una entrevista publicada ayer por el matutino Clarín la labor que realizó en la sede diplomática en defensa de los derechos humanos.

En coincidencia con la llegada al país del ex presidente demócrata James Carter (1980-84) y mientras el gobierno de Carlos Menem se niega a colaborar con la justicia de España que está investigando la desaparición de 300 ciudadanos de ese país, víctimas del terrorismo de Estado argentino, Harris se expresó sobre los datos compilados en la sede diplomática local.

"Cuando comencé a trabajar me di cuenta de que no se trataba de una pelea al azar sino de algo extremadamente bien orquestado", dijo Harris con respecto al accionar de las juntas militares.

El ex funcionario recordó además que "una de las grandes cosas que hizo Carter" fue impulsar dos oficinas destinadas a los problemas humanitarios.

La oficina de Asuntos Latinoamericanos del Departamento de Estado y el cargo de secretario asistente para los Derechos Humanos, creado por Carter, recibieron las denuncias de Buenos Aires.

"No había otro lugar en

el que los abusos fueran tan transparentes y obvios" como en Argentina dijo Harris al matutino, que también destacó en su edición de hoy que el juez español Baltasar Garzón, a cargo de la causa de los desaparecidos, citará como testigo a la ex presidente María Estela Martínez de Perón (julio de 1974-marzo de 1976).

A pesar de la negativa argentina para colaborar en esa causa, un grupo especial de policía adscrito al juzgado de Garzón está trabajando intensamente en la recopilación de datos para el juicio contra unos cien militares del país sudamericano.

El equipo está integrado—según Clarín— por unos 20 miembros de la Policía Nacional y la Guardia Civil.

En Buenos Aires, en tanto, varias entidades defensoras de los derechos humanos—entre ellas el Servicio de Paz y Justicia que preside el Premio Nobel de la Paz 1980, Adolfo Pérez Esquivel— en dos comunicados difundidos el sábado por la noche, "lamentaron y criticaron" la negativa decidida por el gobierno Menem.

"El gobierno sigue empeñado en defender la impunidad", denunciaron los organismos humanitarios argentinos y reiteraron su apoyo "a las iniciativas de ciudadanos franceses, italianos, españoles y de otras nacionalidades que no cesan en la petición de Justicia".

Los organismos se refirieron en esos términos a la causa española y a la iniciada en 1983 en Roma, que espera en los próximos 15 días una decisión del juez italiano Claudio D'Angelo para juzgar a casi un centenar de militares, entre ellos un actual gobernador argentino, Antonio Bussi.

## Escándalos ensombrecen el día

# Clinton asume otra vez el poder en medio de nubarrones

Los escándalos giran en torno a demandas de acoso sexual, las ramificaciones del caso Whitewater y las supuestas irregularidades en las contribuciones millonarias de empresarios asiáticos al Partido Demócrata.

**Emilio Sánchez**

**Washington, (EFE).** Respaldo por un sólido nivel de popularidad, el presidente estadounidense, Bill Clinton, será investido este lunes para un segundo mandato de cuatro años, que se presenta amenazado por nubarrones de escándalos.

Tras jurar el lunes sobre la Biblia como último presidente electo de este siglo, Clinton desea inmediatamente tender la mano a los republicanos y proclamar su vocación de cooperación bipartidista para pasar a la historia como uno de los grandes presidentes norteamericanos. Pero la resolución de los escándalos pendientes y la propia historia no están del lado de Clinton, porque los segundos mandatos de los presidentes norteamericanos son tradicionalmente peores que los primeros. Si se cumple la tradición, Clinton lo tiene muy difícil a partir de este lunes cuando oficialmente tome posesión frente al Capitolio para un segundo mandato de cuatro años.

La principal amenaza de Clinton es el desenlace de los escándalos que lo rodean y que deberían aclararse durante 1997.

La demanda por acoso sexual de Paula Jones, las ramificaciones del caso Whitewater y las supuestas irregularidades en las contribuciones millonarias de empresarios asiáticos al Partido Demócrata son los tres grandes escándalos que pueden marcar el segundo mandato del actual presidente de los Estados Unidos.

Las implicaciones de esos escándalos son tales que algunos historiadores y comentaristas conservadores aseguran que



**MARCHA CON CLINTON.** La gente se ha dado modos para destacar la imagen del presidente Bill Clinton aunque sea en papel mache. En la foto aparece en una de las marchas como parte de los actos de posesión.

Clinton puede terminar como el presidente Richard Nixon, quien se vio obligado a dimitir en agosto de 1974 por el Watergate.

Pero Clinton tiene a su favor su enorme experiencia y sangre fría en manejar escándalos que siempre le han rodeado y, por otra parte, que puede comenzar con buen pie su segundo mandato con un nivel de popularidad del 60 por ciento, según la última encuesta difundida hoy por la

cadena ABC y el diario "The Washington Post".

Al contrario que hace cuatro años, cuando llegó a Washington dispuesto a dar un giro radical a la política norteamericana, el Clinton de 1997 es más moderado y con la obsesión de pasar a la historia como un presidente de centro.

En una entrevista publicada hoy por el diario "The Washington Post", Clinton afirma que

desea con su disculpa, inversión ayudar "a despejar de la atmósfera" parte de Washington por las divisiones entre republicanos y demócratas.

Clinton espera que al donar la Casa Blanca en el futuro haya forjado una cooperación bipartidista para eliminar el "cliché" y hacer los ajustes necesarios para preservar la Seguridad y la asistencia sanitaria futuras generaciones.

Obligado a tender la mano a los republicanos, Clinton ha dicho ya dos gestos significativos: sus adversarios políticos para nombrar secretario de Estado al republicano William Cohen y, segundo, dar el pasaporte a la más alta condecoración de su rival de las últimas elecciones, Robert Dole.

De acuerdo con la historia clave del mandato de Clinton estará en lo que haga durante el primer año, según Stephen Ambrose, historiador y miembro de la prestigiosa Brookings Institution.

Hess considera que durante 1997 Clinton tendrá mucha capacidad de maniobra para marcar la pauta de sus objetivos porque en 1998 se hará un referéndum sobre las elecciones parciales al Congreso.

Los dos últimos años son más centrados en alianzas mínimas a su eventual sucesor, el vicepresidente Albert Gore, en tratar de impulsar la reforma del gobierno.

Los casos más recientes de segundo mandatos terminaron con los del citado Nixon (1974) y el de Ronald Reagan (1981-1989), quien en sus cuatro años en la Casa Blanca los pasó prudentemente del escándalo "Watergate".

## ESTOS PREMIOS... ESTAN DE PELICULA



### LOS GANADORES DE ESTA SEMANA SON:

#### CANASTONES

- Mirta Iameel C.I. 758676 Cochabamba
- Verónica Engel C.I. 2889800 Cochabamba
- Teresa Vargas C.I. 235618 L.P.
- Fernando Sainz C.I. 2377726 L.P.
- Candy Pasten C.I. 2203563 L.P.
- Monica Casabianca C.I. 2363938 L.P.

#### REFRIGERADOR



Teresa Garnica C.I. 103169 L.P.

#### Un Fin de Semana para 2 personas en

- Victor Peñalosa C.I. 1238697 L.P.
- Hilda Miranda C.I. 463657 L.P.
- J. Carlos Alvarez C.I. 2043966 L.P.
- Elliana de Busch C.I. 301385 L.P.
- Jose Valdivieso C.I. 763984 L.P.



#### POLERAS

- Erika Reyes
- Omar Acosta
- Rafael Peña
- Faby Hinojosa
- Olga Montero
- Fabio Mallinero
- Fernando Rojas
- Laudelino Diaz
- Ramiro Margaritas
- Rodolfo Wende
- Maria Angelica G.
- Zuliana Azoraky
- Isabel Carrasco
- Graciela Ballon
- Miriam Abarado

#### VALES DE COMPRA

- Isabel Adamor C.I. 233174 L.P.
- Miriam Guzman C.I. 275738 L.P.

#### GORRAS

- Gloria de Terrazas
- Rodolfo Bertiner
- Alvaro Prada
- Ingrid Delgado
- Raquel de Pope
- Isé Zuleta
- Fernando Montarbo
- Roberto Pelaez
- Ximena Morales D.
- Monica T. de Rivero
- Lilia Salvatierra
- Ruben Gemio
- Jarmila Lejsak
- Alberto Troche
- Marcí Ramirez A.

Con ZATT cada semana seguirá ganando Premios de película



Cliente ZATT... Cliente ZATTisfecho

# Con permiso para copiar

## Tercero y al 60 por ciento

Será, de seguro, el rival de más quilates que Ingavi encontrará en la primera fase de la Liga Sudamericana de Basquetbol.

No por nada Olimpia de Venado Tuerto es el actual campeón del certamen, cuya segunda edición está pronta a comenzar.

Cuál es su presente?

Marcha terreno en la Liga Nacional de Argentina. "Estamos en un punto crítico por ciento de lo que jugamos las finales del año pasado", acaba de declarar su técnico, Horacio Seguí; acaba Cuarta, además, con un notable entrenador: Jorge Raeca, el mejor del baloncesto argentino.

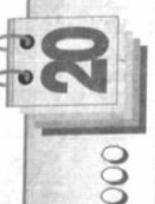
"Nuestro equipo funciona bien cuando hace correr rápido el balón, cuando buscamos al hombre mejor cobrado aunque tengamos que hacer varios pases".

La definición del técnico argentino bien puede servirle a Mario Orrico, su colega nacional.



Uruga, de Olimpia.

# En este día...



**DE NUESTRAS FIGURAS:**  
**CABALLERO, JAVIER:** Ex-Secretario General de la Federación Boliviana de Fútbol.  
**CABRERA, ROBERTO:** Basquetbolista que actuó en Italia de Ingavi.  
**CHARRA, CARLOS:** Fútbolista boliviano que actuó en Uruguay.  
**COZZI, ROBERTO:** Fútbolista argentino que actuó en Uruguay.  
**DE MEDINA, ROLANDO:** Ex-Secretario General de la Federación Boliviana de Fútbol.  
**DIAZ, RONALD CLIVER:** Fútbolista boliviano que actuó en Uruguay.  
**DIEZ DE MEDINA, ROLANDO:** Ex-Secretario General de la Federación Boliviana de Fútbol.  
**GUZMÁN (DE ORRICO), CARMEN DEL PILAR:** Recordada voleibolista de La Paz.  
**HERNÁNDEZ, CARLOS:** Fútbolista boliviano que actuó en Uruguay.  
**MICHEL, OMAR:** Fútbolista boliviano que actuó en Uruguay.  
**OPORTO, FRANZ GROVER:** Jugador de fútbol que hace un par de años estuvo en Uruguay.  
**QUIROGA, WALKER:** Fútbolista boliviano que actuó en Uruguay.  
**RIVAS, CESAR AUGUSTO:** Jugador de fútbol que actuó en Uruguay.  
**ROCA, CELMAN:** Fútbolista boliviano que actuó en Uruguay.  
**ROJAS, DARÍO SEBASTIÁN:** Arquero de origen paraguayo que adoptó la nacionalidad boliviana. Integro nuestra selección mundialista.  
**ROJAS, FERNANDO:** Fútbolista uruguayo que actuó en Uruguay.

## A propósito de respaldo al deporte

Si hasta hace algún tiempo se apreciaba la falta de respaldo al deporte, esencialmente deportivo, como el basquetbol, el fútbol ha sido a todo tumbador.

Al notable contrato que el mayor de todos los jugadores de fútbol del mundo, Pelé, firmó con el club Flamengo de Brasil, se le suma el contrato que el jugador argentino, Carlos Larroca, firmó con el club Boca Juniors de Argentina.

El contrato que el jugador argentino, Carlos Larroca, firmó con el club Boca Juniors de Argentina, es el más alto que un jugador de fútbol ha firmado en el mundo.

El contrato que el jugador argentino, Carlos Larroca, firmó con el club Boca Juniors de Argentina, es el más alto que un jugador de fútbol ha firmado en el mundo.

## Viene "El Mariscal"

Fue uno de los más grandes jugadores del fútbol argentino. Fue uno de los más grandes jugadores del fútbol argentino. Fue uno de los más grandes jugadores del fútbol argentino.

Alberto Quintana, el jugador que fue uno de los más grandes jugadores del fútbol argentino, fue uno de los más grandes jugadores del fútbol argentino.

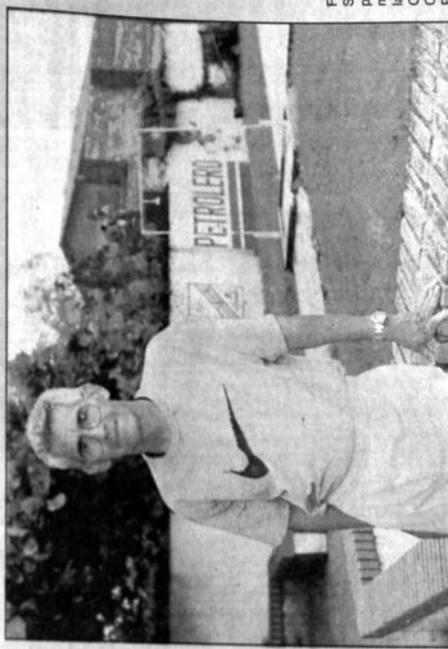
Alberto Quintana, el jugador que fue uno de los más grandes jugadores del fútbol argentino, fue uno de los más grandes jugadores del fútbol argentino.



Alberto Quintana

## Francisco Sa, el técnico de Oriente

# VENGO CON GRAN MOTIVACIÓN



Francisco Sa, en pro-motivos de la sede del Club Oriente Petrolero.

Francisco Sa, a los 51 años inicia una nueva etapa en su larga trayectoria. Pretende descubrir las posibilidades del fútbol boliviano desde su cargo de director técnico de uno de los clubes más importantes del país: Oriente Petrolero.

Pese a los muchos años de permanencia en Buenos Aires, su tonada correntina es evidente. Su sencillez provinciana comprende a todos los que por primera vez se le aproximan para conocer algo más de un hombre que, sin duda alguna, hizo bastante en el fútbol, no por nada tiene ganadas seis copas Libertadores de América Interdependiente y como Libertadores de América Interdependiente y Boca Juniors de la Argentina.

Ahora se prepara a jugar otra Copa Libertadores. Está vez como técnico del subcampeón nacional. Será difícil, lo reconoce, pero si no creyera que es posible hacer una buena campaña, tanto en la Copa Libertadores, como en el campeonato nacional, no estaría aquí. No tengo la llampara de Aladino pero sí mucho entusiasmo, una gran motivación y las buenas referencias del elemento humano que tiene el fútbol boliviano.

¿Cuál será su primer paso?  
 - Conocer a los jugadores que tiene el club, para luego decidir. Sin embargo, especialmente por lo que he conversado con el presidente, será necesario incorporar a algunos jugadores, por la necesidad de reforzar el plantel, pero también porque se fueron varios jugadores, a los que será necesario reemplazar ya está entrado de lo que como al plantel de Oriente Petrolero, tiene un nivel técnico que es necesario mantener. Si en algún momento se necesitan jugadores nuevos, yo estoy listo para darlos.

¿Y cuál es la mentalidad suya?  
 - Estoy convencido que el técnico debe estimular y no limitar la capacidad creativa de los jugadores. Su rol fundamental es insertarlos a un esquema táctico sobre el que debe trabajar. Antes de proseguir hablando con el técnico, es necesario retroceder en el tiempo y referirnos a la exitosa trayectoria de Francisco Sa como futbolista.

¿Tiene usted éxito como técnico?  
 - Siempre lo he tenido, que me refiero a cuando me fui a jugar a Uruguay. Allí me gané la Copa Libertadores de América. Creo que hoy soy otro jugador argentino que haya ganado varias veces este campeonato. Tengo dos interamericanas, dos intercontinentales. Trece veces fui campeón en mi país. Todo esto vistiendo las camisetas de Independiente, club en el que jugué entre 1971 y 1975 y Boca Juniors, donde estuve desde 1976 hasta 1982.

¿Qué tipo de jugadores busca?  
 - Busco jugadores que sean capaces de jugar en cualquier posición. Busco jugadores que sean capaces de jugar en cualquier posición. Busco jugadores que sean capaces de jugar en cualquier posición.

¿Cómo se preparó para esta tarea?  
 - Me preparé jugando en Uruguay. Allí me gané la Copa Libertadores de América. Creo que hoy soy otro jugador argentino que haya ganado varias veces este campeonato. Tengo dos interamericanas, dos intercontinentales. Trece veces fui campeón en mi país. Todo esto vistiendo las camisetas de Independiente, club en el que jugué entre 1971 y 1975 y Boca Juniors, donde estuve desde 1976 hasta 1982.

¿Qué tipo de jugadores busca?  
 - Busco jugadores que sean capaces de jugar en cualquier posición. Busco jugadores que sean capaces de jugar en cualquier posición. Busco jugadores que sean capaces de jugar en cualquier posición.

¿Qué tipo de jugadores busca?  
 - Busco jugadores que sean capaces de jugar en cualquier posición. Busco jugadores que sean capaces de jugar en cualquier posición. Busco jugadores que sean capaces de jugar en cualquier posición.



GONZALO VALENZUELA

¿Qué tipo de jugadores busca?  
 - Busco jugadores que sean capaces de jugar en cualquier posición. Busco jugadores que sean capaces de jugar en cualquier posición. Busco jugadores que sean capaces de jugar en cualquier posición.

# Mendigo a millonario

Se olvidó de Bolivia para pasar las fiestas en Buenos Aires. Su familia está en Arrecifes, el pueblo que lo vio nacer y crecer con una pelota de fútbol como único juguete. Despidió un 1996 que le permitió festejar la obtención de un importante campeonato al frente del Bolívar y esperar un 1997 donde deberá jugar la Copa Libertadores de América.

"Después de haber estado en Deportivo Español, tuve la posibilidad de dirigir en Bolivia. Fueron cinco años, desde el '86 hasta mediados del '90. Yo me conocía bien, había dirigido cuatro años al Bolívar y un año a la Selección de Bolivia. Cuando consideré que se había terminado un ciclo me alejé, pero quedaron las puertas abiertas para que pudiera volver, aunque en principio preferí quedarme en la Argentina, en abril del '96 volví a hacerme cargo del Bolívar".

Es un club con un marcada preferencia por los entrenadores argentinos ¿verdad?  
-Sí. El año anterior había estado Mario, después estuvo Carrilli y, como las cosas no salieron bien, se facilitó mi regreso. El Bolívar tuvo un presidente, Mario Mercado, por más de 25 años, falló lo hace poco más de un año en un accidente aéreo, en un viaje a una reunión de fútbol en Sucre; a partir de ahí se hizo cargo su hijo Luis Mercado dándole una continuidad familiar al manejo del club y apostando, generalmente, a jugadores y entrenadores argentinos. Así pasaron por la institución Pastoriza, Merlo, Carrilli y jugadores como Carlos López, Cavarilli, Giménez, por mencionar a algunos.

### -¿Y en la actualidad?

-Ahora está Antonio Vidal González (anda muy bien y convirtió muchos goles), Fernando Ochotuzar (que se natu-

ralizó boliviano para jugar en la Selección). También está Thomas N'Kono, el famoso arquero camerunés, que es muy querido y está jugando muy bien. Otro

Libertadores sería Bolívar como campeón y el Oriente como subcampeón. ¿Qué es Bolívar?  
-Es el equipo más representativo de Bo-



Si es cierto. Me tocó trabajar en Colombia y fui campeón en dos temporadas seguidas con el Junior; dos años en Guayaquil siendo campeón y subcampeón con el Barcelona; con el Bolívar sumé mi cuarto título. Es cierto, mis mayores éxitos los conseguí afuera, aunque no me olvidó que en mi país fui campeón del torneo juveniles de América con la Selección y con Loma Negra, siendo campeón argentino.  
-¿Y qué siente al ver que afuera es más reconocido y que las condiciones de trabajo son mejores?  
-No ocurre en todos los clubes. Hace mención a dos instituciones en las que me tocó trabajar.  
-Está bien pero, por ejemplo, ¿en el Bolívar se trabaja mejor que en Boca?  
-En lo que hace a comodidades no me puedo quejar de la manera en que trabaja en Boca. Tiene el apoyo de Alegre y de Heller y nunca me falló nada en lo que hace a llevar a delante un proyecto de trabajo. El cumplimiento fue total, en el Hindú teníamos todas las comodidades, el ambiente de trabajo fue muy bueno.

### Hablado de Boca

que tiene un futuro enorme es Sergio Bessida, que acaba de cumplir 17 años y ya lo pidió el Napoli. Sus padres son argentinos pero el nació en Bolivia porque su padre, en ese entonces, estaba jugando en The Strongest. El resto de los jugadores son convocados permanentemente para la Selección: Sandy, Rumba, Iván Castillo, Valdivieso, Soría, Iginachi. Es un gran equipo.

### -¿Por eso salieron campeones?

-Y, siempre es más fácil alcanzar el éxito si se tienen buenos jugadores, jugadores una final con Oriente en Cochabamba -cancha neutral- y la ganamos. Por eso, los dos representantes la Copa

livia, es el más popular. Para compararlo con la Argentina deberíamos hablar de Boca o de River. Tienen hinchas en todo el país, no solamente en La Paz. Además, juntamente con el Barcelona de Ecuador donde también me tocó trabajar, cuenta con una infraestructura que debería ser envidiada por muchos clubes de nuestro país. Están muy avanzados en cuanto a instalaciones, comodidades y proyectos. La infraestructura del Bolívar le permite a un técnico contar con las condiciones ideales de trabajo. Eso no es muy común en la Argentina. ¿Lisiel vive en carne propia aquello de que nadie se profeta en su tierra.

### -¿Por qué?

-Porque yo, después de un mes de trabajo

A los 41 años, Roberto Armando Prado Guzmán se siente profesionalmente realizado y con un sueño, el que sus hijos siguen lo que el doctor ha ido repitiéndole a nuestro jugador: entrenar, vivir y disfrutar. Se inició en el atletismo cuando tenía solo doce años.

Vicía a un herrero y a sus amigos observar aquellas competencias, tenía aptitudes y condiciones para ser un buen atleta, así es que empezó cuando era muy chico.

Roberto integró las selecciones de básquetbol y voleibol en el colegio Alemán, donde egresó. Confiesa que su pasión fue siempre el atletismo. Se especializó en 100, 200, 400 metros juveniles y 400 metros de vallas, además de la categoría dos posts con equipo de relevos. Bardo records importantes en sus especialidades; el que más recuerda es el triple es uno que duró 21 años no está.

Es un record que hice en el decarú que nos currua. En la preparación para la prueba poco en las pruebas de fondo Militar, las del ejército no permitían aún habilitado debido a los jueces bolivianos de esa época. Recordado que era una pista antitigua, con piedras en algunos lugares, aún así puede disputar: fue algo que marco profundamente mi vida posterior.

Roberto Prado refiere que las pruebas de hacer años eran bastante difíciles, no solo las nacionales, todavía más las internacionales. Nos dice que al atleta de hoy le falta algo que los de antaño tenían.

Encuentro una diferencia marcada, hoy en día mis dos hijos practican atletismo, y sus marcas están muy por debajo de las que nosotros "reclamamos": en damas ha habido una mejora, pero en varones no hay variaciones", dijo, aludiendo un detalle. Es que es falta interés, afirma, parece que se han volcado a otras cosas y se han alejado del deporte.

Roberto Prado participó en el Sudamericano Juveniles en el año 75, dos años después fue invitado a los Bolivianos en 1978, estuvo presente en los Juegos Olímpicos en 1980 participando a las Espartrias de Moscú, además junto a dos destacados atletas de nuestra país, Polcarpio Caldeza y Marcelo Rojas, vivió una de las experiencias que más recuerda.

Roberto a Mosca a la mañana siguiente de un viaje de casi 24 horas; nos dice que a la mañana que la práctica en la que participó se realizaba nueve horas después y a las ocho treinta, otra con vallas, no fue buena nuestra participación pero resultó una gran experiencia, ya que y tesón.



Romero Bassara, Carla Guassani y Roberto Prado. Un gráfico copiado en la pista del Sílex año por el año '78. Carla y Roberto construyeron un matrimonio de ex atletas.

### Roberto Prado; dueño de varios récords atléticos de antaño

# ¡¡ SI TUVERA TIEMPO VOLVERIA A CORRER !!

La última competencia en la que participó y tras la que se alejó del atletismo fue en el Nacional de 1981, donde bajó la marca de 400 metros con vallas, "casi fue mi gran despedida", concluye Prado.

En la actualidad, Prado se desvinculó totalmente de la práctica, aunque no deja de realizar actividades deportivas.  
"Con Carla, mi esposa salimos de vez en cuando a hacernos bicicleta", añade, "pero ahora los hijos nos ligan mucho mentalmente al atletismo, y tenemos la esperanza de que ellos adquieran el ánimo y la fuerza que nosotros con ella tuvimos; algo que nos encantaría es que ellos bajen nuestras marcas", dice mirando a sus niños.

"Nuestros ojos están puestos en ellos", concluye. Para el ex atleta Prado, "el deporte es una forma de alejarnos de todo aquello que nos está pasando; no en el sentido social, sino en el sentido de las drogas y el alcohol. Es un gran día que nos cuida y nos permite estar con nuestra cabeza desocupada y tal vez algunos de ser permitidos hacia otras cosas...".

"Si tuviera tiempo - agrega - volvería a practicar atletismo; como loco, claro que sí, de seguro lo haría...", afirma. Roberto, quien durante muchos años dio a nuestro deporte un ejemplo de profesionalismo y en el ámbito nacional obtuvo logros que son difíciles de superar, no solo por los tiempos, sino por esfuerzo, experiencia

al volver bajamos muchas marcas nacionales.

Varias anécdotas son las que adornan su amplia trayectoria. Son aquellos momentos que ingresaron en el nivel de lo inolvidable.

Sucedió durante los juegos de Odesur, en la ciudad de La Paz, resultó que cinco equipos participaron, incluso una relativa ventaja, en el segundo y tercer relevo perdimos nuestras oportunidades, y un chico apellidado Rocca que hacía el remate, consiguió un record nacional luego de hacer el último relevo. Salimos segundos batiendo el record nacional con un registro que no podía bajar por muchos años; fue algo que nadie esperaba y se me imborrable para nosotros.

Luego de practicar durante 15 años el atletismo, una razón importante para abandonar lo que me obligó a dejar las pruebas.

Me casé y con ello asumí nuevas responsabilidades, de participar debido a que los entrenamientos eran largos y tenía que descurrir mi hogar, establecido varios años y me sentía satisfecho de aquello.

Roberto Prado conoció a su esposa (la también destacada ex atleta Carla Guassani) practicando deporte "y creo que eso ayudó para llegar a formalizar", dice, sonriente.

Roberto Prado conoció a su esposa (la también destacada ex atleta Carla Guassani) practicando deporte "y creo que eso ayudó para llegar a formalizar", dice, sonriente.

Roberto Prado conoció a su esposa (la también destacada ex atleta Carla Guassani) practicando deporte "y creo que eso ayudó para llegar a formalizar", dice, sonriente.



ANA ROSA CHAVIZ

# THE STRONGEST BUSCA DT EN URUGUAY

Directivos del Club The Strongest buscan entrenador en Uruguay, según indicó Jorge Sier, fiscal general del club atigrado.

El directivo dijo también que una vez que se vea que las posibilidades de conseguir un técnico en nuestro país se han agotado, se recurrirá a ver qué opciones se podrían encontrar en otros países.

Queremos que el equipo sea dirigido por un entrenador de primer nivel y lo estamos buscando. Tenemos la intención de que sea nacional, pero al ser elevadas las pretensiones de los posibles candidatos, es que nos vimos obligados a esto.

Consultado sobre las opciones que se manejan del español Néstor Cerón Campesino y del argentino Jorge Sier, dijo que "no hemos sostenido comunicaciones recientes con ellos, por lo que no sabemos hasta dónde están interesados en venir".

Sier apuntó que en la reunión de esta noche, el directorio aurinegro analizará esta situación y se probable a la contratación de entrenador, respectivamente a la contratación de entrenador, habida cuenta de que es necesario que se arme un equipo que luche por los primeros lugares en el torneo regionalizado que comenzará el viernes 15 de febrero. Tenemos que prepararnos ya



Johnny Villarreal



Demetrio Angola

para conformar el equipo es necesario contar con el entrenador", dijo.

Sier no anticipó el nombre del técnico uruguayo con el que se efectuó un primer contacto, limitándose a señalar

que "se trata de un profesional de nivel pero no puedo decirte nada más al respecto".

VILLARREAL  
Consultado sobre el interés de San José para contar con los servicios del médico Juan Villarreal, Sier dijo que "es evidente que se negociará la posibilidad de transferirlo".

ANGOLA  
En otro orden de cosas dio cuenta que el atacante Demetrio Angola, a quien se pretende tener en el equipo en una operación de traspaso con Wilstermann, ha mostrado su conformidad para jugar en The Strongest, restando únicamente pequeños detalles.

Las prácticas del plantel atigrado comenzarán el viernes 15 de febrero y estarán a cargo de Edgar Góngora, quien colaborará en esta primera fase en la labor previa.

BARRERO A GUABIRÁ  
Finalmente Sier dijo cuenta de que el arquero Marco Antonio Barrero se irá a Santa Cruz, donde jugará para Guabirá. "Se llegó a un acuerdo y él está conforme", dijo.

Sobre el reclamo de la Academia Talla, en relación al pase de Julio César Anarilla, dijo que "es un tema que se está resolviendo".

Algunos jugadores de Guabirá, así como el jugador de paso a nuestro club", contó.

## En próximo torneo TEMEN RECAUDACIONES BAJAS EN WILSTERMANN

En los últimos años con equipos como San José, Bolívar y The Strongest que firman importantes acuerdos comerciales, las hinchadas que residen en esta capital.

Particularmente con San José se han obtenido récords de recaudaciones en cada presentación porque solo el equipo orureño no tiene unos diez mil seguidores.

El directorio del Club Wilstermann tendrá una importante reunión este lunes para escuchar el informe del presidente de la entidad, Willy Soria, y los delegados del club a la reunión última de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano donde por sorreo el plantel "rojo" integró el grupo orureño que comenzará el viernes 15 de febrero.

Cochabamba, 19 (Presencia) por Manuel H. Wilstermann no tendrá buenos ingresos como local en materia de recaudaciones durante el Torneo Apertura Regionalizado de la Liga Profesional, porque se encuentran en la serie oriental, manifestaron directivos de la entidad "avisador".

Ninguno de ellos quiso dar una versión oficial para que se publique, pero dejaron entrever que existe cierto disgusto por la mala suerte en el sorteo que resultó de la posición del representante cochabambino de quedar ligado al grupo occidental.

En vista de que los equipos cruceños (Oriente, Blooming, Real, Destroyers y Guabirá), en ese orden no tienen seguidores en gran número en esta ciudad es poco probable de que se mejoren las recaudaciones obtenidas

El técnico tiene que ser amigo de sus jugadores?

-El entrenador es un conductor, es el responsable de llevar adelante un proyecto de trabajo, es el que vive tomando decisiones. Tiene que tener una relación equilibrada con los jugadores.

-La pregunta tiene que ver con la solidaridad que pueda provocar de parte de los jugadores.

-Es que, en los equipos grandes, hay más competencia interna. En los clubes chicos están definido casi todos los titulares, en Boca hay tres jugadores peleando en cada puesto. Hay que saber manejar esa competencia entre jugadores de un nivel muy parejo.

-Cuando digo que los jugadores sean solidarios quiero decir que no le hagan la cama al técnico...

-Puede haber alguno que manifieste más que apunta a los conflictos. Pero entre el técnico y los jugadores se debe dar una relación de mucho respeto y es importante que los jugadores sientan el respeto de los dirigentes para con el entrenador. Si el dirigente sabe que el técnico con el que trabaja lo va a hacer por dos años, por lo menos, no tiene muchas chances para hacer las cosas mal y sin solidaridad. Los grandes equipos que han conseguido cosas importantes en el mundo, lo han hecho con técnicos que han sido respaldados y estuvieron mucho tiempo en su cargo. Cruyff, más de siete años en el Barça; Telé Santana, más de cinco en el San Pablo; Arrigo Sacchi y Fabio Capello, en el Milan, lo mismo. Y todos, durante el primer año, tuvieron problemas.

-¿Huracán fue una mala experiencia?

-Sí, totalmente, pero no lo puedo considerar dentro del plano futbolístico. A los 10 días de estar trabajando llegó un grupo de hinchas a pedirme dinero a cambio de su apoyo y su respaldo. Les dije que no y lo invité a retirarse. Apenas dirigi cuatro partidos, me insultaban por no haberles pagado una cifra determinada. En la medida en que los clubes no adopten una política al respecto, no van a salir adelante. Y bueno, miremos en qué situación está Huracán en la actualidad...

-¿Huracán fue una mala experiencia?

-Sí, totalmente, pero no lo puedo considerar dentro del plano futbolístico. A los 10 días de estar trabajando llegó un grupo de hinchas a pedirme dinero a cambio de su apoyo y su respaldo. Les dije que no y lo invité a retirarse. Apenas dirigi cuatro partidos, me insultaban por no haberles pagado una cifra determinada. En la medida en que los clubes no adopten una política al respecto, no van a salir adelante. Y bueno, miremos en qué situación está Huracán en la actualidad...

-¿Huracán fue una mala experiencia?

-Sí, totalmente, pero no lo puedo considerar dentro del plano futbolístico. A los 10 días de estar trabajando llegó un grupo de hinchas a pedirme dinero a cambio de su apoyo y su respaldo. Les dije que no y lo invité a retirarse. Apenas dirigi cuatro partidos, me insultaban por no haberles pagado una cifra determinada. En la medida en que los clubes no adopten una política al respecto, no van a salir adelante. Y bueno, miremos en qué situación está Huracán en la actualidad...

-¿Huracán fue una mala experiencia?

-Sí, totalmente, pero no lo puedo considerar dentro del plano futbolístico. A los 10 días de estar trabajando llegó un grupo de hinchas a pedirme dinero a cambio de su apoyo y su respaldo. Les dije que no y lo invité a retirarse. Apenas dirigi cuatro partidos, me insultaban por no haberles pagado una cifra determinada. En la medida en que los clubes no adopten una política al respecto, no van a salir adelante. Y bueno, miremos en qué situación está Huracán en la actualidad...

-¿Huracán fue una mala experiencia?

-Sí, totalmente, pero no lo puedo considerar dentro del plano futbolístico. A los 10 días de estar trabajando llegó un grupo de hinchas a pedirme dinero a cambio de su apoyo y su respaldo. Les dije que no y lo invité a retirarse. Apenas dirigi cuatro partidos, me insultaban por no haberles pagado una cifra determinada. En la medida en que los clubes no adopten una política al respecto, no van a salir adelante. Y bueno, miremos en qué situación está Huracán en la actualidad...

-¿Huracán fue una mala experiencia?

-Sí, totalmente, pero no lo puedo considerar dentro del plano futbolístico. A los 10 días de estar trabajando llegó un grupo de hinchas a pedirme dinero a cambio de su apoyo y su respaldo. Les dije que no y lo invité a retirarse. Apenas dirigi cuatro partidos, me insultaban por no haberles pagado una cifra determinada. En la medida en que los clubes no adopten una política al respecto, no van a salir adelante. Y bueno, miremos en qué situación está Huracán en la actualidad...

¿Cómo se juega en la casa?

El fútbol se juega en la casa y en el exterior. En la casa se juega con más tranquilidad y se puede jugar con más libertad. En el exterior se juega con más presión y se debe tener más cuidado con el comportamiento de los jugadores.

¿Cómo se juega en la casa?

El fútbol se juega en la casa y en el exterior. En la casa se juega con más tranquilidad y se puede jugar con más libertad. En el exterior se juega con más presión y se debe tener más cuidado con el comportamiento de los jugadores.

¿Cómo se juega en la casa?

El fútbol se juega en la casa y en el exterior. En la casa se juega con más tranquilidad y se puede jugar con más libertad. En el exterior se juega con más presión y se debe tener más cuidado con el comportamiento de los jugadores.

¿Cómo se juega en la casa?

El fútbol se juega en la casa y en el exterior. En la casa se juega con más tranquilidad y se puede jugar con más libertad. En el exterior se juega con más presión y se debe tener más cuidado con el comportamiento de los jugadores.

¿Cómo se juega en la casa?

El fútbol se juega en la casa y en el exterior. En la casa se juega con más tranquilidad y se puede jugar con más libertad. En el exterior se juega con más presión y se debe tener más cuidado con el comportamiento de los jugadores.

¿Cómo se juega en la casa?

El fútbol se juega en la casa y en el exterior. En la casa se juega con más tranquilidad y se puede jugar con más libertad. En el exterior se juega con más presión y se debe tener más cuidado con el comportamiento de los jugadores.

¿Cómo se juega en la casa?

El fútbol se juega en la casa y en el exterior. En la casa se juega con más tranquilidad y se puede jugar con más libertad. En el exterior se juega con más presión y se debe tener más cuidado con el comportamiento de los jugadores.

¿Cómo se juega en la casa?

El fútbol se juega en la casa y en el exterior. En la casa se juega con más tranquilidad y se puede jugar con más libertad. En el exterior se juega con más presión y se debe tener más cuidado con el comportamiento de los jugadores.

¿Cómo se juega en la casa?

El fútbol se juega en la casa y en el exterior. En la casa se juega con más tranquilidad y se puede jugar con más libertad. En el exterior se juega con más presión y se debe tener más cuidado con el comportamiento de los jugadores.

¿Cómo se juega en la casa?

El fútbol se juega en la casa y en el exterior. En la casa se juega con más tranquilidad y se puede jugar con más libertad. En el exterior se juega con más presión y se debe tener más cuidado con el comportamiento de los jugadores.

¿Cómo se juega en la casa?

El fútbol se juega en la casa y en el exterior. En la casa se juega con más tranquilidad y se puede jugar con más libertad. En el exterior se juega con más presión y se debe tener más cuidado con el comportamiento de los jugadores.

¿Cómo se juega en la casa?

El fútbol se juega en la casa y en el exterior. En la casa se juega con más tranquilidad y se puede jugar con más libertad. En el exterior se juega con más presión y se debe tener más cuidado con el comportamiento de los jugadores.

¿Cómo se juega en la casa?

El fútbol se juega en la casa y en el exterior. En la casa se juega con más tranquilidad y se puede jugar con más libertad. En el exterior se juega con más presión y se debe tener más cuidado con el comportamiento de los jugadores.

¿Cómo se juega en la casa?

El fútbol se juega en la casa y en el exterior. En la casa se juega con más tranquilidad y se puede jugar con más libertad. En el exterior se juega con más presión y se debe tener más cuidado con el comportamiento de los jugadores.

¿Cómo se juega en la casa?

El fútbol se juega en la casa y en el exterior. En la casa se juega con más tranquilidad y se puede jugar con más libertad. En el exterior se juega con más presión y se debe tener más cuidado con el comportamiento de los jugadores.

¿Cómo se juega en la casa?

El fútbol se juega en la casa y en el exterior. En la casa se juega con más tranquilidad y se puede jugar con más libertad. En el exterior se juega con más presión y se debe tener más cuidado con el comportamiento de los jugadores.

¿Cómo se juega en la casa?

El fútbol se juega en la casa y en el exterior. En la casa se juega con más tranquilidad y se puede jugar con más libertad. En el exterior se juega con más presión y se debe tener más cuidado con el comportamiento de los jugadores.

¿Cómo se juega en la casa?

El fútbol se juega en la casa y en el exterior. En la casa se juega con más tranquilidad y se puede jugar con más libertad. En el exterior se juega con más presión y se debe tener más cuidado con el comportamiento de los jugadores.

¿Cómo se juega en la casa?

El fútbol se juega en la casa y en el exterior. En la casa se juega con más tranquilidad y se puede jugar con más libertad. En el exterior se juega con más presión y se debe tener más cuidado con el comportamiento de los jugadores.

¿Cómo se juega en la casa?

El fútbol se juega en la casa y en el exterior. En la casa se juega con más tranquilidad y se puede jugar con más libertad. En el exterior se juega con más presión y se debe tener más cuidado con el comportamiento de los jugadores.

¿Cómo se juega en la casa?

El fútbol se juega en la casa y en el exterior. En la casa se juega con más tranquilidad y se puede jugar con más libertad. En el exterior se juega con más presión y se debe tener más cuidado con el comportamiento de los jugadores.

¿Cómo se juega en la casa?

El fútbol se juega en la casa y en el exterior. En la casa se juega con más tranquilidad y se puede jugar con más libertad. En el exterior se juega con más presión y se debe tener más cuidado con el comportamiento de los jugadores.

¿Cómo se juega en la casa?

El fútbol se juega en la casa y en el exterior. En la casa se juega con más tranquilidad y se puede jugar con más libertad. En el exterior se juega con más presión y se debe tener más cuidado con el comportamiento de los jugadores.

¿Cómo se juega en la casa?

El fútbol se juega en la casa y en el exterior. En la casa se juega con más tranquilidad y se puede jugar con más libertad. En el exterior se juega con más presión y se debe tener más cuidado con el comportamiento de los jugadores.

¿Cómo se juega en la casa?

El fútbol se juega en la casa y en el exterior. En la casa se juega con más tranquilidad y se puede jugar con más libertad. En el exterior se juega con más presión y se debe tener más cuidado con el comportamiento de los jugadores.

¿Cómo se juega en la casa?

El fútbol se juega en la casa y en el exterior. En la casa se juega con más tranquilidad y se puede jugar con más libertad. En el exterior se juega con más presión y se debe tener más cuidado con el comportamiento de los jugadores.

¿Cómo se juega en la casa?

El fútbol se juega en la casa y en el exterior. En la casa se juega con más tranquilidad y se puede jugar con más libertad. En el exterior se juega con más presión y se debe tener más cuidado con el comportamiento de los jugadores.

Foto: Andy Sosa



LOS MEMORABLES  
DEL DEPORTE



**ROBERTO PRADO.**  
De los buenos atletas  
que tuvo nuestro país.

Colección

la revista  
**deportiva**  
de PRESENCIA

# ¿POR QUE ERWIN? ¿ESTA ENOJADO?

Desde Portugal,  
una lectura  
imprescindible



Dirección: Oscar Dorado Vega

# deportiva

de PRESENCIA

La Paz, lunes 20 de enero de 1997

la revista

N° 238

LOS TEMAS FUNDAMENTALES DE ESTE LUNES

- BOLIVIA, CHILE Y EL PARTIDO QUE SE VIENE
- LA COPA (GRUPO I), UN INFORME COMPLETO
- RAMIRO CASTILLO YA SE PUSO LA CELESTE



# AJAR LA SELECCION

## "NO IMPORTA COMO, LA COSA ES ARRANCAR"



**"No nos rendiremos ante ningún obstáculo": López**

Nuestra obligación es trabajar aunque sea en la noche, en el Prado y con los jugadores que fueron conductores para realizar la etapa previa al encuentro del próximo 12 de febrero. ¿Prepara no va en la selección?

-El todavía no está en la plenitud de sus condiciones, ya que una cosa es entrenar con el grupo y otra hacer fútbol de alta competición; sin embargo, estamos seguros que la recuperación no ha sido mala. ¿Cómo se preparan para clasificarse a Francia 98?

-Decepcionado? Un poco, pero lo principal es que este grupo no se va a rendir ante ninguna clase de obstáculos. ¿Cuánto viaja a Portugal?

-Me voy después del partido ante Chile para ver su rehabilitación.

¿Le satisface Colrebo en lugar de Colo Colo?

-Me da igual ya que son partidos de entrenamiento en los que tenemos como objetivo principalmente mejorar de jugadores que se encuentran parados porque no existe campeonato.

Antonio López. Dijo que le cayó mal la ausencia de los jugadores de Bolívar. ¿Cómo se preparan para arrancar con los entrenamientos? -apuntó, sostuvo el español.



## "BAJO LA PRESION" (RAMALLO)

Ya no existe la presión de ganar el partido", señaló el delantero cochabambino William Ramallo en alusión al cotejo que disputará la selección boliviana ante su similar de Chile.

Ramallo recordó que en los pasados encuentros existía la obligación de ganar los partidos, situación que afectó en un mejor rendimiento del elenco nacional.

"Teníamos la presión de ganar ante Ecuador y la victoria tenía que pasar por el camino de la selección en una manera y con la presión de que la selección estaba mejorando día a día. Creo que el triunfo del pasado domingo fue muy importante porque nos libramos de la presión que significaba obtener los tres puntos para seguir en carrera", manifestó el goleador de las pasadas eliminatorias.

**ASIMILACION**

El jugador confesó que el grupo de jugadores asimiló de excelente manera los conceptos tácticos que pretendió de Antonio López para el seleccionado nacional.

"Previo al cotejo con Ecuador trabajamos muy bien en el sistema que estamos empleando y creo que el éxito radica en que lo tomamos con mucha seriedad y demasiada concentración. Para el juego ante Chile debemos mostrar la misma predisposición", apuntó.

**PARTE FISICA**

Ramallo afirmó que para el cotejo ante el seleccionado chileno el combinado "verde" llegará en buenas condiciones físicas.

El jugador apuntó que en el partido ante el seleccionado ecuatoriano, la alta temperatura afectó a los jugadores de ambos seleccionados.

"Pese a que se sintió cansancio, nosotros estuvimos en mejores condiciones que los ecuatorianos y no tengo dudas que para el 12 de febrero llegaremos mejor", finalizó.



Suárez y Ramallo en primer plano. El equipo puso en marcha su trabajo.

**COCHABAMBA**  
**OCASION**, VAGONETA NISSAN, EQUIPO CON OLINCHIE FULL TOCHADAMBA (7-14 EYE).

**LA PAZ**  
**BICICLETAS**.- Compra cualquier estado 311280. (4-17 enero)

**ALQUILER**.- Departamento a estrenar. Achumani. Ref. 3242226 horas de oficina sin intermediarios. (4-8 enero)

**En Cochabamba**- Construcciones, presupuestos, asesoría. - Vendemos terrenos, 6 042-32594 COBA. (16-20 enero)

**ORURO**  
**FOR EXTRAVIO QUEDA DULO EL CERTIFICADO FUENTE**.- Ref. 8312478 DEL SR.

**IVAR GAMBARRA GOMEZ**. (11-13 enero)

**Centro**, local 1A, Pérez Velasco. (12-12 enero)

**COMPUTADORAS** desde 290 \$us. Macintosh para pagar computadoras con tarjeta DATA JET. Pasaje del Centro, local 1A, Pérez Velasco. (19-19 enero)

**Espectacular oferta**: computadores \$us. 330, aceptamos antiguos, créditos, edificio 16 de julio, piso 14, Depto. 2. (19-19 enero)

**REPARACIONES**.- Mantenimiento de computadores ACER, IBM, DATA JET. Pasaje del Centro, local 1A, Pérez Velasco. (19-19 enero)

**Se necesita electricista** en calle Edison, departamento de Cochabamba. Ref. 7071139 de la Srta. Mercedes Rios Magaly de Mendizábal. (18-18 enero)

**Se necesita electricista** en calle Edison, departamento de Cochabamba. Ref. 7071139 de la Srta. Mercedes Rios Magaly de Mendizábal. (18-18 enero)

**Se extravió el carnet de contribuyente del señor Rocha Camelias Maguin Mario RUC. # 6705050 (15-17 enero)**

**Transformamos obsoletas** computadoras a microcomputadoras. Carátulas para pantallas mono y colores, edificio 16 de julio, piso 14, Depto 2 (Prado). (19-19 enero)

**\$us. 10 cargamos paquetes** (full office) duro paquetes de julio, piso 14, depto. 2. (19-19 enero)

**Partes de computadores** a ensambladores, con garantía, precios económicos, edificio 16 de julio, piso 14, Depto. 2. (19-19 enero)

**El español** anotó que pese a las dificultades que se presentaron en el camino, la preparación del combinado nacional debe presentarse para el resto de entrenamientos.

**El español** anotó que pese a las dificultades que se presentaron en el camino, la preparación del combinado nacional debe presentarse para el resto de entrenamientos.

**El español** anotó que pese a las dificultades que se presentaron en el camino, la preparación del combinado nacional debe presentarse para el resto de entrenamientos.

**¿Tiene terrenos en venta?**  
**Anuncie en los SUPERECONOMICOS**  
**DE PRESENCIA**

36 AGENCIAS y 32 SUB-AGENCIAS cubren todo el territorio nacional. Dos agencias internacionales le ofrece PRESENCIA fuera de nuestras fronteras

**ALBAÑIL Y PINTOR**  
 Tel. 255908 (15 al 32/97)

**IMPRESA**  
 VENDO IMPRESORAS OFFSET NEBERG 610-40 10X KDS 52 X 72. Precio \$us. 90 para litografía y mimeo. Ref. 8312478 Nacional Aguero 0240, Valdivia (045) 27777, Cochabamba. (19-20 enero)

**VENDO CAMIÓN VOLVO**  
 Mod. 82, papeles al día, Tel. 8800654, Sr. Andrés Mamani Quispe, cualquier hora. (15-19 enero)

**BIBLIOTECARIOS**  
 Preciamos bibliotecarios con computadora propia para trabajos en su propia casa en las ciudades de La Paz y Santa Cruz, para mayor información escribir casilla 5654 Cochabamba. (15-21 enero)

**TRANSCRIPTORES**  
 Preciamos transcripores de datos con algunos conocimientos de programación para trabajo fuera de Bolivia. Enviar datos y referencias, casilla 5654, Cochabamba. (15-21 enero)

**SE VENDE UNA CASA**  
 EN ZONA COMERCIAL A DOS CUADRAS DEL CENTRO DE LA PAZ. CALLE PRINCIPAL EN LA COMERCIAL Y CALLE TALLERES EN EL AV. PISO 19 PEZAR Y REF. TEL. 3066 SANTA CRUZ. (19-20 enero)

**SU CARGA DE BRASIL**  
 Mercaderías, transporte terrestre y aéreo, de Cochabamba a Santa Cruz. Llámennos en San Pablo al tel. (11) 230-9364, 225-0959, fax (11) 228-5945 (FRANCERAS) y en Santa Cruz al tel. (02) 521242, fax 5210259 (CEINA LTDA).

**POR EXTRAVIO**  
 queda nula la libreta N° 190-0028705 del Banco Nacional de Bolivia. (17-19 enero)

**VENDO EN SANTA CRUZ**  
 Hotel de tres plantas, ubicado en una zona comercial y residencial de la ciudad con una habitabilidad Ref. #s. 06 02 321382 - 92720. (19-21 enero)

**TERRENO**  
 VENDO TERRENO EN SANTA CRUZ. REF. 8312478 TEL. 228020 VIA TELEFONICA. (19-20 enero)

**POR EXTRAVIO**  
 queda nula la libreta N° 190-0028705 del Banco Nacional de Bolivia. (17-19 enero)

**PRESENCIA**  
 Matutino Líder en Circulación Nacional.

36 AGENCIAS y 32 SUB-AGENCIAS cubren todo el territorio nacional. Dos agencias internacionales le ofrece PRESENCIA fuera de nuestras fronteras



En la DIMAVOLEY

# UNIVALLE, CAMPEON NACIONAL

**SUCRE, 19 (PRESENCIAL), FAVO PORCEL A - UNIVALLE** de Cochabamba se proclamó como nuevo campeón nacional de la DIMAVOLEY categoría masculina tras vencer a Cerro con parciales de 15-12, 15-7 y 15-6. El encuentro duró una hora y veintiseis minutos.

Antes del partido final, las posibilidades de llegar al título se disputaban por igual San Antonio, JEC Y UNIVALLE. Si San Antonio ganaba a UNIVALLE o perdía tres por dos, el UNIVALLE se imponía a San Antonio. Si UNIVALLE gana a San Antonio, el JEC campeón de Cochabamba, en tanto que si UNIVALLE venecía a San Antonio por tres chicos a cero, como finalmente fue, el campeón nacional era UNIVALLE. Por lo mismo, el hecho por UNIVALLE de ganar en la hazaña, hizo lo más difícil, ganar tres por cero.

Fase al tres por cero, aparentemente fácil, el partido fue muy difícil, parejo y competitivo. La transendencia del partido fue que por la parte de Cerro, muchos nervios en ambos equipos. Dos equipos, que que menos se equivocó.

Los entredados apostaron por San Antonio, pero, la garra y la valentía de los chicos de UNIVALLE, los jugaron una mala pasada. A esta vez, fue el cerro el que recibió UNIVALLE por parte de los cochabambinos que presenciaron la contienda disputada en el coliseo cerrado Jorge Revilla. Adiana de Gimena Antezana, erigida en la mejor figura del campeonato, fue el factor de decisión a favor de UNIVALLE, jugó un gran partido.

San Antonio que hoy no tuvo la solvencia de otros partidos, fue una mar de nervios e impresiones. Aclarar el título antes del partido peso mucho. San Antonio que tenía todo para ser campeón, con la derrota de...

CEL A - UNIVALLE de Cochabamba se proclamó como nuevo campeón nacional de la DIMAVOLEY categoría masculina tras vencer a Cerro con parciales de 15-12, 15-7 y 15-6. El encuentro duró una hora y veintiseis minutos.

Antes del partido final, las posibilidades de llegar al título se disputaban por igual San Antonio, JEC Y UNIVALLE. Si San Antonio ganaba a UNIVALLE o perdía tres por dos, el UNIVALLE se imponía a San Antonio. Si UNIVALLE gana a San Antonio, el JEC campeón de Cochabamba, en tanto que si UNIVALLE venecía a San Antonio por tres chicos a cero, como finalmente fue, el campeón nacional era UNIVALLE. Por lo mismo, el hecho por UNIVALLE de ganar en la hazaña, hizo lo más difícil, ganar tres por cero.

Fase al tres por cero, aparentemente fácil, el partido fue muy difícil, parejo y competitivo. La transendencia del partido fue que por la parte de Cerro, muchos nervios en ambos equipos. Dos equipos, que que menos se equivocó.

Los entredados apostaron por San Antonio, pero, la garra y la valentía de los chicos de UNIVALLE, los jugaron una mala pasada. A esta vez, fue el cerro el que recibió UNIVALLE por parte de los cochabambinos que presenciaron la contienda disputada en el coliseo cerrado Jorge Revilla. Adiana de Gimena Antezana, erigida en la mejor figura del campeonato, fue el factor de decisión a favor de UNIVALLE, jugó un gran partido.

San Antonio que hoy no tuvo la solvencia de otros partidos, fue una mar de nervios e impresiones. Aclarar el título antes del partido peso mucho. San Antonio que tenía todo para ser campeón, con la derrota de...



Univalle de Cochabamba. Ganó en la final a San Antonio y se adjudicó el campeonato.

**JUEVES**  
**16 DE JULIO**  
LA SALA DE JERARQUÍA  
CON EL MEJOR SISTEMA DE SONIDO DIGITAL

**MICHAEL DOUGLAS VAL KILMER**  
**REZA POR LOS CAZADORES**

**GARRAS**  
SOLO LAS ESCENAS MAS INCREIBLES SON VERDAD  
CONSTELLATION FILMS PRESENTA UNA PRODUCCION DE DOUGLAS REITHER  
UNA RECREACION DE STEPHEN HOKINS MICHAEL DOUGLAS VAL KILMER  
"THE GHOST AND THE DARKNESS" "JERRY GOLDENBERG  
"MICHAEL DOUGLAS STEPHEN REITHER" "WILLIAM GOLDMAN  
"GALE ANNE HURD PAUL RUDIN Y A GIMAN HO" "STEPHEN HOKINS  
"ALBERTO  
"WAZA

ho, se ubicó en un moderado: irrevocable puesto de la tabla final de ubicaciones.

**UNIVALLE (3):** Gina Frreddo, Gimena Antezana, Jucuttalir Angaroz, Fabiola Martínez, Gabriela Alaya, Luciana Huitze, Daniela...

**SAN ANTONIO (6):** Fariós-Clares, Cristóbal Humareda, Amparo Del C. Soria, Gimena Rodríguez, Roxana Huaman, Elaine Huarechí, DT: Gaspar Garza.

**JEC SUB CAMPEON**  
El secreto de Cochabamba: el JEC alcanzó el bicampeonato nacional al vencer al rival de siempre en el repeaje por el tercer puesto de Prefectura por tres chicos a cero, con parciales 15-11, 15-2 y 15-9. El cortejo duró cincuenta y nueve minutos.

El segundo puesto de JEC se consensó con el triunfo de UNIVALLE ante San Antonio por tres chicos a cero.

El secretario de Prefectura, Juan Carlos Pineda, se apresuró a felicitar a los jugadores por su triunfo. En un momento de la ceremonia, se dio un momento de silencio por el fallecimiento de la hermana Ana y Graciela Vargas y de la peruana Karina Soto, que a juzgar por los datos de la DIMAVOLEY, fue la mejor extranjera que jugó la fase final de la DIMAVOLEY.

**LA CATHOLICA NO PUDO CON MADRE**  
Cada representante poseo de Universidad Católica en el último lugar del certamen al perder ante el River Plate de Santa Cruz. El sexto lugar del ganador de la "U" Católica por tres chicos a cero con estos parciales: 15-2, 15-6 y 15-14.



Celistas, parciales, botones mostrados por medallas de jugadores de la temporada pasada. La asociación los distinguió ayer en el Velódromo de Alto Tívoli.

## QUEDO "HERIDO" AL CAER CONTRA PERU. AHORA VE LA NECESIDAD DE GANAR EN LA PAZ EL 12

# CHILE QUIERE CONQUISTAR A BOLIVIA EN LAS ALTURAS



A Chile la victoria que le propuso Perú lo puso otra vez en su lugar en estas eliminatorias sudamericanas.

Después del empate conseguido en el mismo Monumental de Núñez y ante la mismísima Argentina en la fecha anterior, hubo un exceso de confianza y hasta ciertos aires de suficiencia en la espera del siguiente compromiso.

Pero como pasa en la vida, en el fútbol no hay que confiarse en nada porque uno puede recibir una gran bofetada.

Esta experiencia con Perú, sin embargo, ha sido bien asimilada por Nelson Acosta y los jugadores de la selección.

Si bien la posición de Chile en la tabla de "todos contra todos" no es de las mejores (está permitiendo, antes de Venezuela), no es menos cierto que al igual que los otros equipos que participan en estas eliminatorias, Chile está ahí para alcanzar una plaza para el próximo Mundial.

Y en el caso de Chile, las ansias de estar otra vez en una Copa del Mundo son por doble partido (porque fue privado de jugar las anteriores eliminatorias a raíz de la secuela que dejó el caso "Copa Rojas").

LA PAZ. Chile le toca ahora enfrentar a Bolivia. Jugará con la selección multipátrica el 12 de febrero en La Paz.

El seleccionador nacional ve optimista que en este conteo se pueden sacar puntos importantes. Aunque el equipo se enfrenta a un rival de mayor nivel que el que se enfrentó en la misma ciudad donde se jugará el partido, ya la gente de logística está tomando provisiones para que no nos falte ningún tipo de asistencia y la planificación se lleva acorde a lo establecido", ha dicho Acosta.

El partido será un duelo de alto nivel. Chile y Bolivia, dos equipos que en el fútbol sudamericano tienen un historial de enfrentamientos muy interesante. En el último partido que se jugaron en La Paz, Chile ganó por 2-0.

Bolivia y Chile volverán a verse las caras en cancha. El gráfico corresponde al partido por Copa América disputado el '96 en Paysandú, Uruguay. Enemigos igualaron 2-2.

jugadores, llamados desde el primer día de entrenamientos en La Paz.

Esta situación, sin embargo, se pinta difícil, más aún por la migración de más futbolistas al exterior. En todo caso, se tratará de hacer respetar la disposición de la FIFA, en cuanto a tiempo de cesación de jugadores se refiere, cuando uno va a jugar en La Paz.

No habrá en todo caso muchas variantes, salvo la vuelta de algunos jugadores que casi tienen puesto asegurado, como Margos y Víctor Hugo Cavaliñeda, además de Ronald Fernández.

"ES VITAL". Para Acosta, este encuentro "es vital". Chile de "importante para las aspiraciones de los jugadores", pero el partido de local, uno puede clasificarse, sino buscando puntos afuera.

"Esperamos que todo salga bien, se recupere aquella mística que mostramos ante Argentina, y tratemos de buscar un triunfo en La Paz", señaló. De la "un temida altura de La Paz, el entrenador no le da miedo, pero sí recomendó a la parte de logística que se asegure el transporte de los jugadores a la altura de La Paz, ya que el clima puede ser muy frío".

Para Acosta, este encuentro "es vital". Chile de "importante para las aspiraciones de los jugadores", pero el partido de local, uno puede clasificarse, sino buscando puntos afuera.

"Esperamos que todo salga bien, se recupere aquella mística que mostramos ante Argentina, y tratemos de buscar un triunfo en La Paz", señaló. De la "un temida altura de La Paz, el entrenador no le da miedo, pero sí recomendó a la parte de logística que se asegure el transporte de los jugadores a la altura de La Paz, ya que el clima puede ser muy frío".

Para Acosta, este encuentro "es vital". Chile de "importante para las aspiraciones de los jugadores", pero el partido de local, uno puede clasificarse, sino buscando puntos afuera.

"Esperamos que todo salga bien, se recupere aquella mística que mostramos ante Argentina, y tratemos de buscar un triunfo en La Paz", señaló. De la "un temida altura de La Paz, el entrenador no le da miedo, pero sí recomendó a la parte de logística que se asegure el transporte de los jugadores a la altura de La Paz, ya que el clima puede ser muy frío".

Para Acosta, este encuentro "es vital". Chile de "importante para las aspiraciones de los jugadores", pero el partido de local, uno puede clasificarse, sino buscando puntos afuera.

### Por Alejandro Mayo de "La Tercera" (Chile)

Para el "después de Colombia y Paraguay" (clavados, clasificados), y hasta Argentina, por tradición, resulta extraño que estas eliminatorias sudamericanas se jueguen en el Mundial de Fútbol '98 con Uruguay, Bolivia, Ecuador y Perú.



VICENTE CALDERON ES EL "DUEÑO" DE LA CONFEDERACION SUDAMERICANA DE TENIS

# "ASUMI LA DIRIGENCIA" COMO UNA PROFESION



Vive a flor de piel su pasión por el tenis. Es la principal razón por la que se involucra en la confederación Sudamericana de Tenis (COSAT) y en la dirigencia deportiva y eso le ha valido ser encumbrado en la máxima responsabilidad a nivel regional en este deporte.

Correra trullante. Comenzó desde abajo, pero pronto se vio con responsabilidades y nunca rehujo a las mismas. Ahora es el principal dirigente de la COSAT.

Don Vicente es arquitecto y está por cumplir 54 años. Qué mejor oportunidad para saber cómo le va en la COSAT.

**¿Cómo nace, esa unión, entre usted y el tenis?**

- Fue hace quince años cuando junto a mi esposa decidí que mis hijos incursionaran en esta práctica razón por la que nos hicimos socios del Complejo de Achumani y ahí comenzamos a jugar, pero más a nivel social y en torneo de veteranos junto a mi gran amigo Aldo Castellanos.

- ¿Fue a la gran decisión que brindó a mis hijos, hubo personas que se fijaron en mi tarea y del cargo que tenía (delegado del Club Achumani). Después fui vicepresidente y presidente de la Asociación de Tenis de La Paz; y al corto tiempo tuve la satisfacción de ser elegido presidente de la Federación y hoy tengo el honor de ejercer la presidencia de la COSAT, que la imagino que Bolivia deberá mostrar al exterior.

**¿Alguna vez se le pasó por la mente ocupar este cargo?**

- Nunca imaginé llegar a esta instancia; sin embargo, demostrando inquietud, honestidad y dedicación a la dirigencia he podido escalar puestos dentro de la COSAT el último congreso Sudamericano (el del año pasado), donde a solicitud de todos los países se prolongará mi presencia al frente de esta entidad hasta el año 2000. El orgullo no sólo es personal, sino de todo el país que debe mostrar una imagen a ser valorada por el resto de los países que componen esta institución.

**¿De vida al asumir la presidencia de la COSAT?**

- Yo creo que hay que saber repartir el tiempo que uno tiene. En Bolivia nadie puede ser un Quijote y dedicarse completamente a la dirigencia ya que el deporte ya que el deporte, en algunos casos tiene muchas exigencias al propio dirigente.

En mi caso cumplo la función de asesoría técnica y esta profesión me permite manejar el tiempo y distribuirlo en las actividades que me interesan.

Yo asumo del principio que un dirigente deportivo debe asumir este cargo casi a nivel profesional para cumplir el cien por ciento con los objetivos que uno se comprometió llevarlos a cabo.

**¿Encuentra recompensas a su tarea?**

- No sólo yo, sino un equipo de trabajo que tiene la satisfacción de recibir su recompensa de parte de

Sudamericano, que me permite estar a la par de los mejores jugadores del mundo.

**¿Cuál es el trato de la COSAT hacia sus afiliados?**

- Sin diferencias, ya que se trata de que todos nuestros afiliados tengan las mismas oportunidades, inclusive yo diría que Bolivia es una de las beneficiadas al haber sido elegida sede de permanente de la Secretaría de la Cosat, instalada en la ciudad de La Paz.

**¿Que pasó con Cecilia Ampuero que parecía encumbrarse como una gran representante del tenis boliviano?**

- Partió con el apoyo de las autoridades deportivas de la Federación y de la COSAT, pero Cecilia demostró grandes cualidades y se debe buscar el apoyo de la empresa privada, que en nuestro país tiene sus limitaciones que en nuestro país la niñez y la juventud no tienen la prioridad por el estudio y dedican un tiempo a la práctica de un determinado deporte. En el caso de Cecilia pasó algo similar, ya que ahora seguir estudios universitarios.

**¿Como ve el futuro del tenis en nuestro país?**

- Estamos en un nivel satisfactorio, gracias a la nuestra Federación, gracias a la profesionalidad en el 1990. Existe un gran incentivo en varias ciudades, donde de colegio, que sin ser socios de un club, toman parte de esta disciplina deportiva.

**¿Con esta masificación el tenis dejó de ser un deporte de élite?**

- Definitivamente, porque antes la práctica del tenis era el privilegio de la persona que era socio de un determinado club. Ahora cualquier persona que quiera practicar esta actividad puede hacerlo en las instalaciones que brindan la práctica de esta disciplina.

Calderón tiene muchos proyectos y planes para la COSAT que, sin embargo, todavía no los ha expuesto. Es valorable, en todo caso, lo que hasta el momento ha hecho. Esa su dedicación y empeño merece ser reconocido y merece ser reconocido por los deportistas más jóvenes emular los logros que consiguieron sus ídolos. Bolivia no es una Confederación, como anteriormente se la llamaba en varios deportes; el país está en una media potencia a nivel



Foto Juan Mamani

**MARCO MELJIA**

El programa de masificación del tenis boliviano, que se inició la pasada temporada, ha tomado un rumbo profesional en varias ciudades, donde existe un gran incentivo en varias ciudades, donde de colegio, que sin ser socios de un club, toman parte de esta disciplina deportiva.

# Para la Libertadores CINCO REFUERZOS



Santa Cruz: Jugadores de Oriente, entre ellos Vaca, Medeiros, Farah y Parabá, que se alistaron para la Copa (Foto Presencial).

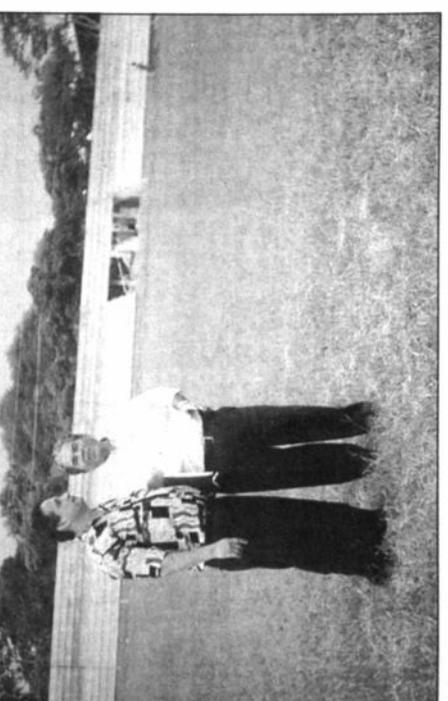
opción de un extranjero más, al menos para que juegue de titular, habida cuenta que la Liga del Fútbol Profesional Boliviano ha determinado reducir a tres extranjeros o nacionalizados en cancha. Obviamente, Oriente Petrolero podría contratar más extranjeros, pero a sabiendas que sólo podrá incluir a tres en cancha, no esto implica que los otros dos que se le quedará que buscar en el mercado nacional a cuatro de los cinco refuerzos solicitados por su cuerpo técnico.

Francisco Sá deberá esperar hasta después del partido contra Chile, a los jugadores Rubén Tufino y José Carlo Fernández, quienes se incorporarán a la Selección Nacional, que además del compromiso contra los traidores argentinos, tiene otros dos partidos amistosos en Sucre y Cochabamba, ante Cobresol y Estudiantes de La Plata.

**ESTADIO**

La gestión del presidente de Real Santa Cruz de que el estadio de este club contara con iluminación a partir del 15 de febrero, fecha fijada para el inicio de la competencia liguera, la dirigencia de Oriente Petrolero se mostró más tranquila, ya que de esta manera podría programar jornadas nocturnas en la Copa Libertadores de América. En el entendido de que el subcampeón nacional jugará sus partidos por el certamen sudamericano en ese estadio, aún en construcción.

Sin embargo persisten las dudas respecto al aspecto económico, habida cuenta de que el Real Santa Cruz tendrá un aforo para 10.000 personas. Esto ha hecho pensar a la dirigencia verdolaga, en la necesidad de incrementar el precio de las entradas a fin de compensar la imposibilidad de vender, por lo menos, otras 10.000 entradas, que hubieran sido el cupo previsto si la Copa Libertadores se jugaba en el estadio "Ramón Tahuachi Aguilera".



Santa Cruz: Los directivos del subcampeón nacional, Adhemar Suárez e Ignacio Talavera, visitando las instalaciones del Club Real, donde jugará sus cotijos de local (Foto Presencial).

Lo que pide Sá, no es nada novedoso, ya que como la mayoría de los técnicos que lideran a un equipo, quieren reforzar la denominada columna vertebral del equipo.

Sá afirmó que está pendiente lo estrictamente necesario, enfatizando que su equipo deberá afrontar dos campeonatos al mismo tiempo: la Copa Libertadores de América y el campeonato nacional. Además dejó en claro que será necesario reemplazar a Chávez, Sberri, Melero, Ozán y posiblemente a Mérida, ya que éste último aún no se ha presentado a las prácticas.

El técnico, en su informe a la dirigencia, excluyó a los jugadores que estaban a prueba y que en gran número llegaron a la cancha de Oriente Petrolero para probar suerte. En cambio incluyó a todos los jugadores, incluso juveniles, cuyas fichas deportivas son de propiedad de la institución. Sá explicó que inicialmente fue sorprendido por la presencia de muchos jugadores, pero que luego de la logística decañificada por muchos de ellos, trabajará con un plantel más reducido. Dejó en claro que ningún jugador que llegó a probarse, mostrará mejores condiciones que los mejores condicionados de Oriente Petrolero, justificando de esta manera su decisión de prescindir de estos jóvenes futbolistas.

**EXTRANJEROS**

En caso de que Gustavo Merlo renueve contrato con Oriente Petrolero, y tomando en cuenta que el paraguayo Buenaventura Ferrero continuará en este equipo, el directorio verdolaga tendría

que llegar a probarse, mostrar mejores condiciones que los mejores condicionados de Oriente Petrolero, justificando de esta manera su decisión de prescindir de estos jóvenes futbolistas.

En caso de que Gustavo Merlo renueve contrato con Oriente Petrolero, y tomando en cuenta que el paraguayo Buenaventura Ferrero continuará en este equipo, el directorio verdolaga tendría

que llegar a probarse, mostrar mejores condiciones que los mejores condicionados de Oriente Petrolero, justificando de esta manera su decisión de prescindir de estos jóvenes futbolistas.

En caso de que Gustavo Merlo renueve contrato con Oriente Petrolero, y tomando en cuenta que el paraguayo Buenaventura Ferrero continuará en este equipo, el directorio verdolaga tendría

que llegar a probarse, mostrar mejores condiciones que los mejores condicionados de Oriente Petrolero, justificando de esta manera su decisión de prescindir de estos jóvenes futbolistas.





Colección

la revista  
**deportiva**  
**PRESENCIA**



**RAMIRO CASTILLO.**  
La celeste no  
le queda mal.